Limburgs Dagblad

Griengaten

Dinsdag 12 augustus 1980.

62e jaargang no. 188.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

VAN DE HOOFDREDACTEUR

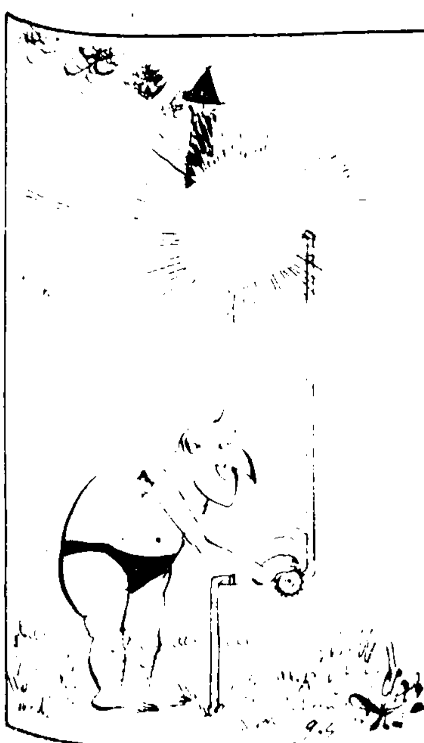
De persoonsverheerlijking is nu ook in China taboe. Evenals jaren geleden het Kremlin de mythe rond Stalin ontmantelde, waardoor in feite alleen nog maar Lenin overbleef, gaat de cultus rond de persoon van de overleden Chinese leider Mao Tse-Toeng verdwijnen. Het centrale Comité van de Chinese communistische partij heeft maandag besloten om niet meer zo zeer de persoon in het zonnetje te zetten maar veel meer de gemeenschap als geheel. „Meer lof zingen op de arbeiders, boeren en soldaten" zo heette het in Peking. Minder aandacht aan personen. Ook communistisch georiënteerde landen ontkomen er niet aan dat aandachttrekkende persoonlijkheden voor het wereldpodium een eigen glans gaan krijgen. Denk maar aan de befaamde dadendrang van de voormalige Sovjetleider Chroestsjev, die voor het forum van de Verenigde Naties in alle kwaadheid zijn schoen uittrok en daarmede aandachttrekkend op tafel sloeg. Ook hij is vanwege zijn sterk individueel optreden destijds vroegtijdig in ongenade gevallen bij het collectief van het Kremlin. Aanvankelijk leek het er in China op dat de opvolger van Mao, Hua Guo Feng, een zeer persoonlijk getint beleid zou voorstaan. Maar de cultus rond Mao, die vooral na diens dood grote vormen aannam, verhinderde de Chinese partijleiding een koers in te slaan, die een correctie diende te zijn op de culturele revolutie, die Mao had willen ontketenen. Mao's opvolger zei: „Mijn voorganger was feilbaar. Hij heeft fouten gemaakt". De geschiedenis wordt niet door individuen gemaakt zo stelt Peking nu. Dat doet de massa met hard werken. Daarom gaan zeer veel enorme portretten van Mao van de muur af. Goede Morgen, de grote leider wordt niet meer beleden.

Tip

Hoewel het nog hartje zomer is en we ons nauwelijks kunnen voorstellen dat er ook nog wel eens sneeuw uit de lucht zal vallen, wordt er in Sittard vanmiddag geskied. De Limburgse ski-enthousiasten kunnen op de markt getuige zijn van een spectaculaire show, waarbij geroutineerde buitenlandse ski-experts via een kunstmatige „piste" naar beneden duiken en daarbij halsbrekende toeren uithalen. Het geheel speelt zich af in het kader van de Proms-feesten en de voorstellingen vinden in de middaguren enkele keren plaats.

Roos

Een roos die ooit door Greta Garbo tegen de lippen is gehouden, bracht een dezer dagen op een veiling in Engeland 3450 gulden op. De „Goddelijke Garbo" schonk de roos lange tijd geleden aan Sir Cecil Beacon. Hij was op haar verliefd geworden, maar zij wees hem af. Sir Cecil heeft het verder met de door Greta gekuste roos moeten doen. Ene Gary Rogers uit Nieuw-Zeeland is nu eigenaar van de roos. Wij vragen ons nu af, wat men in Nieuw-Zeeland voor het bestek van Greta Garbo over zou hebben.



Onzekerheid over project in Oegandá

Bisschop uit Gronsveld voor twee ton bedrogen?

door Peter Hamans

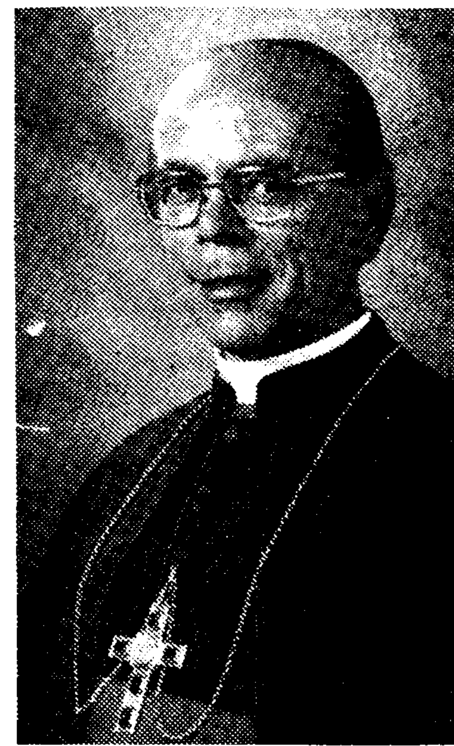
GRONSVELD – Is bisschop mgr. José Willigers, oud-inwoner van Gronsveld en momenteel bisschop in het Oegandese Jinja, het slachtoffer geworden van de praktijken van aannemer A.v.V. uit Geleen, die vorige week door de Geleense politie werd opgepakt op verdenking van fraude met valse facturen? Deze vraag is plotseling aktueel geworden nu het Provinciaal Statenlid voor het CDA, Jean van Baal uit Gronsveld, is teruggekeerd van een drieëneenhalve week durende reis door Oeganda met in zijn bagage dia's over een project dat door v.V. en zijn compagnon v.H. zou worden opgezet. Maar dat tot op de dag van vandaag nog niet is gerealiseerd.

Het project in kwestie wordt gesponsord door Cebemo, een semi-overheidsinstantie, die voor een opvangcentrum voor 350 Cambodjaanse vluchtelingen in Jinja 450.000 gulden heeft uitgetrokken. Het project is uitbesteed aan aannemer Van V. die in eerste instantie 200.000 gulden hiervoor heeft opgestreken. In januari van dit jaar zou worden gestart met de bouwwerkzaamheden.
Tijdens een telefonisch onderhoud dat Jean van Baal gisteravond voerde met bisschop Willigers in Oeganda heeft de laatste gezegd dat de heer J. van Schayk, oud-ambassadeur voor Kenia in Nairobi en momenteel hoge commissaris voor ontwikkelingswerk pogingen in het werk stelt te achterhalen waar de betreffende 2 ton zijn gebleven.

Dat er iets niet in de kaak was, begreep Jean van Baal reeds voordat hij enige tijd geleden naar Oeganda afreisde. Telefonisch informeerde bisschop Willigers (49) namelijk in Gronsveld naar de handel en wandel van Van V.

Volgens Van Baal is de goedgelovigheid van een Mill-Hillpater en tevens assistent van de Gronsveldse bisschop het project noodlottig geworden. De financiële afwikkeling van het project is namelijk toevertrouwd aan de pater in kwestie.

„En als je dan in Oeganda zit en je komt in kontakt met een Hollandse aannemer zoals Van V. dan ben je gauw geneigd het wantrouwen overboord te zetten", meent Van Baal die dia's heeft gemaakt van de plaats in Jinja. Behalve een massa grijze bouwgrond en een bord waarop staat te lezen "Sponsored by Sebemo Central Agency for development programma's & Caritas Neerlandica Holland. Directors: A.v.V. & J.v.H. er is geen sprake van het bedoelde opvangcentrum. „Waar zijn die 2 ton gebleven", vragen Van Baal en Willigers zich intussen af. Het Statenlid verkeerd nog in twijfel of hij de bewuste dia's in handen stelt van justitie als bewijsvoering in de zaak tegen Van V.
Een woordvoerder van de gemeentepolitie Geleen verklaarde gistermiddag desgevraagd dat men op de hoogte is van Oegandese projecten van Van V., maar dat men niets afweet van deze "Jinjazaak".
Van V. was gisteren voor commentaar onbereikbaar.



● *Bisschop José Willigers uit Gronsveld: slachtoffer van Geleense aannemer?*

Slachthuisdirecteur en keurmeesters worden vervolgd

door niek mertens

ROERMOND – Het Roermondse parket heeft gisteren de directeur van het Gennepse slachthuis, twee van zijn keurmeesters en een noodslachter officieel in staat van beschuldiging gesteld wegens het overtreden van de Vleeskeuringswet, het plegen van valsheid in geschriften en verduistering. Dat deelde mevrouw Van Kemenade, officier van justitie te Roermond gisteren mede naar aanleiding van het onderzoek dat Justitie, in samenwerking met de Algemene Inspectiedienst en de Veterinaire Hoofdinspectie heeft verricht naar vermeende onregelmatigheden bij de Vleeskeuringsdienst Kring Gennep. Dit onderzoek was – onder strikt stilzwijgen van de betrokken justitiële autoriteiten – al gaande vanaf april jl. Aan de basis ervan lagen klachten van een noodslachter uit Afferden (die daarna ontslagen werd) en van verschillende landbouwers.

Volgens de officier wordt de directeur van het slachthuis, veearts Sch., vervolgd wegens het plegen van één of meerdere economische delicten van de Vleeskeuringswet. Vlees, dat voorwaardelijk was goedgekeurd en dat via de vrijbank in porties van maximaal zes kilogram verkocht diende te worden aan particulieren, werd door zijn toedoen gedeeltelijk teruggegeven aan de boeren. „Op grond van hygiënische overwegingen dient dit echter achterwege te blijven, zo bepaalt de Vleeskeuringswet. We rekenen het de directeur dan ook zwaar aan dat hij zich hieraan niet gehouden heeft", aldus mr. Van Kemenade.
De twee keurmeesters D. en Sch. die vier dagen zijn vastgehouden en de Afferdense noodslachter Van de V. worden beschuldigd van verduistering. Eén van de keurmeesters heeft zich bovendien volgens mevrouw Van Kemenade schuldig gemaakt aan valsheid in geschriften. Deze pleegde naar haar zeggen malversaties in de administratie van het slachthuis. Welke de omvang is van de verduistering en hoe de betreffende personen daarbij aan het werk zijn gegaan, is volgens haar nog niet geheel duidelijk. Wel staat volgens haar vast dat er „eigenaardige dingen hebben plaatsgevonden", en dat de valsheid in geschriften enkel diende om de gemaakte mééropbrengst in het Noodslachtingenregister te verantwoorden. Bovendien heeft ze betrekking op gefingeerde keuringsuitslagen. Tevens deelde zij gisteren mee dat ook het bacteriologisch onderzoek in de afgelopen jaren onvoldoende is geweest.

Boeren boos over te snelle ontgrinding

Grindblokkade in Heel

Van onze verslaggever

HEEL/PANHEEL – Boeren uit Heel en Panheel hebben maandag de afgraving ten behoeve van de grindwinning lamgelegd. De aktie met boerenkarren en trekkers opgesierd met borden met leuzen was een protest tegen de gemeente Heel en de provinciale overheid. Volgens de boeren worden de landbouwgronden te snel ontgrind en houdt die ontgrinding geen gelijke tred met de aanleg van nieuwe akkergrond. Fel gekant zijn de boeren tegen de eis van de gemeente Heel om de helft van de grond die wordt teruggewonnen als natuurgebied te bestemmen.



● **Met tractoren en aanhangers blokkeren de boze boeren de toegang tot de ontgrindingen. Door deze protestactie lag het werk aan de afgraving een dag stil.**

GS beloven oplossing

De boeren togen maandagmiddag met hun karren huiswaarts toen door de provinciale overheid beloofd werd dat de noordzijde van het ontgrindingsgebied voorlopig niet wordt afgegraven totdat een bevredigende oplossing wordt gevonden van de compensatie van landbouwgronden. De aktie in Heel werd volledig ondersteund door de Limburgse Land- en Tuinbouwbond.

De aktie begon omstreeks acht uur 's morgens toen de boeren met trekkers en karren, het werk bij het grindgat bij de Napoleonsweg in Heel lamlegden. Diverse boeren hebben er onvrede mee dat zij de vruchten van het veld moeten halen voor de afgraving. Eerder dit jaar is reeds een boer ernstig gedupeerd geworden doordat de ontgrindingsmaatschappij Panheel B.V. een pas ingezaaide akker van zes hektaren groot ging afgraven. „We stonden met de rug tegen de muur", zegt boer Wienand Vogels uit Heel. In overleg met de plaatselijke boerenbond besloten we over te gaan tot de blokkade. De grote machines van Panheel B.V. stonden maandag werkloos langs de kant. Omstreeks elf uur 's morgens gingen machinisten en chauffeurs naar huis.

Pas in de namiddag kwam het overleg tussen de boeren, gemeente en provincie op gang. „Door de sneller dan voorgenomen ontgrinding hebben de landbouwers in Heel geen uitzicht op een volgende oogst en dreigt hun laatste bestaansgrond te worden ontnomen", aldus een vlugschrift dat door de boeren werd uitgedeeld. Uren duurde het gesprek tussen de boeren in het gemeentehuis met loco-burgemeester J. Janssen en ir. J. Delsing als vertegenwoordiger van GS. In een verklaring hebben Gedeputeerde Staten begrip getoond voor de moeilijke situatie waarin de landbouwers – zijn komen te verkeren. „Wij zijn echter niet van mening dat deze situatie niet te voorzien zou zijn geweest. De boeren hebben zelf hun grond aan de provincie verkocht. Zij weten dus dat deze op een bepaald moment aan hun zou ontvallen. In de tussenliggende tijd mogen de boeren hun gewassen daar verbouwen. Zodra dit niet meer kan worden zij tijdig door het provinciaal bestuur geïnformeerd. Overigens heeft de provincie zich niet jegens individuele boeren, die hun grond in het kader van de grindwinning hebben verkocht, verplicht om voor vervangende grond te zorgen. Dat neemt niet weg dat in het kader van de herinrichting veel nieuwe landbouwgrond beschikbaar zal komen. Over de verdeling daarvan zal met landbouworganisaties overleg worden gepleegd", aldus de verklaring van GS.

Nooit meer verf afbranden, plamuren, aflakken, impregneren. Nooit meer ergernis, ladders lenen, hoogte vrees. Nooit meer houtrot, lekkende kieren en voegen, tocht, kromtrekken, lekkages.
CARBO kunststoframen en deuren sluiten ongelooflijk goed en zijn blijvend mooi, zonder onderhoud.
heel limburg is onze showroom
CARBO kunststof ramen
uitgebreide dokumentatie of vrijblijvend advies aan huis
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38
6414 XP Heerlen
Telefoon 045-219393*

Om uiteenlopende problemen het hoofd te bieden

Bouwbonden willen vrijheid van FNV

UTRECHT – De bij de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) aangesloten vakbonden moeten meer vrijheid krijgen om in hun eigen bedrijfstakken de problemen aan te pakken. Een centraal arbeidsvoorwaardenbeleid, zoals de FNV tot nu toe heeft gevoerd, is niet meer geschikt om de sterk uiteenlopende problemen het hoofd te bieden. Voorzitter Bam Buys van de Bouw- en Houtbonden FNV zei dat tijdens de gisteren in Utrecht gehouden federatieraad van zijn bonden.

Niet in alle bedrijfstakken is de werkgelegenheid even sterk verminderd. Dat eist een gerichte aanpak per bedrijfstak. Een gecoördineerd beleid door de FNV geeft daarvoor geen ruimte en is dan ook ongeschikt, aldus de voorzitter van de Bouw- en Houtbonden.

Buys gaat met deze uitspraak dezelfde kant op als zijn collega van de Industriebond FNV, Arie Groenevelt, die het ook niet eens is met de centrale aanpak van de FNV. Groenevelt wil meer prioriteit voor de werkgelegenheid, boven looneisen. Dat geldt dan vooral voor die sectoren van het bedrijfsleven waarin de zaken er minder goed voor staan. Bij de onderhandelingen met goed florerende ondernemingen blijft de Industriebond FNV ijveren voor loonsverbetering. Dat laatste is ook gebleken ten aanzien van de onderhandelingen met Unilever over een nieuwe cao. De eis die donderdag bij de gesprekken met de directie van Unilever op tafel komt, blijft een extra loonsverbetering van één procent boven de prijscompensatie.

Ook de Bouw- en Houtbonden FNV houden overigens vast aan hun cao-eisen. Vooral een verbetering van de loonstructuur in de bouw staat hoog op het verlanglijstje.

Het weer

Limburg
Aanvankelijk zwaarbewolkt met enkele buien, later ook opklaringen, 21 graden. Matige zuidenwind.

Nederland
Opklaringen, maar in de ochtend ook enkele buien, 20 graden. Krachtige tot vrij krachtige zuidwestenwind.

Nordrhein-Westfalen
Veel bewolking, enkele buien, later weer opklaringen, 21 graden.

België
Veel bewolking met regen of motregen, vrij krachtige westenwind, 17 tot 21 graden.

VANDAAG:		
zon op	: 6.16	onder: 21.09
maan op	: 7.55	onder: 22.00
MORGEN:		
zon op	: 6.18	onder: 21.07
maan op	: 9.01	onder: 22.22

Koffie 15 cent omlaag

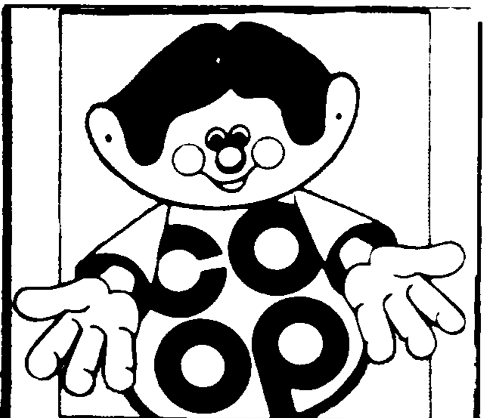
DEN HAAG – De koffieprijs gaat morgen omlaag met vijftien cent. De vereniging van Nederlandse koffiebranders en theepakkers heeft tot deze verlaging van de adviesprijs besloten als gevolg van de daling van de koffieprijzen op de wereldmarkt. De prijs van een pak koffie van 250 gram van de meest verkochte soort komt hiermee op ƒ 4,07 per pak.

(ADVERTENTIE)

VLOERTEGELS EN PLAVUIZEN

10x20 cm Terracotta	12,95 m²
10x20 cm dubbel gebakken	19,95 m²
20x20 cm in 8 kleuren	29,50 m²
25x25 cm marmer split	27,50 m²
30x30 cm in 3 kleuren	29,50 m²
20x30 cm in 2 kleuren	29,50 m²

ALLE PRIJZEN ZIJN INCLUSIEF 18% B.T.W.
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld



Verse braadworst 500 gram 295
Mager spek 100 gram 89
Knolselderij per stuk 79

Meubelfabriek Oisterwijk
toonaangevend in eiken

ZWARE BRAADHAAN panklaar 1200 gr, p.st. 459
SCHOUDERHAM met been kilo 795
GRAPEFRUITS 7 stuks 250
SCHUNCKS SUPERMARKT
een begrip voor kwaliteit!!!

Howard Carpendale opent herfstseizoen bij Geulen

AKEN/EILENDORF – Deze maand beginnen in het zaaltheater van Hubert Geulen in Eilendorf weer een serie stergastoptredens. De reeks concerten wordt geopend met een optreden van Howard Carpendale op zaterdag 16 augustus.

Deze bekende zanger maakt momenteel een tournee door Duitsland en zijn concert in Eilendorf is het enige dat hij geeft in Nordrhein-Westfalen. Howard Carpendale komt met zijn eigen koor en orkest. Naast hits als „Ti Amo" en „Deine Spuren im Sand" brengt hij ook Rock and Roll ten gehore.

Voor 13 september staat een muziekshow door de Keulse groep „Black Fööss" samen met „Kingsize Dick" op de agenda. Maxl Graf presenteert op 5 en 26 oktober de „Lustige Musikanten". Als gastster zal Freddy Breck optreden.

Op 6 oktober geeft Udo Jürgens een herhalings-jubileumconcert „UDO '80", dat helaas al is uitverkocht. De volgende dag, 7 oktober, staat een galaconcert door Katja Ebstein op het programma. Voor 10 oktober is de beurt aan Mike Krüger, bekend door het liedje „Der Nippel". De data 17 oktober en 7 november zijn gereserveerd voor respectievelijk de Keulse en Akense carnavalisten, die voor een avond vol pret zullen zorgen.

Op 18 en 19 november is er een avond met Maria en Margot Hellwig, die als gastster de ons allen bekende Toni Marshall zullen ontvangen. Karel Gott geeft op 22 en 23 november twee galaconcerten, samen met zijn eigen koor en orkest.

Voor 7 december staan twee optredens genoteerd, allereerst, beginnend om 15.30 uur, een uitvoering van het toneelstuk „Sneeuwwitje" door het Zwitserse Scala-Tournee-Theater. Vervolgens een concert door de „Original Wolga-Kosaken".

Ter afsluiting van deze lange lijst optredens vindt op 31 december een grootse „Silvester-party" plaats waaraan uiteraard ook diverse bekende artiesten hun medewerking zullen verlenen. Alle concerten beginnen om 20.00 uur (behalve het voornoemde toneelstuk „Sneeuwwitje"). Kaarten worden verkocht in de „Gaststätte Geulen", dagelijks (behalve op maandag en donderdag) van 18.00 uur tot 20.00 uur en verder bij reisbureau Hagemann & Co Aken (Elisenbrunnenpassage), reisbureau DER eveneens in Aken (Kapuzinergraben), de VVV van Aken (Bahnhofsplatz), reisbureau Walczak te Würselen en tenslotte bij reisbureau Vohn in Herzogenrath.

Geen losraken of verschuiven meer van

Kunstgebitten

Niemand die een kunstgebit heeft, behoeft meer op een kritiek moment in verlegenheid te raken omdat zijn kunstgebit losschiet of verschuift. Maak een einde aan dit steeds dreigende ongemak. Een weinig **Dentofix**-poeder houdt het gebit de gehele dag onwrikbaar op zijn plaats. **Dentofix** geeft U een gevoel van zekerheid. Probeer het nog vandaag. Bij apothekers en drogisterijen.

● *JOHN ALDERTON als James Herriot*

HILVERSUM – Al voordat Christopher Timothy in de BBC-serie „All creatures great and small" met veel succes de figuur van dierenarts James Herriot uitbeeldde, bestond er een film naar dezelfde verhalen uit de boeken van de echte James Herriot. In de film die vanmiddag door de Avro via Nederland I om 14.25 uur wordt uitgezonden vertolkt John Alderton de rol van „vet" Herriot, compagnon van Siegfried en echtgenoot van Helen. Herkent u hem nog van „Please Sir" en „De vrouw van hiernaast"?.....

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden ze terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

● Snorfiets

De techniek staat niet stil. Allerhande snufjes en ideeën worden bedacht en uitgevoerd. Nu is mijn vraag deze. Ik heb een brommer. Kan de motorinhoud van 49 tot 50 cc niet worden teruggebracht tot 20 cc, zodat ik hem kan gebruiken als snorfiets? Brommers kunnen wel opgevoerd worden, immers. Of is het niet mogelijk een snormotor op zo'n brommer te laten monteren, zodat je die rot-helm niet meer hoeft te dragen?

Is het u ook bekend of er binnenkort ook een snorfiets op de markt komt met gelijk-grote wielen als die van een bromfiets? Ze zeggen, dat die kleine wielen gevaarlijk zijn. Menige oudere bezit nog wel een brommer die niet meer gebruikt wordt om diverse ongemakken, als de helm, te snel enz. Is hierin niet te voorzien, door bv. de gashendel vast te zetten zodat hij niet boven de 20 km. uitkomt en door kan gaan voor snorfiets?

THORN **W. Stratermans**

NASCHRIFT REDACTIE: We moeten de inzender teleurstellen. Een snorfiets mag ook een cilinderinhoud hebben tot 50 cc, maar er moeten (gefabriceerde) voorzieningen aan zijn, zoals bv. een speciale carburateur, om tot een snelheid niet hoger dan 20 km. te komen. En die kleine wielen zijn in de wet verplicht gesteld om de politie in één oogopslag te kunnen laten zien dat het om een snorfiets gaat, zodat zij de helm-loze berijder niet achterna hoeft te zitten. Aan de constructie van een snorfiets heeft de Rijksdienst voor het Wegverkeer strenge, nauw-omschreven eisen gesteld, zodanig dat die slechts door een fabrikant en bv. niet door de plaatselijke rijwielhersteller of smid kunnen worden nagekomen. Aldus vertelt ons het ministerie van Verkeer en Waterstaat.

● Ongelooflijk

Een man reed op klaarlichte dag al trimmend per racefiets van Susteren naar zijn woonplaats Holtum. Op de Holtumerweg reden twee jongetjes voor hem uit. Plotseling maakten zij een verkeerde manoeuvre, waardoor de man naar uiterst links moest uitwijken en in een strook grind terecht kwam. Daarin kwam hij te vallen en liep vrij ernstige verwondingen op.

De jongetjes gingen ervandoor. Nog te begrijpen! Twee andere jongens stoppen bij de man en trachtten een auto aan te houden om hulp te kunnen bieden. Tevergeefs. Diverse wagens passeerden, maar geen enkele chauffeur (toch de naasten van de man die op de weg lag) stopte om het hevig bloedende slachtoffer te helpen. Dat een Holtummer jongen nadien ter plaatse arriveerde en in zijn dorp hulp kon halen, was een toeval en een groot geluk. De gewonde werd ijlings vervoerd naar de eerste hulpafdeling in het ziekenhuis te Sittard.

Wat we met die relaas willen zeggen: de parabel van de barmhartige Samaritaan is nog steeds actueel!

HOLTUM **A. van Slou**

● Partij

Met zijn brief in „In Gesprek" van 28 geeft dhr. Hoorens volgens mij het goed aan van wat er onder heel veel mensen leeft. Velen zijn ontevreden omtrent vele zaken die ons treffen in ons dagelijkse leven; zoals economische, politieke en welzijns aangelegenheden.

Alle huidige politieke partijen, en dat van groot tot klein, lokken ons vóór iedere verkiezing met mooie beloften. Naderhand blijken die beloften alleen uit eigen belang en -bejag te zijn gedaan, en zijn zij niet meer dan holle frasen geweest. Veel mensen zoeken naar oprechtheid, want zij doorzien de taktiek die op hen wordt toegepast. Vaak moeten ze machteloos toezien dat er heel veel gebeurt waarmee zij het in feite niet eens zijn.

Een partij oprichten, zoals schrijver Hoorens voorstelt, is enkel aanbevelenswaardig als zo'n partij zich ver zou houden van al de motieven die door de huidige partijen wordt nagestreefd. Zo'n partij zou echt van en voor ons volk moeten zijn en burokratie volledig moeten uitbannen. Door zo'n partij zou ieders mening en inzicht gerespecteerd moeten kunnen worden en vooral het individu erkend worden. Er zou door haar naar een echte nivellering bijv. van inkomen (naar mate van verantwoordelijkheid van werk; een straatveger is niet minderwaardig aan een directeur) moeten streven. Die partij zou ervoor moeten zorgen dat iedereen zich weer mens kan voelen, en tevens dat het huidige kastjessysteem van hier de ouderen, daar de middelbaren en op de voorgrond de jongeren voorgoed uit de wereld zou worden geholpen. Zo'n partij zou op een allegaartje lijken, maar wel licht beter, véél beter, met de noden en verlangens van het eigen Nederlandse volk rekening houden dan nu (nog) het geval is. Alle ontevredenen zouden zich kunnen verenigen in een partij die het goed meent met allen, want alleen zó (inderdaad, heer Hoorens) zal het mogelijk zijn om aan echt welzijn en een doelgerichte bewustmaking van ieder van ons goed te doen.

Een partij van „ontevredenen" (met het huidige systeem althans!) zou géén totalitaire kapitalistiese noch marxistiese samenleving mogen nastreven en zich niet mogen laten verleiden tot fascistiese impressies. Indien hetgeen ik hiermee poneer, aanspreekt tot dhr. Hoorens, dan wil ik me graag bij hem aansluiten tot het oprichten van een door hem bedoelde partij: Een partij van en voor ons volk, waarin voor ieder plaats is naargelang geloof, inzicht en lichamelijke gesteldheid, en die de noden en velangens van hen laat prevaleren.

SITTARD **H. Willem**

★ televisie en radio ★ vandaag ★ televisie en radio ★

tv

■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
14.00 **Een eekhoorn op mijn schouder.** Natuurserie.
14.25 - 16.00 **Uit de praktijk van een veearts.** Engelse film uit 1976 over de veearts James Herriot.
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Democratische conventie USA.** Verslag van deze conventie te New York.
18.49 **Musti.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De wraak van de Rijn.** Documentaire over de geschiedenis van deze rivier.
19.43 **Het blauwe kruis.** Documentaire over deze organisatie die zich bezighoudt met hulpverlening aan alcoholisten.
20.21 **Billy Graham in Singapore.** Documentaire over deze evangelist.
20.45 **EO-aktief.** Nieuws en informatie over de activiteiten van de EO in de komende weken.
20.50 **Ars Musica.** Muzikaal programma met muziek van Mozart.
21.20 **Tenslotte.**
21.37 **Journaal.**
21.55 **Sail '80.** Impressie van dit grootse nautische gebeuren dat werd georganiseerd door de stad Amsterdam in samenwerking met het bedrijfsleven.
22.30 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Cijfers en letters.** Spelprogramma gepresenteerd door Han van der Meer.
19.25 **De verloren eilanden.** „De grote ontsnapping". TV-serie. voor de jeugd. De jongelui zijn druk bezig hun ontsnapping voor te bereiden.....
20.00 **Journaal.**
20.27 **De Sullivans.** TV-serie. Grace brengt een bezoek aan Jarvis en John vraagt de Kaufmans hun dochter ten huwelijk.
21.15 **Brandpunt.** Aktualiteitenrubriek.
21.40 **Leven op aarde.** „Vorm en funktie". Documentaire-serie over de ontwikkelingsgeschiedenis van al het leven op aarde.
22.35 **Drie hoog achter.** „Alan's vriendin". Komische TV-serie.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Edelzwicker und Gutedel.** Film van Rainer Kaufmann over de wijnbouw links en rechts van de bovenloop van de Rijn.
17.00 ■ **De grotkinderen.** „De grotten". TV-serie voor de kinderen.
17.25 **Wilde dieren.** „Hoe de das met de cojote op jacht ging". Natuurserie.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Dubbelportret.** Ferry Ahrlé schetst Peter Kreuder.
18.10 **Richelieu.** „Het vaderland in gevaar". TV-serie.
19.15 **Hier en nu.** Aktualiteiten.
19.45 **Kwart voor acht.** Das gibt es nur in Texas: Die Frau in Öl.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Hebt u humor?** Lachen met de verborgen camera.
21.00 **Report.** Baden-Baden.
21.45 **Detective Rockford: Anruf genügt.** „Pakketjes en andere verrassingen". Detective-serie. Jim gaat op zoek naar belastend materiaal tegen vakbondsleider Ryan. Hij stuit op onplezierige verrassingen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Ruimte voor dromen.** Drie balletscènes van Irene Mann op muziek van Franz Grothe.
23.30 **Sehr ähnlich.... wer soll's den sein? Ferry Ahrlé schetst Boleslaw Barlog.**
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 **Daktari.** „De pleegmoeder". TV-serie voor de jeugd.
15.45 **Vakantiekalender.**
16.00 **Bubbelgom.** Lach- en leugenverhalen met Peter Rapp.
16.30 **Mozaik.** Programma voor de oudere generatie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Het vliegerspel – een oud-Mexicaanse Indianendans.** Uit de serie: beelden van onze aarde.
17.35 **De draaischijf.** Gevarieerd programma.
18.20 **Er was eens..... de mens.** „Tussen vandaag en morgen". Tekenfilmserie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Avonturen in een Russische hotelkamer.** Twee anekdoten van Alexander Wampilow met Herta Schwarz, Michael Gempart, Jürgen Cziesla en anderen. 1. De opmaker. Misverstanden rond Potapow wiens beroep tot verkeerde gevolgtrekkingen leidt. 2. De goede mens. Een man schenkt twee dronkaards honderd roebel, is dat wel pluis?. Daarna: adviezen voor bioscoopbezoekers.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Een vrouw van plicht.** Film over Simone Veil van Charlotte Kerr.
22.00 **De dodelijke cirkel.** Italiaanse speelfilm uit 1978 van Giuliano Montaldo met Flavio Bucci, Brizio Montinaro, Aurore Clement en anderen. Een bezoeker wordt aan het einde van een film in een bioscoop doodgeschoten. Bij de reconstructie van de moord wordt ook degene die de plaats van de vermoorde inneemt vermoord. Bij een tweede poging tot reconstructie neemt de commissaris de bewuste plaats in......
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

10.15 **Kerncentrales, kans of risico.** School-tv
17.00 **Milieu in gevaar.** School-tv
17.15 **Verzorging uit de hele wereld.** School-tv.
17.30 **Treffpunt Deutsch.** School-tv.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Controverse in de architectuur.** „Rozijnen in het beton". Alternatieven in de woningbouw.
19.15 **Kunstwerken om na te maken.** „Denkspelletjes".
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Machten, markten en geld.** „Een blik in de afgrond". Programma over economie.
21.00 **Clouds of witness.** TV-serie naar een roman van Dorothy L. Sayers.
21.45 **Over Sumeriërs en socialisten.** Bij de Marsch-bedoeïnen van Irak. Film van Walter Helfer.
22.30 **De reizen van Jules Verne.** Bechert over de belevenissen van een 17-jarige jongen die de reizen van Jules Vernes opnieuw wil beleven.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **De witte veer.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Robert D. Webb met Robert Wagner, John Lund en anderen. Het komt tot een dramatisch treffen tussen Cheyenne-indianen en blanken wanneer de eersten weigeren een verdrag met de blanken te sluiten.
19.00 **Praktische tips.** Over de ziekenverzekering.
19.15 **Spreekuur.** Een oogoperatie.
20.05 **Te gast.** Het groene eiland Allgäu. (Hofstra)
20.50 **Slotakkoord.** Duits/Frans/Italiaanse speelfilm uit 1960 van Wolfgang Liebeneier met Eleonora Rossi-Drago, Victor de Kowa, Christian Wolff en anderen.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 **1. Wie maakt dat geluid? 2.** Voor de kinderen.
18.30 **De kreeftenvangst.** Zweedse documentaire.
19.00 **Fa, c'est facile a chanter.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal; lottotrekking.**
19.55 **Juridische tips.** Verandering van domicilie.
20.35 **De derde gast.** Tweede deel van een vierdelig misdaadserie. Een gemaskerde man heeft een drievoudige moord gepleegd. De drie slachtoffers lijken iets gemeen te hebben.
21.45 **Waals portret.** De beeldhouwer Dacos. Daarna: Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.30 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.35 **Rondomons.** Voor de kinderen.
19.05 **Gastprogramma.** Het vrije woord: Het Willemsfonds.
19.35 **Mededelingen; morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Liefde en pijn en al de rest.** Speelfilm van Alan J. Pakula uit 1972 met Maggie Smith, Timothy Bottoms, Don Jaime en anderen. Lila Fisher, Engelse, 40 jaar en ongeneeslijk ziek, en Walter Elbertson, Amerikaan, 18 jaar, eenzaam en ongelukkig, ontmoeten elkaar in Spanje. Ze worden verliefd...
22.00 **Tocht door de Middeleeuwen.** Naar nieuwe tijden". Documentaire-serie over deze periode in de geschiedenis.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 **Okavango.** Documentaire over fauna en flora van Botswana.
21.00 **Opera en Belcanto-concours in Oostende.** Directe reportage.

radio

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Ook goedemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-Metterdaad. 16.15 Licht en Uitzicht. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de lijn, sport en muziek. (20.38 Paardenkoersen. 20.51 NOS-Vsparade). 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.30 Tussen 60 plus en 70 min. 2.02-7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 VARA's Zomerkwartaal. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De Vouritgang). 12.16 Nationale Taptoe Breda 1980. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Verleden tijd. 13.30 Oude Schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.35 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 15.45 Stiefmoeder Aarde, serie hoorspelen. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen SOS- en politiebericht. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Hafamag. 18.30 Het is bijna 1984, automatisering, economie en energie. 18.50 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek 1: Berliner Philharmoniker met viool, klassieke muziek. 20.50 De troostier en de witte bloem, hoorspelserie. 21.45 VARA Klassiek 2: vervolg. 22.40 Afrika anders, documentaire programma. 23.25-24.00 Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noenshow. 14.03 De Theo Stokkinkshow. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. (12.30 Komposities voor jazz combo en symfonie orkest. 13.35 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Meesterwerken uit de kwartetliteratuur. 14.35 Orgelmuziek. 15.00 In kleine bezetting. 16.00 Het Grote Werk. 16.55-17.00 Kunst en vliegwerk.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 tot 17.30 op elk half uur en verder 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Mit Rolf. 6.30 Der fröhliche Wecker (2). Mit Rolf. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Jochen. 10.30 Da Capo. Mit Edy's Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Mit Hugo und Jochen aus Wipperfürth. 14.00 Hits bei RTL. Gefragt – Gespielt, mit Jörg. 15.00 Die blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL". Mit Rolf. 16.00 Auto Hits täglich frisch. Mit Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, mit Carl Heinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Mit Georg und Désirée. 19.00-1.00 Der 'dumme' August.

BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Antwerpen: Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 7.33 Splinternieuws. 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag-uit. 10.10 Zomerlief. Met orgelintermezzo: Paul Rütger. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Varieté van twaalf tot twee. 13.10 Varieté van twaalf tot twee (deel 2).

Brabant: 14.00 Variaties. De muzikale namiddag van Omroep Brabant. 16.00 Splinternieuws.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met Formule F. Selectie uit de Franse hitparade en andere betere liedjes. 18.00 BRT 2 Focus-Kort. 18.10 Pop op een pitje. Nieuwe platen. 19.15 The country music club. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending. Produktie: Omroep Oost-Vlaanderen.

Limburg: 20.00 Fragmenten uit het 28ste. Europees Muziekfestival voor de jeugd te Neerpelt 1980. 20.30 Zomersproeten. 21.00 Splinternieuws. 21.05 Self Service. 22.05 Zomaar een zomeravond. 23.00 tot 23.40 muziek voor de nacht.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Limburg Airlines. Vanavond ruimschoots aandacht voor de scouting-beweging. Dit naar aanleiding van het jubileum van de Eburonen in Maastricht. 18.50-19.00 Turks programma.

zoete wijn · slang · belemmering · oogvocht · schoorsteenzwart · beroep · roem · dag voor vandaag · preek · wagenspoor · tijdperk · Engels eiland · sporeplantje · betamelijk · rivier in Rusland · muzieknoot · onder andere · vloerbedekking · bloem · bergplaats

oplossing gisteren

-	m	b	-	-	a	-
m	o	r	s	e	b	e
-	t	o	l	-	t	e
-	r	e	e	k	-	g
l	e	i	e	-	n	a
-	g	e	t	t	o	-
-	e	n	-	e	t	u
i	n	d	o	-	a	r

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Excuseer, jij bent ook de peer, hé?
Oei!... Ik zie een klein ventje ... met een perekop ...
Ze hebben mij precies harder afgetuigd dan ik vermoedde !
Hé ! Lambik !
Een monster !
5
Hemel ! Hoe zie jij er uit ?!
Och, niet erg... Een generatieconflict ! Ik werk ervoor... zij pakken het af!
Ik kom er nog goed vanaf !... Ik zag net een klein ventje met een kop als een peer ! Zeker gedroomd !
Bijlange niet ...Daar ! Het vlucht weg !
6

Panda en de Meester-verjonger

AL HET GROEN LIGT HIER OP APEGAPEN....... HEEFT U DE GROEIKRACHT ERUIT GEHAALD ? HOE DOE JE ZOIETS ?
GEEN IDEE ... DAT IS HET WERK VAN MIJN COMPAGNON... EEN GENIALE WETENSCHAPPER...
JE ZULT HEM SPOEDIG ONTMOETEN. WE ZIJN ER, STOP MAAR.
DIE PAAR PIJPEN? IS DAT ALLES ?
EEN PAAR PIJPEN? JE ZULT NOG OPKIJKEN, PANDA... VOLG MIJ, EEN BEZOEK AAN HET LABORATORIUM VAN PANACÉE EN CO. IS HOOGST BOEIEND...
43-150

Rabarber-gemberpudding

Schil 500 gram rabarberstelen dun af en snijd ze in stukjes. Kook deze met net meer dan enkele eetlepels water en een deksel op de pan boven laag vuur in ongeveer 10 minuten gaar. Week intussen 6 blaadjes gelatine 5 minuten in koud water en los ze dan op in de hete rabarbermoes. Meng er vervolgens 3 volle eetlepels suiker door, 1 theelepel vanillesuiker, 3 ragfijn gesnipperde nootjes gember en een eetlepel van het gembersap. Klop een achtste liter slagroom stijf en meng de slagroom luchtig door de rabarbermassa, als deze nèt is afgekoeld. Laat de pudding in de koelkast in enkele uren opstijven.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro. 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Portretten en leuzen worden verwijderd

Tijdperk Mao definitief voorbij

PEKING – Het centrale comité van de Chinese Communistische Partij heeft gisteren het einde van de persoonsverheerlijking afgekondigd, de cultus rond de persoon van wijlen partij-voorzitter Mao Tse-Toeng inbegrepen.

Het officiële persbureau Nieuw China meldde dat het centrale comité een richtlijn heeft uitgevaardigd, waarin de bouw van nieuwe gedenkzalen, genoemd naar Mao en andere leiders verboden wordt. Portretten van Mao en inscripties van zijn spreuken op openbare gebouwen zullen strikt beperkt worden. Voorts worden de uitgifte van biografieën en geschriften van individuele leiders en de berichtgeving over hun activiteiten en toespraken aan banden gelegd. Uitgebreide begrafenisplechtigheden voor hoge regeringsfunctionarissen zullen eveneens beperkt worden.
Het centrale comité verklaarde dat men zich aan het onderstaande principe diende te houden: „meer lof te zingen op de arbeiders, boeren en soldaten.... en minder aandacht te schenken aan personen."

Kritiek

Voorts verklaarde het comité dat „ongepaste herdenking niet alleen tot verspilling en vervreemding van de massa's leidt, maar ook de onjuiste mening doet postvatten, dat de geschiedenis door individuen wordt gemaakt."

Op wijlen partijvoorzitter Mao is steeds meer kritiek losgekomen, sinds de huidige Chinese leiders aan zijn tumultueuze politieke nalatenschap een geringere waarde begonnen toe te kennen dan voorheen het geval was. Twee weken geleden werden vier enorme portretten van Mao van de grote zaal van het volk op het Tien An Men-plein weggehaald en werden zijn torenhoge leuzen van de gevels van openbare gebouwen verwijderd.

In een zondag verschenen vraaggesprek zei Mao's opvolger Hua Guofeng dat zijn voorganger „geen god was en feilbaar was". Bovendien, zei Huo, „heeft Mao ernstige fouten gemaakt en moet hij verantwoordelijk worden geacht voor de culturele revolutie."

Kinderarbeid wijd verbreid

LONDEN – In veel landen, waaronder in Europa Italië en Spanje, komt op grote schaal kinderarbeid voor. De Britse organisatie tot afschaffing van de slavernij en eerbiediging van de mensenrechten (ASS) stelt deze misstand aan de kaak in een gisteren gepubliceerd witboek.
In Italië werken naar schatting van ASS 500.000 kinderen die nog geen 15 jaar zijn. Alleen al in Napels en omgeving verdienen ongeveer 150.000 Italiaantjes in bars, restaurants en industriële bedrijven tussen 30 en 60 gulden per week. Daar moeten zij dan zes tot negen uur per dag werken, terwijl het wettelijke minimum-loon op ruim 300 gulden ligt.
De schattingen voor Spanje, als zouden daar 200.000 kinderen onder de leeftijd aan het arbeidsproces deelnemen, noemt ASS veel te laag. Buiten Europa komt de kinderarbeid (of uitbuiting van goedkope arbeidskrachten) op nog wel grotere schaal voor. Zo zijn er in Thailand naar schatting 3,5 miljoen werkende kinderen van 14 jaar of jonger.
In het Zuidoostaziatische land verkopen erg arme ouders hun kinderen voor een jaar voor bedragen van 300 tot 425 gulden aan werkgevers, maar herhaaldelijk vernemen ze nadien niets meer van hun kroost.
Hoe zwaar en onmenselijk de werkomstandigheden voor kinderen in Thailand zijn, bleek in oktober vorig jaar, toen zes kinderen gered werden uit een snoepjesfabriek. Zij hadden zo lang gehurkt bonbons in moeten pakken, dat ze kreupel waren geworden en niet meer konden lopen.
De organisatie maakt ook gewag van uitbuiting van zwarte kinderen door blanke Zuidafrikaanse bazen. Verder legt zij de vinger op het in India bestaande systeem van „pandarbeid". Arme mensen zijn uit geldnood gedwongen om krediet op te nemen. Op het moment dat ze geen rente en aflossing kunnen betalen, raken ze in regelrechte horigheid.

„Allen" afgezwakt

WASHINGTON – De orkaan „Allen" is gisteren verder in kracht afgenomen. Bereikte „Allen" op zijn weg door het Caribisch gebied soms snelheden van 300 kilometer per uur, toen de orkaan in Texas aankwam was zijn snelheid teruggelopen tot 72 kilometer.

De schade die door „Allen" in Texas is aangericht is beperkt gebleven. Het oog van de orkaan lag maandag tussen Laredo en Del Rio nabij de grens tussen Texas en Mexico.
Het gevaar voor het gebied is echter nog niet geheel geweken, omdat een aantal andere wervelstormen de kop hebben opgestoken. Een daarvan vernielde twee vleugels van een verpleegstersschool in San Marcos. Een andere richtte zware schade aan op het vliegveld van Austin. Drie hangars, waarin 30 tot 40 vliegtuigen, werden door de storm in puin gelegd.

Pinochet lanceert „democratiseringsplan"

Vrije verkiezingen in Chili pas in 1997

SANTIAGO – President Augusto Pinochet van Chili heeft zondagavond voorgesteld dat in 1997 vrije verkiezingen worden gehouden – en dat zijn bewind tot dan de touwtjes in handen houdt. Tegenstanders hebben het plan al „een farce en een grap" genoemd, bedoeld om zijn dictatuur te versterken.

De Chileense leider ontvouwde zijn plan in een toespraak van een half uur voor de radio en de televisie. Hij verklaarde dat het voorstel vervat is in een nieuwe grondwet, die op 11 september aan een referendum voorgelegd zal worden. Die datum is de zevende verjaardag van de bloedige staatsgreep, waarmee Pinochet de Marxistische president Salvador Allende verdreef.



● *Pinochet: „....het harde hout van de eik...."*

Na zijn machtsgreep kondigde Pinochet al aan dat het wellicht 20 jaar zou duren voordat in Chili weer vrije verkiezingen zouden worden gehouden.
In zijn toespraak zei Pinochet dat „snelgroeiende bomen bij de eerste storm omvallen. Het harde hout van de eik, traag in zijn groei, trotseert de tijd en biedt meerdere generaties beschutting in zijn schaduw".
Afwijzing van dit voorstel, aldus Pinochet, zou een terugkeer zijn naar „de nacht van de duizend zwarte dagen in Chili, met alle angst en smart die ons genadeloos hebben geteisterd", hiermee doelde hij op het linkse bewind van Allende, dat verantwoordelijk zou zijn geweest voor de neergang van de Chileense economie.

„Dit (voorstel van Pinochet) is een farce, een grap. Het komt neer op versteviging van de dictatuur", zo luidde de reactie van Patricio Alwyn, een voormalige senator en leider van de Christen Democratische Partij ten tijde van de coup.

Van de zijde van de Rooms Katholieke Kerk in Chili is nog niet op het plan van Pinochet gereageerd.
Indien de voorgestelde grondwet wordt aanvaard – en er bestaat maar een kleine kans dat dit niet zal gebeuren – zal Pinochet zelf tot ongeveer 1989 als president blijven. Vervolgens zal de door hem geleide militaire regering een kandidaat voor het presidentschap voordragen waarmee de Chileense bevolking zich bij referendum akkoord moet verklaren.



● *Een overzicht van de Madison Square Garden, een evenemententenhal in New York waar afgelopen nacht de Democratische Conventie van start is gegaan*

Stakingsleider opgepakt

WARSCHAU – De politie heeft maandag een leider van de stakende vuilnismannen in Warschau aangehouden. Dit is de eerste maal dat een dergelijke aktie door de politie wordt ondernomen sinds de arbeidsonrust in Polen zes weken geleden begon. Dit werd in dissidentenkringen in de Poolse hoofdstad bekend gemaakt.

Een woordvoerder van het Poolse zelfverdedigingscomité (KOR) zei dat Marek Glesman, een lid van het onofficiële stakingscomité, door de politie thuis was opgepakt. Volgens het KOR was het de eerste maal dat de politie optrad tegen een stakingsleider sinds de stakingen begonnen naar aanleiding van de verhoging van de vleesprijzen op 1 juli.
Het grootste gedeelte van de vuilnismannen van Warschau ging afgelopen dinsdag in staking om kracht bij te zetten aan hun eisen voor: hogere lonen, nieuwe vakbondsverkiezingen, uitbetaling van de gestaakte dagen, extra vleesleveranties en een regeringsbelofte dat er geen vergeldingsmaatregelen zullen worden genomen.

Raad van Kerken:

Relatie arbeid inkomen veranderen

AMERSFOORT – De relatie tussen arbeid en inkomen moet fundamenteel worden veranderd. Dat zou kunnen door bijvoorbeeld een vijfurige werkdag in te voeren, gekoppeld aan een aanvullende sociale dienstplicht. Iedereen zou dan een basisinkomen moeten krijgen, verbonden met een zekere arbeidsplicht en een maximum inkomen.

Dit zijn enkele van de aanbevelingen die de Raad van Kerken in ons land doet in een maandag verschenen boekje over de verhouding arbeid en inkomen. De bedoeling is dat het boekje een discussie losmaakt, op basis waarvan de Raad van Kerken een definitief standpunt kan bepalen.

Met name door de goede sociale voorzieningen heeft in Nederland al een ontkoppeling plaatsgevonden tussen het werk, dat iemand doet en het inkomen dat die persoon uiteindelijk ontvangt. Deze ontwikkeling moet echter nog verder worden voortgezet, terwijl er meer waardering moet komen voor andere vormen van werk, zoals vrijwilligers- en huishoudelijk werk.

Daarmee wordt dan wel geen inkomen verworven in de economische zin, maar het is wel zinvol werk, aldus de brochure van de Raad van Kerken. Een betere verdeling van werk dat voorhanden is en van andere vormen van arbeid zou leiden tot een rechtvaardiger samenleving.
Daar schort nu veel aan, veel mensen zien de zin niet in van hun werk, anderen vinden dat hun werk leidt tot teveel milieu-verontreiniging, weer anderen wensen een sterker verband tussen hun werk en de invloed ervan op de concrete gang van zaken in de maatschappij.

Democratische conventie in New York begonnen

Carter doet concessies aan Kennedy-aanhang

NEW YORK – Met het oog op de eenheid in de Democratische Partij heeft de staf van president Carter aan de vooravond van de conventie, die afgelopen nacht begonnen is, concessies gedaan aan senator Kennedy en diens aanhang. De verwachting is, dat de zittende president de meerderheid van de afgevaardigden achter zich zal houden. Edward Kennedy heeft zich zondag voorzichtig positief uitgelaten over een kandidatuur van Jimmy Carter.

Al zei de senator uit Massachusetts dat hij zich de beste kandidaat acht voor de nominatie en antwoordde hij niet op de vraag of hij campagne zou voeren voor Carter, toch zei hij dat als men het over het economisch beleid eens was „er geen democraat in dit land zal zijn die harder werkt voor het succes van de kandidaat".
Kort na deze uitspraak boden de leiders van Carters herverkiezingscampagne, onder wie de binnenland-specialist Stuart Eisenstatt, een aantal wijzigingen in ontwerp-programma aan. Daartoe behoort een van de kernpunten van Kennedy – dat er geen politiek bedreven moet worden, die de werkloosheid en de rente doet stijgen. Kennedy en zijn omgeving hebben voor dinsdag een debat van twee uur over de economische paragraaf van het verkiezingsprogramma op de agenda weten te krijgen.
In het kamp van de president was men optimistisch over de uitkomst van het orde-debat over de vraag of de afgevaardigden verplicht zijn (in de eerste ronde) hun kandidaat trouw te blijven. Daar heeft men er alle vertrouwen in dat de ruim 700 afgevaardigden, die de president meer achter zich weet dan Kennedy, hun man niet in de steek zullen laten.

Opiniepeilingen

Ook bij de opiniepeilingen is er een duidelijke verbetering voor de president waar te nemen. Na zijn persconferentie over de connecties tussen zijn broer Billy en Libië en de betrokkenheid van het Witte Huis in die kwestie kon de republikeinse kandidaat Ronald Reagan, volgens het instituut Gallup, rekenen op 45 procent, tegen Carter op 31 procent. Voor de persconferentie was het verschil nog 23 procent.

Uitbreiding adel blijft mogelijk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De regering wil de mogelijkheid openhouden andere personen dan alleen leden van het koninklijk huis in de adelstand te verheffen. Hiertoe wil zij het betreffende grondwetsartikel aanpassen aan de huidige praktijk.
Sinds 1953 is in Nederland niemand meer in de adelstand verheven. Dit schrijft de regering in antwoord op opmerkingen hierover vanuit de Tweede-Kamercommissie voor Grond- en Kieswetzaken.

De PvdA is niet overtuigd van de zienswijze van de regering. De socialisten hebben bezwaar tegen opneming in de adel van Nederlanders. De enige uitzondering maken de socialisten voor toekomstige leden van het koninklijk huis.
De regering herinnert de PvdA-leden eraan dat het huidige beleid erop gericht is geen personen meer in de adelstand te verheffen. Zij vindt het echter onjuist om een bepaald beleid in de Grondwet vast te leggen en wil daarom het bestaande artikel slechts aanpassen.

Summier

Ook de VVD heeft twijfels ten aanzien van het regeringsvoorstel. De liberalen vragen zich af waarom een dergelijke regeling in de Grondwet moet staan. De regering meent dat een wettelijke regeling van de materie niet passend is en dat beter volstaan kan worden met een aanpassing van het bestaande grondwetsartikel.
Het CDA wil juist wel een gedetailleerde wettelijke regeling, waarin nauwkeurig moet worden omschreven in welke gevallen verlening van adeldom in de toekomst nog zal kunnen plaatsvinden. De regering geeft toe dat haar voorstel over de bevoegdheid van verheffing in de adelstand nogal summier is. Volgens haar is niet gebleken dat er behoefte bestaat aan een andere wettelijke regeling.

(ADVERTENTIE)

Uw kleurenfoto In 2 dagen klaar
Dixons kleurenfoto's op standaardformaat 9 x 9 (Instamatic)
kwaliteitsgarantie
Dixons
slechts 65 ct
9 x 11/9 x 13 slechts 75
FOTO- FILM- GELUID- ELECTRONICA
Dixons
Heerlen Promenade 41
Maastricht Grote Staat 50
802 - D40

Waterpolocoach nog steeds zoek

SITTARD – Zoals het LD gisteren al meldde is de coach van het Roemeense waterpoloteam Carol Corcec na afloop van het jeugdwereldkampioenschap in Sittard niet met zijn ploeg naar Boekarest teruggekeerd. De ploeg heeft gisteren nog op hem gewacht, maar na een aantal telefoontjes met de Roemeense ambassade besloot de ploeg toch maar te vertrekken.

Corcec blijkt zijn vlucht goed te hebben voorbereid. Hij heeft waarschijnlijk hulp gekregen van de Roemeen Tabor, die al eerder dit jaar uit Roemenië is gevlucht. Tabor heeft politiek asiel in Nederland gekregen. Medewerkers van het sportcentrum waar Corcec verbleef herinneren zich, dat zij de Roemeen herhaaldelijk met kleren en andere spullen hebben zien sjouwen.
Direct na de laatste wedstrijd is Corcec onopvallend vertrokken. Hij had de terugreis van zijn ploeg opvallend goed geregeld. Corcec is getrouwd en heeft een kind. In het algemeen geeft Roemenië vrij snel toestemming aan familieleden van gevluchte bewoners om ook naar het buitenland te gaan.

Als Nederland ambassade niet verplaatst

Syrië bereid tot boycot

DAMASCUS – Syrië maakte zondagavond in vervolg op de besluiten van Irak, Saoedi-Arabië en Jordanië via zijn ministerie van Buitenlandse Zaken bekend om een directe bijeenkomst te hebben verzocht van de 21 leden tellende Arabische liga om een politieke en economische boycot in te stellen van staten die Jeruzalem erkennen.

Het ministerie zei de Liga te hebben gevraagd staten met ambassades in Jeruzalem ervan op de hoogte te willen stellen, dat het hun een maand de tijd geeft om de Israelische stap te veroordelen en te beginnen hun vestiging uit de stad te verhuizen, daar Syrië anders de betrekkingen met deze landen zal verbreken. Onder de paar landen die ambassades in Jeruzalem hebben bevindt zich Nederland.
Eerder kreeg het initiatief van Irak en Saoedi-Arabië al steun van Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Qatar en Bahrein.

Reactie

De Nederlandse regering beziet „met grote zorg" wat er aan verklaringen over de kwestie Jeruzalem uit de Arabische wereld komt. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag is er echter op dit moment geen sprake van een initiatief van Nederlandse zijde om de ambassade vanuit Jeruzalem over te plaatsen.

Standpunt

Wat het Nederlandse standpunt betreft, aldus de woordvoerder, geldt nog steeds de al eerder afgelegde verklaring dat de Nederlandse regering Oost-Jeruzalem beschouwt als door Israel bezet gebied en dat Den Haag het besluit van de Knesset betreurt om Jeruzalem tot de eeuwige hoofdstad van Israel te verklaren.

(ADVERTENTIE)

rivella
Fris op z'n Zwitsers.
Lekker zonder suiker. Slechts 10 kalorieën per glas
(gewone frisdrank ca. 100)
rivella

Medicijnen kunnen veel goedkoper

Van onze correspondent

LEIDEN – Er kan in de gezondheidszorg aanzienlijk worden bezuinigd door dure geneesmiddelen te vervangen door gelijkwaardige maar veel goedkopere preparaten. Om dat te bereiken moet dan wel het voorschrijfgedrag van de artsen sterk worden beïnvloed. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Leidse universiteit onder ziekenfondsverzekerden in Limburg heeft gehouden.

De kostenbespraring zou in een aantal gevallen kunnen oplopen tot bijna de helft, als artsen de adviezen van de Centrale Medische Pharmaceutische Commissie van de Ziekenfondsraad zouden opvolgen en de prijzenklapper van de Commissie Voorlichting Prijzen Geneesmiddelen consequent zouden gebruiken.
Een soortgelijk onderzoek in de regio Nijmegen gaf te zien, dat het slaapmiddel mogadon, het kalmeringsmiddel valium en de pijnstiller glifanan het meest worden geslikt.
Het onderzoek wijst verder uit dat een relatief klein aantal geneesmiddelen een groot aandeel in de totale geneesmiddelenmarkt heeft. Ongeveer tweehonderd van de 3600 preparaten brengen namelijk driekwart van de totale kosten met zich mee.
De ouderwetse toedieningsvorm de pil blijkt verder geheel te zijn verdrongen door de tablet, dragee en capsule. De toedieningsvorm heeft invloed op het gebruik door de patiënt, aldus de Leidse onderzoekers.
Of een geneesmiddel in een bepaalde toedieningsvorm kan worden verwerkt en langs een bepaalde weg kan worden gegeven, is onder andere afhankelijk van de aard van het werkzame bestanddeel.

De werkzaamheid en de snelheid waarmee de werking intreedt, zijn weer afhankelijk van de toedieningsvorm en daardoor mede van invloed op de keuze door de arts. Ook speelt een belangrijke rol of de patiënt zelf het geneesmiddel kan toedienen en het gemak of de ongemakken die hiermee gepaard gaan.

Slaapmiddel

Ongemakken of minder gemakkelijke toedieningen zouden gebruikt kunnen worden om overmatige consumptie tegen te gaan. Zo zou volgens het Leidse onderzoekteam „overmatig gebruik van sterk werkende slaapmiddelen kunnen worden afgeremd door toediening in de vorm van zetpillen".
Het voorschrijven van geneesmiddelen door huisartsen aan patiënten blijkt sterk te worden beinvloed door specialisten. Zij vervullen een leidinggevende rol in het voorschrijfgedrag.
„Op een gegeven moment werd bijvoorbeeld bekend, dat eraldin, dat werd toegepast bij hoge bloeddruk, belangrijke schadelijke bijwerkingen heeft zoals huidaandoeningen, irritatie en roodheid van de ogen en enkele gevallen van gehoorstoornissen."
De specialisten reageerden volgens de onderzoekers, „veel sneller op de verschillende waarschuwingen dan de huisartsen. Nadat de specialisten eerst op een ander geneesmiddel waren overgeschakeld, volgden de huisartsen pas ongeveer vier maanden later".

Getrouwd.
12 Augustus 1980.

Josh. Beaumont
en
Hub. Eykenboom

Odasingel 2, Sittard
Klimmenderstraat 45, Klimmen

Toekomstig adres:
Klimmenderstraat 45, Klimmen

Op 15 augustus 1980 zijn onze ouders en grootouders

Hugo Dubois
en
Corrie Dubois-Jochems

vijftig jaar getrouwd.

Om 15.00 uur is er dan een eucharistieviering in de St.-Gerarduskerk te Heksenberg.
Van 18.00 tot 19.00 uur is er gelegenheid het gouden paar te feliciteren in het gemeenschapshuis, Hei-Grindelweg 84 te Heksenberg.

Hun kinderen en kleinkinderen
Heerlen, augustus 1980
Bruinkoolweg 39, Heksenberg.

Enige en algemene kennisgeving

†

In liefde en dankbaarheid namen wij afscheid van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder en tante

Josephina Frohe

weduwe van

Joseph Le Haen

Zij werd bijna 95 jaar.

Sittard: **G. Lemmens-Le Haen**
H. Lemmens
Eddy en Tilly Lemmens-Swart
Kathelijne en Robin
Marjo en Bram Janssen-Lemmens
Sittard: **E. Mobers-Le Haen**
Wilma en Hen Diephuis-Mobers
Lisa
Annemie Mobers
Monique Mobers
Familie Frohe
Familie Le Haen

Sittard, 10 augustus 1980
Huize de Kollenberg
Corr.adres: Rijksweg Nrd. 167, 6136 AB Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 13 augustus as. om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Geen condoleren.
Dinsdag as. om 19.00 uuravondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, oom en neef

Piet Janssen

echtgenoot van

Claire Trags

Hij overleed op 52-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Chèvremont: **C.M. Janssen-Trags**
Chèvremont: **Finy en Martin Stevens-Janssen**
Chèvremont: **Jack Janssen**
Familie Janssen
Familie Trags

6464 AB Kerkrade, 9 augustus 1980
Beukenbosweg 60

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op donderdag 14 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 13 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die afscheid willen nemen van Piet kunnen dit doen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats Schifferheide is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Hij is verlost,
God heeft hem welgedaan
Ps. 116

Heden nam de Heer onverwacht tot Zich, mijn lieve man, onze vader en grootvader

Tjerk van der Veen

echtgenoot van
WILLIE VAN DEN BOSCH
in de leeftijd van 50 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **W.K. van der Veen-van den Bosch**
Dordrecht: **Jelle en Harma van der Veen-Hassing**
Oost-Souburg: **Gerda en Wim Westveer-van der Veen**
Rik, Wendy
Leerdam: **Clara van der Veen en Roel Vroon**
Familie van der Veen
Familie van den Bosch

6416 SH Heerlen, 11 augustus 1980
Staringstraat 25

De rouwdienst geleid door ds. P. Boonstra, zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus as. om 14.00 uur in de gereformeerde kerk, gelegen aan de Waszinkstraat te Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de gezegende leeftijd van 93 jaar, onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Maria Spobeck

weduwe van
HENDRIK JOZEF SMEETS

De bedroefde familie:
M. Pekel-Smeets
A. Pekel
J. Smeets
A. Smeets-Gorissen
Wed. H. Bothmer-Smeets
H.Boerakker-Smeets
Fr. Boerakker
W. Smeets
H. Smeets-Kleinjans
Ph. Boerakker-Smeets
A. Boerakker
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

6467 AN Kerkrade-Kaalheide, 9 augustus 1980
St.-Jozefstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 14 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Kaalheide.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de avondmis op woensdag 13 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 69 jaar, mijn innig geliefde en zorgzame man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johan Leonard Silvertand

echtgenoot van

Anna Gertruda Mommertz

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **Mevr. A.G. Silvertand-Mommertz**
Familie Silvertand
Familie Mommertz

Heerlen, 11 augustus 1980
Douvenrade, flat 1001.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.45 uur.
Avondmis donderdag 14 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.00-18.15 uur; alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 9 augustus jl. vrij onverwacht is overleden ons bestuurslid, de heer

Piet Janssen

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze stichting bewezen.
Hij zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Staf en medewerkers
Stichting Jeugdcentrum Chèvremont

Kerkrade, 9 augustus 1980.

---

† Bedroefd over het verlies, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze menselijk zo bewogen moeder, schoondochter en tante

Maria Wilhelmina Jans-Huyten
(Mieke)

op de leeftijd van 51 jaar.

C. Jans
Hans en Liesbeth
Annemieke
Caroline
en verdere familie

9 augustus 1980
Laan van Nieuw Oosteinde 223
2274 GC Voorburg.

De crematie zal plaatshebben in het crematorium „Ockenburgh", Ockenburgstraat 21 te 's Gravenhage-Loosduinen, donderdag 14 augustus as. om 15.00 uur. Vertrek van Laan van Nieuw Oosteinde 223 om 14.15 uur. Liever geen bezoek aan huis. Gelegenheid tot condoleren na afloop van de crematieplechtigheid in de ontvangkamer van het crematorium.

VOERINGEN
EMMAPLEIN 3 HEERLEN

MEUBELEN RUILEN
NIEUW KOPEN

MOOI MEUBELLA
JULIANASTRAAT II BRU

---

† Met droefheid geven wij u kennis, dat vrij onverwacht, in de leeftijd van 51 jaar, van ons is heengegaan, onze onvergetelijke broer, zwager en oom

Hein Herinx

echtgenoot van
TINY VELTROP

Broer en zusters Herinx

Brunssum, 9 augustus 1980
Corr.adres: Fam. Herinx
Vincent van Goghweg 83
1506 JB Zaandam

De plechtige eucharistieviering, waarin wij afscheid van hem zullen nemen, zal plaatsvinden op donderdag 14 augustus as. om 10 uur te Zaandam, waarna crematie in het crematorium Westerfeld te Velzen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 63 jaar, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Haenen

echtgenoot van
ELISABETH DEBETS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Mevrouw E. Haenen-Debets**
Nieuwenhagen: **H. Haenen**
M. Haenen-Weerts
René, Brigitte, Miriam
Ubach over Worms: **M. Olejniczak-Haenen**
Fr. Olejniczak
Rooswitha, Jos, Stefan
Ubach over Worms: **J. Haenen**
F. Haenen-van Meer
Saskia
Familie Haenen
Familie Debets

6391 GL Nieuwenhagen, 10 augustus 1980
Jurgenslaan 41.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Op wens van de overledene zal de crematieplechtigheid in stilte plaatsvinden. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondmis donderdag 14 augustus as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Bezoek chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.45 tot 19.00 uur (behalve donderdag).
Geen bloemen, gaarne h. missen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader, grootvader, broer en schoonbroer

Peter Jozef Schlechtriem

echtgenoot van
AGNES BÜCKEN

geboren 26 januari 1901. Overleden 10 augustus 1980 in de Hamboskliniek.

Bleijerheide: **Agnes Schlechtriem-Bücken**
Kerkrade-West: **J. Schlechtriem**
R. Schlechtriem-Ritt
Jos
Kerkrade-West: **M. Damiaans-Schlechtriem**
G. Damiaans
Agnita en John
Marcel
Familie Schlechtriem
Familie Bücken

Kerkrade, Vroenstraat 941
Augustus 1980

Op wens van de overledene is zijn stoffelijk overschot beschikbaar gesteld aan de Academische Faculteit te Nijmegen.
De dierbare overledene wordt woensdag 13 augustus bijzonder herdacht in de avondmis om 19.00 uur in de Maria Gorettikerk te Kerkrade-Nulland.
Geen condoleren, geen bloemen.

Heden heeft de Heer tot Zich genomen, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster en tante

Minna Sipkema

weduwe van
NICOLAAS VAN KALSBEEK
op de leeftijd van ruim 78 jaar.

Gouda: **K. van Kalsbeek**
H. van Kalsbeek-Scheffer
Brunssum: **G. van Kalsbeek**
H. van Kalsbeek-Rijkhoek
Middelburg: **J. van Kalsbeek**
A. van Kalsbeek-Reimerink
kleinkinderen en achterkleinkind

Brunssum, 10 augustus 1980
Kerkstraat 130
Correspondentieadres:
Gerbaldusstraat 3, 6444 XK Brunssum

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.
De rouwdienst, geleid door ds. M.C. Baart, wordt gehouden donderdag 14 augustus as. om 14.00 uur in de Bethelkerk gelegen aan de Heugerstraat te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar ook gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de consistoriekamer.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 56 jaar, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Joseph Hendriks

echtgenoot van
ELISABETH WILHELMINA ANNA BLOEM

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **Mevr. E.W.A. Hendriks-Bloem**
Schaesberg: **Piet Hendriks**
Angeline Hendriks-Janssen
Josje
Venlo: **Tiny Damhuis-Hendriks**
Dave Damhuis
Johnny en Bianca
Schaesberg: **Emil Hendriks**
Annelies Hendriks-Ruiters
Petra
Schaesberg: **Jack Hendriks**
Kitty Hendriks-Niels
Familie Hendriks
Familie Bloem

6371 EM Schaesberg, 11 augustus 1980
Ariënsstraat 8.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 14 augustus as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondmis woensdag 13 augustus as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Bezoek chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman van 18.30 tot 18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid geven wij kennis dat heden na een noodlottig ongeval is overleden, mijn lieve zoon en broer

Henk Frohn

voorzien van de sacramenten der h. kerk overleed hij in de leeftijd van 17 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. G. van Donsel en Werner
Familie van Donsel

6463 TH Kerkrade, 10 augustus 1980
Ailbertuslaan 163

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 14 augustus as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, Rolduckerveld-Kerkrade, waarna crematie zal plaatsvinden om 14.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Voor vervoer naar het crematorium wordt gezorgd.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen condoleance.
Woensdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 65 jaar

Leo Wolfhagen

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
André en Lies Wolfhagen
Familie Wolfhagen

6391 HP Nieuwenhagen, 10 augustus 1980
Hoogstraat 45.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 14 augustus as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 13 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Hendrik Westerink

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Bijzonder dank aan de politie te Kerkrade.

P. Westerink-Soer
kinderen en kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Kerkrade, 8 augustus 1980
Hammijnstraat 22

---

† Met grote droefheid doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder, schoonmoeder, oma zuster, schoonzuster, tante en nicht te hebben gehad, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Auguste Emilie Pijpec

weduwe van
JOHANNES VAN MARWIJK

op de leeftijd van 82 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **H.J. van Marwijk**
M.H. van Marwijk-Fuchsmann
kinderen en kleinkinderen
Vlijmen: **E. Daenen-van Marwijk**
N. Daenen
en kinderen
Hildfeld (D.): **R. Padberg-van Marwijk**
G. Padberg
en kinderen
Familie Pijpec
Familie van Marwijk

Brunssum, 10 augustus 1980
Brunahildestraat 58
Corr.adres: Honingboomstraat 20, 6444 CB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 15 augustus om 11 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius a Paulo te Rumpen-Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag om 19.30 uur avondwake in genoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot bezoek van 17.30-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons trouw lid, mevrouw

Jannette Janssen-Roijen

Bestuur, leden en dirigent
van het gemengd koor
St.-Gregorius

Vijlen, augustus 1980

---

† Bedroefd maar dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis van het overlijden, na een korte ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 85-jarige leeftijd, van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, oma en overgrootmoeder

Margaretha Heijnders

echtgenote van
JAN HUSKENS

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **J. Huskens**
Susteren: **E. Peters-Huskens**
Venlo: **M. Lijnen-Huskens**
M. Lijnen
Susteren: **T. Peels-Huskens**
W. Peels
Susteren: **M.Lemmens-Huskens**
Susteren: **C. Huizinga-Blom**
K. Huizinga
Susteren: **T. Janssen-Huskens**
P. Janssen
hun kinderen en kleinkinderen
Familie Heijnders
Familie Huskens

6114 GA Susteren, 9 augustus 1980
Stationsstraat 21

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 13 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Heden, dinsdag 12 augustus om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Antoniusgasthuis Kreyerstraat 27 Echt. Doorlopend bezoek.

---

† Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 73 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mie Dirrix

echtgenote van wijlen
JAN COX

Reuver: **Agnes en Thei Kempen-Cox**
Ulestraten: **Ben en Mien Cox-Leblanc**
Heerlen: **Mia en Henk Smith-Cox**
Voerendaal: **Annie en Helmut Bakker-Cox**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Dirrix
Familie Cox

Voerendaal, 10 augustus 1980
Teggert 88.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 14 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal, aan de Looierstraat aldaar.
Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. SUNBEAM 1250 i.pr.st. Irenestraat 39, Eygelshoven. Tel. 045-351796.

MORRIS Marina 1,3 coupé de Luxe, bwj. '76, i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 2250,–. Meuserstr. 144, Haanrade-Kerkrade.

PORSCHE Targa open dak meer dan 100%, geel, dec. '71 ƒ 13.500,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 144 de Luxe LPG '74, trekh. radio enz. ƒ 5750,– schrift. gar. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 244 DL vele extra's type B 21 '75 ƒ 8950,–, schrift. gar. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

CITROËN GS type 1220 '75 trekh. beigemetall. vinyld. 100% ƒ 2950,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

MINI Clubman 1275 GT '75, recente veiligheidskeuring, rood km.st. 40.000 ƒ 3950,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Zuinige RENAULT 5 bwj. '76, groen ƒ 5950,–, schrift. gar. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade.

Te k. CITROËN GS special bwj. '75 pr. ƒ 2600,–. Inr. mogel. 045-216677.

Te k. prachtige CAPRI 1300 L veel acc. i.z.g.st. ƒ 700,–. Horstplein 12 Hoensbroek.

Te k. SIMCA Chrysler 1307 bwj. 1976, i.z.g.st. Vignonstr. 29, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. SUZUKI 750 GS bwj. '78 met veel acc. Vr.pr. ƒ 4000,–. Te bevr. Montfortstr. 26 Schaesberg. Tel. 045-315989.

YAMAHA 250 cross, bj. '79, speciale vering + diverse onderdelen, ƒ 2700,-. Spekhouwerstr. 81, Voerendaal, tel. 04446-3452 na 18 uur.

T.k. V.W. KEVER 1302 i.g.st. te bevr. Ovidiusstr. 14 Heerlen.

T.k. OPEL Manta, bj. '72, ƒ 1700,- Eisenhowerstr. 640 Sittard, tel. 04490-22221.

T.k. 280 S MERCEDES op gas, b.j. 1972, pr. ƒ 1650,- tev. t.k. crosswagen BMW 210 pk ƒ 2000,- tev. Audi 100 LS, b.j. '72, ƒ 300,- Petrusstr. 16 Sittard.

Bij DONNY kijken is kopen. 50 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen, stationcars, vrachtauto's, open laadbakken, diesels en benzine. Renault R14, '79; Alfasud TI, '78; Daf 66 autom.; BMW 320 '76; Mercedes 230-4, '76; Honda Accord '77; Renault 30 TS '77; 3x Opel Kadett '76; 2x VW Golf '76; Golf diesel '77; VW kever '72; Opel Manta coupé '76; Ford 1600 L, '77; Escort 1300 L, '76; Mazda 929 coupé '78-'77. Diverse stationcars Ford, Kadett autom. enz. Diverse goedkope inruilauto's, div. bedrijfsauto's en bussen. 6x VW bestel auto's gesloten en met ruiten. 4x. VW pick-ups open laadbakken. VW LT open, vrachtauto met huif, Ford Transit diesel bestel; div. Mercedes bestel 207, 206, diesel en benzine, let op adres: Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67. Tel. 043-627354 en 11569 Maastricht.

Motor defect DONNY helpt u direkt. Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine, Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorm lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen BV., groothandel automaterialen, specialist in alle inruilmotoren, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627453 of 11569, Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Speciale aanbieding. Wij bieden u onderstaande G.M. AUTO'S aan tegen zeer speciale prijzen, incl. BTW. Geheel compleet met M.L. beurt en afleveringskosten rijklaar. Buick Skyhawk 6 cil. automaat ƒ 24.967.99, Malibu Classic, automaat ƒ 27.500, Pontiac Grand Am. in bijzonder luxe uitvoering met airconditioning enz. ƒ 29.500, Ford Fairmont stationwagen 6 cil. airconditioning, roofrack ƒ 27.900. Ford Mustang sport cpe. ƒ 27.700, Chevrolet Camaro in Berlinetta uitvoering 6 cil. automaat ƒ 28.300, Chevrolet Citation, de populaire „Europese Amerikaan" ƒ 24.500, Pontiac Phoenix, de X-body ƒ 26.900,- Oldsmobile omega ƒ 27.200, Buick Skylark ƒ 27.700,-. Wij leveren u de G.M.-auto's met het bijbehorende Nederlandse garantiebewijs en de service, desgewenst verzorgen wij de financiering in eigen bedrijf. Al onze automobielen zijn aangepast aan de Nederlandse wettelijke eisen, zodat u nooit voor verrassingen zult komen te staan. Zeker nu is een bezoek aan onze showroom meer dan de moeite waard. Jenissen/Auto's BV, Galjoenweg 73, Beatrixhaven, Maastricht 043-54654. Off. dealer voor general Motors, U.S. Cars.

Exclusieve INRUILAUTO'S BMW 316 '77, Ford 2000 L '78 met gas, Opel Manta '77, Mercedes 280E aut, Mercedes 250 '78, VW-Passat MX '79, Pontiac Grand Le Mans '79, Buick Skylark demonstratieauto '79, Princess 2200 '77, Datsun Violet '78, Peugeot 604 automaat '77, Oldsmobile Cutlass met gas '77, Buick Century '78 met gas. Jennissen/Radrema Auto's BV Galjoenweg 73 Beatrixhaven Maastricht. 043-54654. Off. dealer G.M. U.S. cars.

VAUXHALL, type Kade[…] '78, km.st. 40.000, […] ƒ 6950,-. Schrift. gar. aut[o Ro]da, Heiveldstr. 19, Ker[k]rade-West.

OPEL Kadett coupé, […] 1200, bj. '76, blauw me[…] ƒ 6250,-, schrift. gar. auto […] Heiveldstr. 19, Kerkrade-[…]

Directieauto! FORD Gra[…] cyl, LPG, aircond., alles e[…] 1e eig., gold-black […] ƒ 15.700,-, schrift. gar. aut[o Ro]da, Heiveldstr. 19, Kerkr[ade…]

Automatic auto!!! MINI […] de luxe, 1e eig., 20.000 km […] 1 jr. oud, ƒ 9500,-, n[…] ƒ 13.750,-. Schrif. gar. Aut[o Ro]da, Heiveldstr. 19, Kerk[rade-]West.

Inruilen!!! VW Kever 120[…] '75, 1e eig., ƒ 3950,-; Triu[mph] 2500 TC, 6 cyl., injectie, ƒ 4[…] ; Daf 66, '74, 100% in […] ƒ 1600,-. Auto Roda, [Hei]veldstr. 19, Kerkrade.

Let op, let op. Inruilers […] zeer genomen. zaak te k. […] weggeefprijzen. Kijk en v[…] lijk, let op: PONTIAC Fir[…] Trans Am. uitv., '77, ƒ 8[…] Mercedes 280 S, '74, ƒ 10.[…] Ford 1600 L, stationcar, […] ƒ 4450,-; Camaro LT 8 cyl., […] LPG, '75, ƒ 5450,-; Me[…] Monarch, LPG, '76, ƒ 5[…] VW Golf, '76, ƒ 3750,-; […] Commodore GS coupé, […] ƒ 2350,-; Simca 1501 sp[…] '75, ƒ 1850,-; Ford 1600 L[…] ƒ 1650,-; Ford Granada 2[…] '74, ƒ 1750,-; Mini Club[…] '76, ƒ 2150,-; Daf 66 L, […] ƒ 2350,-; VW Passat, […] ƒ 1850,-; Daf 55, '73, ƒ 950,[…] ruil mog., Crombacher[…] Kerkrade, laatste str. […] voor grensovergang Loch[…]

AUTO's te k. gevr., b[…] hoogste prijs, tel. 045-456[…]

Te k. FORD Taunus 1300 […] '71, pr. ƒ 850,-. Caumerwe[g …] Heerlerbaan.

DAF Marathon coupé, typ[e] 1300, bj. '74, 100% in […] ƒ 2950,-. Auto Roda, [Hei]veldstr. 19, Kerkrade-We[st.]

Te k. HONDA Civic, bj. 1[…] km.st. 25.000, ƒ 8250,-. M[…]sen, Koperstr. 32, Vaals.

Te k. 2x DAF 55, 1x Com[…] 1x coupé. Kampstr. 6, […]men, Ransdaal, tel. 2477.

Te k. OPEL Rekord autom[…] gas, bj. '76, zeer mooi. R[…]migstr. 29, Heerlen.

Te k. DAF 66, 1973, ƒ 1550,[…] 55, '72, ƒ 1250,- Audi 100 L[…] ƒ 1250,- Kadett '72 ƒ […] Steegstraat 41 Ophoven […]tard.

Diversen

Voor snelle […]ren-tv-REPARATIE met […] af prijsopgave. Aben, Par[…]weg 29, Heerlen, tel. 71683[…] kende, gedipl. Philips-Bl[…]punkt-, Saba-, Loewe[…]ta-service.

Grand hotel Monopole, N[…]weweg 22 VALKENBURG […] kamers met bad en tv., sp[…]liteitenrestaurant. Uitst. […]commodatie voor het hou[den] van seminars, vergaderi[ngen] etc. Logies en ontbijt v.a. ƒ […] p.p. Tel. 04406-13545/13546

TV DEFECT? Kl. zw./wit […]vice PINO komt direct, […] 045-253687, jaren bekend.

TV-REPARATIE zonder v[…] rijkosten. Zuid-Limburg, […] service, tel. 045-314122.

Micron uw specialist voor […] WASAUTOMATENONDE[R]DELEN. Tevens reparatie […] wasautomaten, koelkasten[,] diepvriezers. Geen voorrij[kos]ten, Hommerterweg 6, Ho[ens]broek, tel. 045-221588, 's m[aan]dags gesloten.

Economie Vandaag

Heineken

AMSTERDAM – Heineken verwacht, dat de winst over de eerste zes maanden van dit jaar lager zal zijn dan die over dezelfde periode vorig jaar door achterblijvende bierverkopen. Hoewel in de tweede helft van dit jaar verbetering zal optreden, zal over het gehele jaar een lagere winst dan vorig jaar (ƒ 125,7 mln) behaald worden, zo meent de Raad van Bestuur.

De daling van de totale bierverkopen van het brouwerijconcern wordt gedeeltelijk veroorzaakt door het bijzonder slechte weer in het grootste deel van Europa. De afzet naar de VS was lager dan vorig jaar door de inkrimping van de voorraden in de handelskanalen voornamelijk als gevolg van de hoge rentestand. Afgenomen consumptie was niet de oorzaak.

Schadevergoeding

LAGOS – De Nigeriaanse dochtermaatschappijen van Shell, Gulf en Mobil – voor zestig procent eigendom van de staat Nigeria – moeten het land een schadevergoeding van 6,5 miljard dollar betalen, aldus een bericht van het Franse persbureau AFP in Lagos.

De regering in Lagos heeft vrijdag een rapport gepubliceerd waarin de drie maatschappijen ervan worden beschuldigd dat ze tussen 1975 en 1978 een deel van de olie die de Nigeriaanse nationale oliemaatschappij NNPC toekwam hebben vekocht zonder de maatschappij daarvoor schadeloos te stellen.

Mankementen

WASHINGTON – De handelscommissie van de Amerikaanse regering, de Federal Trade Commission (FTC), heeft General Motors ervan beschuldigd dat zij heeft verzuimd haar klanten op de hoogte te brengen van mogelijke mankementen aan motoren en versnellingen van tenminste ... miljoen personenauto's.

Het motorische mankement betreft voortijdige slijtage van de nokkenas van de V8-motoren van twee en 2,5 liter die in veel modellen van GM worden gebruikt. Geheel los daarvan gaat een gebrek aan de automatische transmissie THM-200 die in nagenoeg alle personenauto's van de fabriek ... Het verhelpen van deze storing kostte soms zeshonderd dollar en in sommige gevallen moest de bak meer dan één keer gerepareerd worden, aldus de FTC.

Fusie

LOS ANGELES – De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Western Airlines en Continental Airlines willen een fusie aangaan en zij verwachten zonder meer dat zij daar toestemming van de Amerikaanse luchtvaartdienst (CAB) voor zullen krijgen. De naam van de gefuseerde onderneming wordt Western-Continental corporation. Vorig jaar juli verbood de CAB een fusie tussen de twee omdat de mededinging in het westen van de Verenigde Staten erdoor op achteruit zou gaan.

De fusievoorwaarden voorzien in ruil van één gewoon aandeel Western tegen een aandeel Western-Continental en van één aandeel Continental tegen 0,65 aandeel Western-Continental.

Esmeralda

DELFT – Het vermogen van het beleggingsfonds Esmeralda is in het eerste halfjaar van 1980 toegenomen van ƒ 17,9 tot ƒ 19,4 mln. De afgifteprijs van de participaties steeg met 5 pct van ƒ 52,22 tot ƒ 54,87 en in de maand juli steeg deze prijs verder tot ƒ 57,22, zo blijkt uit het halfjaarbericht.

In maart is een dividend van ƒ 1,– per participatie tot uitkering gekomen zodat het beleggingsresultaat voor de eerste zes maanden van 1980 op 7 pct kan worden berekend.

Japanners

SAO PAULO – Japan heeft Brazilië drie grote economische ontwikkelingsprojecten voorgesteld met het doel de vestiging van tien miljoen Japanners op 70 miljoen hectare Braziliaans grondgebied mogelijk te maken, zo heeft het Braziliaans blad Folha de Sao Paulo gemeld. Van de zijde van de Braziliaanse regering was bevestiging nog tegenspraak van het bericht te krijgen. Volgens het blad zou de woordvoerder van de Braziliaanse president kortelings hebben bevestigd, dat er een nieuwe immigratiewet in Brazilië moet komen. Hij had daaraan zonder bijzonderheden te noemen toegevoegd, dat een regering van een vreemde mogendheid te kennen had gegeven tien miljoen van haar onderdanen naar Brazilië te willen sturen.

Lutine

LEEUWARDEN – De Nieuwzeelanders die vanaf begin juli voor de kust van Terschelling gezocht hebben naar het goud van de Lutine, stoppen ermee. De missie heeft niets opgeleverd, aldus een woordvoerder. De bergers zijn van plan volgend jaar terug te keren en hopen dan op gunstiger weer dan dit jaar. Van de zestig werkdagen die op het programma stonden, heeft het bergingsschip "Yak" er maar twintig op zee kunnen doorbrengen.

De Lutine, een Engels fregat, zonk in oktober 1799

Goud en zilver

Vrijblijvende adviesprijzen Drijfhout 14.15 uur.

GOUD
Onbew. 37890-38590, vorige 38980-39680. Bew. 35990-40140, vorige 37030-41270.

ZILVER
Onbew. 901-1004, vorige 934-1037. Bew. 850-1050, vorige 880-1080.

VS: zware beslissingen over energie en grondstoffen

WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen zware beslissingen moeten nemen over het beleid inzake energie en de voorziening met en het beheer van belangrijke grondstoffen, willen zij in de jaren tachtig een krachtige economische groei bereiken. Als de handschoen nu niet wordt opgenomen, zal de positie van de VS internationaal gezien achteruit gaan en zullen er diep in het vlees snijdende wijzigingen komen in de Amerikaanse manier van leven. Dat staat te lezen in een rapport dat het bureau van de gezamenlijke economische commissie van het Huis van Afgevaardigden en de Senaat – de twee Kamers van de Amerikaanse volksvertegenwoordiging – heeft opgesteld.

Senator Lloyd Bentsen, de voorzitter van de commissie, legde er bij de publikatie van het rapport de nadruk op dat er een eind moet komen aan de afhankelijkheid van de VS van buitenlandse energiebronnen en hij voegde hieraan toe dat buitenlandse overheersing op bepaalde delfstoffen een belangrijk deel van het vraagstuk uitmaakt. Pogingen om op het energieverbruik te bezuinigen zullen niets opleveren als er geen grondstoffen beschikbaar zijn waarmee grote aantallen zuinig rijdende auto's kunnen worden vervaardigd. Platina, kobalt, chroom en mangaan staan in tegenstelling tot olie niet bekend als economisch noodzakelijke produkten, maar hun positie is volgens Bentsen wel degelijk hachelijk. Zij zijn van levensbelang voor het industriële bestel en het tijdstip waarop zij geheel in handen komen van kartels naar voorbeeld van de Organisatie van Olieexporterende Landen (OPEC) is gevaarlijk dicht genaderd, zo merkte hij op.

Zelfs als de VS zich grote inspanningen tot bezuiniging getroosten, zal het Amerikaanse energieverbruik twee procent per jaar moeten toenemen om de gewenste economische groei van vier tot 4,5 procent per jaar te bereiken. In de studie worden drie mogelijke draaiboeken voor het lopende decennium aangegeven maar volgens senator Bentsen is er maar één het waarschijnlijkst, namelijk dat waarin wordt aangegeven dat de Amerikaanse binnenlandse energieproduktie in 1990 ongeveer 24 procent groter zal zijn dan in 1979 en de invoer van energie gelijk blijft aan die van 1979.

PROEFNEMINGEN IN ROTTERDAM EN TILBURG

Verscherping WAO-regels volgens FNV ontoelaatbaar

UTRECHT – Volgens de Dienstbonden FNV ziet het er naar uit dat wao'ers die gedeeltelijk arbeidsongeschikt zijn strenger zullen worden aangepakt. Door de strengere aanpak gaat de uitkering van sommige gedeeltelijk arbeidsongeschikten van 80 naar 50 procent of nog minder. De Bondskrant, het blad van de Dienstenbonden, meldt dat er sinds eind 1978 in „proefgebieden" in Rotterdam en Tilburg al gewerkt wordt met strengere uitvoering van de bepalingen en enkele honderden wao'ers zouden daarvan het slachtoffer zijn geworden. De proef in Rotterdam en Tilburg zou volgens de Bondskrant vooruitlopen op een landelijke aanscherping van het beleid.

In de praktijk krijgen de wao'ers die maar gedeeltelijk arbeidsongeschikt zijn verklaard (bijvoorbeeld voor 50 procent) tot nu toe toch de volledige wao-uitkering. Dat is 80 procent van het laatst verdiende loon. Ze krijgen de volledige uitkering omdat er van wordt uitgegaan dat zo door hun handicap toch niet aan de slag kunnen komen.

Kern van de nieuwe aanpak is volgens de Bondskrant dat van gedeeltelijke wao'ers nadrukkelijker dan vroeger wordt verwacht dat ze toch proberen een baan te krijgen. Als dat binnen een half jaar of een jaar niet lukt en de wao'ers kunnen niet aantonen dat hun handicap er de oorzaak van is dat ze niet aan de slag komen dan wordt bij de nieuwe aanpak hun wao-uitkering verlaagd.

Ze moeten dan voor een deel terugvallen op de ww-uitkering die niet alleen lager is doch ook maar voor een beperkte tijd geldt. In de „proefgebieden" zagen verscheidene wao'ers hun uitkering op deze manier kelderen van 80 naar slechts 50 procent. De Dienstenbonden vinden dit een ontoelaatbare zaak omdat de wao'ers in feite opgezadeld worden met de „bewijslast" terwijl de overheid en het bedrijfsleven nalaten om banen voor gedeeltelijk arbeidsongeschikten te creeren. De praktijk leert nu eenmaal dat gedeeltelijk arbeidsongeschikten als regel op de arbeidsmarkt niet aan de bak komen. Ze zijn niet aantrekkelijk, of ze nu voor 40 procent of voor 80 procent arbeidsongeschikt zijn.

Jurist Paul Peters van de Dienstenbonden vindt het nieuwe systeem kenmerkend voor de manier waarop de regering op het ogenblik probeert de collectieve uitgeven te drukken. „Ook wordt via de proefnemingen de deur opengezet voor een beleid waarin wao'ers na verloop van tijd via de ww en de wwv in de bijstand terecht komen", aldus Peters. „Het wantrouwen dat de ten opzichte van wao'ers bestaat, als zouden zij niet werkwillig zijn" wordt hiermee dan bevestigd in concrete daden omgezet.

Een woordvoerder van het ministerie van Sociale Zaken bevestigde gisteren dat er sinds 1978 in Tilburg en Rotterdam wordt geexperimenteerd. Hij wees erop dat de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (aaw), totstandgekomen in 1976 onder het kabinet-Den Uyl, zegt dat bij de toepassing van de wet arbeidsongeschiktheid en de werkloosheid uit elkaar gehaald moeten worden. Via deze experimenten wil men nagaan in hoeverre dit in de praktijk mogelijk is. Niet bekend is hoelang deze experimenten zullen duren, aldus de woordvoerder.



In Frankfurt werden de afgelopen zes weken meer dan 300.000 brillen verzameld. De brillen zijn bestemd voor de mensen in Nicaragua, die ze erg hard nodig hebben. De initiatiefnemers van de actie werkten samen met de organisatie „Medico International". De brillen werden afgestaan door mensen die hun bril niet meer nodig hadden of een nieuwe hadden gekocht.

Slechtere spaarresultaten in juli

van onze correspondent

AMSTERDAM – De spaarresultaten van de grote spaarbanken van ons land zijn in de maand juli verder verslechterd. Juli is traditioneel toch al een slechte spaarmaand wegens het opnemen van geld voor de vakanties. Een uitzondering vormde echter opnieuw de Rijkspostspaarbank en de Postgiro. Deze zagen de overschotten in vergelijking met vorig jaar toenemen van ƒ 28 mln tot ƒ 48 mln.

Bij alle andere banken namen de mensen meer geld van hun rekening op dan zij stortten.

De Centrum Bank behaalde een negatief spaarsaldo van ƒ 14,1 mln tegen ƒ 6,7 mln vorig jaar. De Spaarbank Rotterdam zag het deficit toenemen van ƒ 12,4 mln tot ƒ 19,1 mln, de Nutsspaarbank Den Haag van ƒ 54.000 tot ƒ 5,6 mln, de Nutsspaarbank West-Nederland van ƒ 16 mln tot ƒ 20,3 mln en de Bondsspaarbank Noord-Nederland zag de spaarsaldo vorig jaar juli gelijk blijven en nu afnemen met ƒ 10,5 mln. De Bondsspaarbank Breda boekte in juli van dit jaar een ontsparing van ƒ 16,7 mln tegen ƒ 13,2 mln vorig jaar. Bondsspaarbank Centraal-Nederland ƒ 5,6 mln tegen ƒ 1,8 mln, Spaarbank Limburg ƒ 5,6 mln tegen ƒ 3,7 mln, terwijl Bondsspaarbank voor Midden- en Oost-Nederland bijna gelijke resultaten boekte: ƒ 18,8 mln negatief nu tegen ƒ 18,2 mln negatief het afgelopen jaar.

Bondspaarbak Twente deed het iets beter en boekte een spaartekort van ƒ 2,6 mln tegen ƒ 2,8 mln vorig jaar.

België beperkt leningsbehoefte

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Het Belgische kabinet heeft zich ten doel gesteld om in 1981 de leningen die de lagere en hogere overheid moeten opnemen te verminderen met het equivalent van één procent van het bruto nationaal produkt (BNP). Premier Wilfried Martens raamt de leningen die de overheid volgend jaar zal opnemen op 242 miljard frank (15,7 miljard gulden) tegen dit jaar 253,7 miljard frank (16,5 miljard gulden). De leningen van de overheid in verhouding tot het BNP zullen afnemen van 7,3 procent dit jaar tot 6,4 procent in 1981. Inclusief het effect van maatregelen om het tekort op de financiering van de sociale uitkeringen te verminderen zal dit percentage met ruim één afnemen.

Het kabinet raamt de groei van het BNP volgend jaar op 1,1 procent. De inflatie wordt geschat op 6,4 procent, indien de plannen van de regering worden uitgevoerd. De minister van economische zaken, Willy Claes, hoopt dat de inflatie dit jaar beperkt zal blijven tot de beoogde 6,5 procent. Hij waagt zich niet aan een raming van de economische groei in het lopende jaar.

Het vertrouwen van het bedrijfsleven en de consumenten is onlangs aanzienlijk aangetast en de vraag van de verbruikers is verminderd. Economen van enkele Belgische banken houden rekening met een economische groei van minder dan één procent.

De lopende overheidsuitgaven mogen volgend jaar met 7,6 procent stijgen tot 1,19 biljoen frank (77,35 miljard gulden). De investeringen mogen toenemen van 164,6 tot 165,7 miljard frank (10,8 miljard gulden). De minister van financiën, Paul Hatry, heeft aangekondigd dat belastingontduiking beter zal worden aangepakt. De directe belastingen zullen echter niet worden verhoogd. De BTW zal worden verhoogd van 16 tot 25 procent voor benzine en andere soorten motorbrandstof en van zes tot 16 procent voor huisbrandolie en stookgas.

De accijnzen zullen worden verlaagd. Per saldo zal de prijs van dieselolie daardoor iets stijgen evenals de prijs van huisbrandolie, terwijl de prijs van benzine aan de pomp niet verandert. De industrie en de handel die hun afgedragen BTW kunnen terugvorderen, mogen per saldo rekenen op een verlaging van hun bedrijfskosten, zo meent minister Hatry.

Beursoverzicht

Heineken-koers zakt

AMSTERDAM – Op het Damrak heeft de koers van Heineken maandag bij hervatting van de handel een flinke deuk opgelopen. Nadat vrijdag nog een winst was geboekt van ongeveer ƒ 1,50 kwam het bericht dat het drankenconcern door het koude weer slechter draait en de beurs houdt haar hart vast voor de uitkomsten over het hele jaar. Maandagmorgen waren de aandelen al vijf gulden minder waard dan vrijdag op ƒ 60.

De rest van de actieve markt gaf over het algemeen maar kleinere verschillen te zien. Koninklijke Olie zakte eerst ruim een gulden weg op ƒ 171,20, maar herstelde zich daarna snel weer tot ƒ 172,20.

Akzo was rond het middaguur dertig cent lager op ƒ 23. Philips was twintig cent beter op ƒ 19,90 en Hoogovens. Unilever en KLM waren allen tien cent goedkoper. WUH zakte ƒ 1,50 naar ƒ 276, waarna een verdere afbrokkeling optrad, en ook de andere financiële fondsen waren overwegend iets lager. De uitgeverijen waren licht verdeeld, terwijl de bouwaandelen wat hoger van eigenaar verwisselden. De staatsfondsenmarkt was nagenoeg onveranderd.

In een overwegend betere lokale markt liep Borsumy-Wehry nu nog eens acht gulden op naar ƒ 248. Schokbeton trok ƒ 2 aan tot ƒ 42, terwijl ook Macintosh ruim twee gulden aan de koers kon toevoegen op ƒ 35,20. Deli ging van ƒ 87,20 naar ƒ 90. Voor Houthandel Key werd tevergeefs ƒ 100 meer geboden en voor Otra twee gulden meer op ƒ 72. RSV ging van ƒ 49 naar ƒ 50,40, terwijl ook fondsen als Bredero Vastgoed, Schuitema en Audet goed in de markt lagen. Daarentegen was het wel mis bij Braat, ADM en Bergoss.

Van de internationals wist Philips de twintig gulden grens te bereiken, terwijl de rest van de internationaal genoteerde fondsen de neiging tot afbrokkeling vertoonde. Nadat de eerste schrik er bij Heineken wat uit was, herstelde dit fonds zich langzaam zodat tegen één uur ƒ 1,30 van het forse verlies weer was ingelopen. De rest van de actieve markt kon zich ruimschoots handhaven.

Op de Europese optiebeurs was Philips veruit de actiefste klasse. De calls werden duurder door de stijging van het aandeel. De calls in Heineken leden een gevoelig verlies door de prijsdaling van het onderliggende aandeel. Op het middaguur bedroeg de omzet 808 contracten.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand dezelfde dag):
AKZO 22.90–23.00 (23.00)
Kon. Olie 171.80 gb–172.60 (172.20)
Philips 20.00 gb–20.20 gl (20.10)
Unilever 119.90 (119.80)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,90	2,00
Engelse pond	4,48	4,78
Belgische frank (100)	6,67	6,97
Duitse mark (100)	107,50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	3.80	4,40
Canadese dollar	1,64	1,74
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	116,25	119,25
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,27	15,57
Spaanse peseta (100)	2,57	2,87
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	6,55	7,95
Ierse pond	3,96	4,26

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	78,30	78,00
Akzo	23,30	23,00
ABN	319,50	321,50
Amev	88,20	88,60
Amro-bank	69,10e	69,00f
Bos Kalis	97,00	98,00
Dordtsche Pr.	217,00	218,50
idem (pref)	212,50	214,00
Elsevier-NDU	234,00	235,00
Ennia	139,80	139,50
Fr-Gro Hyp	76,80	77,70
Gist Brocades	32,30	32,40
Heineken	65,20	61,00
Heineken Hld.	58,20	55,00f
holl Betongroep	74,00	74,70
Hoogovens	17,00e	16,90
KLM	66,50	66,00
Kon. Olie	171,80	172,00e
Nat. Ned.	117,70	117,30
Nedlloyd groep	87,50	87,60
Ned. M. Bank	239,00	239,20e
Ogem Holding	8,70	8,70
Pakhoed Holding	44,80	44,70
Pakhoed (cert.)	41,50	41,50
Philips	19,80e	19,90e
Robeco	179,70	180,50
Rodamco	104,90	105,00
Rolinco	168,20	168,50
Rorento	115,30	115,10e
Unilever	120,70	120,30e
Ver Bezit VNU	87,50b	86,00
Volker Stevin	52,10	52,50
Westland U.H.	279,70	276,00b

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	109,80	109,80
10.50 Ned. 74	—	102,30
10.50 id. 80	105,70	105,70
10.00 id. 80	102,50	102,50
9.75 id. 74	101,80	101,80
9.50 id. 76-1	100,60	100,60
9.50 id. 76-2	100,30	100,30
9.50 id. 80-95	100,40	100,40
9.25 id. 79-89	99,00	99,20
9.00 id. 75-1	98,10a	98,00
9.00 id. 79-94	98,10	98,10
8.75 id. 75-1	98,00	98,00
8.75 id. 75-2	97,90	97,90
8.75 id. 76-96	96,80	96,80
8.75 id. 79-94	97,30	97,30
8.75 id. 79-89	97,30	97,30
8.50 id. 75-1	96,90	97,00
8.50 id. 75-2	96,80	96,80
8.50 id. 78-93	95,20	95,20
8.50 id. 78-89	97,40	97,40
8.50 id. 79-89	97,40	97,70
8.25 id. 76-96	94,00	94,00
8.25 id. 77-92	95,50	95,50
8.25 id. 77-93	95,00	95,00
8.25 id. 79-89	94,80	94,80
8.00 id. 69	93,80	93,80
8.00 id. 70-95	93,80	93,80
8.00 id. 71-96	92,20	92,20
8.00 id. 70-1	96,80	96,80
8.00 id. 70-2	96,90	96,90
8.00 id. 70-3	97,10	97,10
8.00 id. 76-91	95,00	94,80
8.00 id. 77-97	93,20	93,20
8.00 id. 77-87	96,50	96,50
800 id. 78-88	94,60	94,60
7.75 id. 71-96	91,00	91,00
7.75 id. 73-98	89,70	89,70
7.75 id. 77-97	91,30	91,60
7.75 id. 77-92	93,60	93,60
7.50 id. 69-94	91,50	91,50
7.50 id. 71-96	90,30	90,30
7.50 id. 72-97	89,20	89,00
7.50 id. 78-93	91,80	91,80
7.50 id. 78-88	92,60	92,60
750 id. 78-88-2	92,00	92,00
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	87,40	87,40
7.00 id. 66-1-91	—	90,80
7.00 id. 66-2	90,10	90,10
7.00 id. 69-94	89,30	89,30
675 id. 78-98	85,70	85,70
6.50 id. 68-1-93	85,30	87,30
6.50 id. 68-2	86,70	86,70
6.50 id. 68-3	87,00	87,00
6.50 id. 68-4	86,80	86,80
6.25 id. 66-91	86,60	87,30
6.25 id. 67-92	86,30	86,60
6.00 id. 67-92	85,30	85,30
5.75 id. 65-1-90	85,80	86,00
5.75 id. 65-2	87,50	87,70
5.25 id. 64-1-89	86,20	86,30
5.25 id. 64-2	87,10	87,30
5.00 id. 64-94	81,20	81,80
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	86,80	86,80
4.50 id. 60-1-85	91,50	91,50
4.5 id. 60-2	85,10	85,10
4.50 id. 63-93	81,30	81,60
4.25 id. 59-84	91,80	92,40
4.25 id. 60-90	86,00	85,80
4.25 id. 61-91	84,30	84,30
4.25 id. 63-1	79,60	79,70
4.25 id. 63-2	78,50f	79,50
4.00 id. 61-86	91,30	91,40
4.00 id. 62-92	81,00	81,10b
3.75 id. 53-93	80,30	80,30
3.50 id. gr.boek	44,60	44,60
3.50 id. st. 47	77,50	77,90
3.50 id. 53-83	—	93,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00	75,90
8.75 ABN	106,00	105,00
6.75 Amro 73	98,00	98,80
5.50 Amro 8.25	275,00	276,00
8.50 Bos Kal.	105,80	105,30
6.25 Buhr T	96,50	97,00
4.00 Elaion	93,50	93,90
8.75 Elsev.-NDU	99,20	99,00
7.25 Furn. 73	85,60	85,80
5.75 Gist-Br.	80,00	80,90
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	84,00e	84,20
8.75 KNSM	90,00	90,00
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	90,50	90,50
7.25 M'intosh	81,00	81,20
9.00 Meneba	89,20	89,20
7.00 NBM-B	86,00a	86,00a
7.25 Nederh.	1,35	1,35
6.50 NBM	591,00	591,00
7.75 Nutricia	70,00	71,00
8.00 Nijverd.	88,00	89,00
6.50 Océ-Gr.	107,00	106,50
4.75 Philips	87,75e	87,75
10.00 Pont	96,00	96,00
7.50 Proost B.	—	84,50
6.50 Rolinco	70,00	70,00
6.50 id. 1000	68,00	68,00
8.00 Sanders	89,70	89,70
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	92,50	92,00
7.00 Slav. Bk.	91,00	90,30
8.75 Stev. Gr.	88,00	88,00
9.00 VMF-St.	65,60	65,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	79,00	78,50
7.00 W'have	94,80	94,50
7.00 W'sanen	86,40	85,30
8.75 W.U. Hyp.	101,00b	101,50e

Binnenlandse aandelen

ACF	73,00e	74,00
ADM-Beheer	242,00	236,00
Amas	7,60	7,60
Amfas	109,80	108,00
Asd. Rubber	3,60	3,75
Asd. Rijtuig	155,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	173,00	175,00
Asselberg	166,00	167,50
Ass. St. R'dam	75,80	76,00e
Audet	115,00b	119,00
Aut. Ind. Rt.	1110,00	1110,00
Ballast-N.	81,50	82,00
Bam	61,00	60,50
Batenburg	416,00	421,00
Beek van	47,60	48,00
Beers	108,00	108,00
Begemann	64,30	64,50
Belindo	278,60	279,50
Bergoss	37,00	35,60
Berkl.P	92,50	96,00
Blydenst. C.	350,00	350,00
BOER Druk	108,50	108,00
Bols	61,40	61,70
Borsumij W.	240,00	248,00
Braat Bouw	130,00	128,20
Bredero VG	214,00	219,50
id. cert.	213,00	219,50
Bredero VB	189,00e	190,50
id. cert.	190,00	190,50
Buhrm. Tett.	67,00	68,00
Cal. hold. NV	24,30	25,00
Calvé-D. cert.	166,00	168,00
id. 6 pct. cert.	1315,00	1310,00
Centr. Suik.	56,10	56,10
id. cert.	56,50	56,10
Ceteco	138,00	136,50
id. cert.	138,00	136,50
Chamotte	10,00	10,40
Cindu-Key	22,20	22,10
Claimindo	272,00	274,00
Deli mij.	87,20	90,50
Dressaux	45,50	45,10
Dikkers	20,20	20,20
Dorp en co.	177,50	178,50
Duiker App.	132,00	127,00
Econosto	25,60e	26,70e
Emba	154,00	152,00
Eriks	73,50b	73,50
Fokker	27,30	27,30
Ford Auto	295,00	297,00
Furness	35,50	36,60
Gamma H.	26,40	26,50
id. 5 pct.	14,70	14,70
Gel. Delft c.	387,00	403,00
Gelder cert.	12,50	12,50
Geld. Tram	1200,00	—
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	150,50	149,00
Goudsmit	54,00	54,00
Grasso	79,70	79,00
Hagemeijer	41,10	42,00
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	45,50	45,60
NV Holdoh.	305,00	305,00
Holec	54,00	57,00
HAL Trust	87,00	87,00
Holl. Kloos	127,00	127,00
Hunter Douglas	16,10	16,50
HVA Mijen crt.	40,50e	41,00e
ICV	78,10	80,00
Ind. Maatsch.	265,00	267,00
IBB Kondor	85,00	85,50
Internat. M.	25,60	25,80
Inventum	655,00	665,00
Kempen B.	60,00	60,50
Klene S.	265,00	267,00
Kluwer	104,70	103,80
KBB	59,00	59,60
id. cert.	59,00	59,60
id. 6 cum.	—	12,00
KNP	33,80	34,00
KNSM	74,50	75,00
Krasnap.	72,50	72,80
Kwatta	10,40	10,40
Landre Gl.	148,50	148,50
Leids Wol.	140,50	140,60
Macintosh	33,00	35,20
Maxw. Petr.	201,00	202,00
Meneba	39,60	39,30
Metaverpa	1820,00	1870,00
MHV A'dam	25,00a	25,00e
Moeara En.	350,00	350,00
id. 1-10	4500,00	4505,00
id. 1-4	930,00	930,00
Mulder	775,00	775,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	15,80	16,20
Naeff	92,50	92,00
Nagron	37,90	38,10
NBM-Bouw	17,60	17,70
Nedap	205,00e	210,00
Ned. Crediet	55,20	56,00
NEFIT	1020,00a	1000,00a
Ned. SHB	220,00b	220,00
Ned. Springst.	4390,00	4390,00
Nierstrasz	745,00	745,00
Norit	66,50	68,30
Nutricia GB	25,00	25,00
Nijverdal	35,40	35,40
Océ-Gr.	128,00	128,50
van Ommeren	25,60	26,20
Orenstein	163,00	164,00
Otra	70,00	72,00b
Palembang	71,90	123,50
Palthe	50,20	41,00
Pont Hout	140,00e	104,00
Porcel Fles	—	252,00
Proost en Br.	217,00	91,00
Rademakers	120,00	285,00
Ravast NV	121,00	18,50
Reesink	44,60	205,50
Reeuwijk	82,50	—
Riva	123,50	270,50
id. cert.	41,00	245,50
Rohte en Jisk	105,00	53,00
Rommenholl.	251,00	287,50
Rijn-Schelde	91,00	50,00
Sanders	285,00	114,50
Sarakreek	18,30	60,50
Schev. Expl.	206,00	1,28
Schlumberger	—	1290,00
Schokbeton	270,50	460,00
Schuitema	245,50	108,00
Schuppen	52,50	—
Schuttersv.	284,00	62,00
Slavenb. Bnk.	49,50	218,50
Smit Intern.	116,00	38,20
Telegraaf	61,00	71,00
Textiel Tw.	1,25	50,10
Tilb. Hyp. Bk.	1285,00	142,00
Tilb. Waterl.	440,00	—
Tw. Kabelf.	106,00	217,00
Ubbink	—	120,00
Unikap	62,00	122,00e
V.d. Vliet-W.	217,50	44,60
Ver. Glasf.	37,80	83,80
VMF-Stork	38,90	40,50
Verto cert.	17,20	16,90
Vihamij Butt	39,00a	38,10
VRG-GBZ	37,50	37,30
Wegener cert.	69,50e	69,70
Wessanen	47,30	47,80
Wyers	34,20	33,10
Wijk en Her	125,50	125,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	371,00	368,00
Br. Petrol	650,00	652,00
Gevaert Ph.	81,50	81,50
Hoechst	127,00	127,00
Hoesch	27,00	27,00
Imp. Chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	163,00	163,00
Un. Miniere	510,00	510,00
Akzona	20,60	21,80
Alcan	64,00	65,60
Am. Cyanam	53,50	54,00
Am. Express	71,00	72,00
Am. Motors	10,80	10,80f
Am. Standard	131,00	132,40
Am. Tel & Tel	102,00	100,50
Ampex Corp.	47,50	46,60
Bell Teleph.	32,50	33,00
Bethl. Steel	53.00	51,80
Boeing Corp.	74,50	75,50
Burroughs	131,00	134,00
Can. Pacific	70,70	72,50
CBS	—	98,20
Celanese	113,00	117,60
Chrysler	16,50	17,50f
Citicorp.	42,50	43,60
Cities Serv.	191,00	192,00
Colgae	29,10	29,00
Columb. Gas	75,80	78,00
Cons. Edison	47,00	46,50
Control D.	118,50	120,00
Curtiss W.	50,00	47,60
Dow. Chem.	70,90	70,90
Du Pont	88,50	90,80
East Airl.	19,70	19,80
Eastm. Kod.	125,40	125,00
Exxon (10)	136,50	137,50
Ford Motor.	54,00	54,00
Gen. Electric	108,00	109,00
Gen. Foods	57,50	58,00
Gen. Motors	105,00	108,00
Gilette	55,00	54,70
Goodrich	39,00	39,50
Goodyear	29,80	29,80
Gulf Oil	274,00	268,00
Husky Oil	203,50	215,00
Imperial Oil	71,50	72,90
Inco	43,00	43,10
IBM	131,00	130,50
Int. Flavors	50,80	49,10
Int. Tel. en T.	59,00	59,40
Kennecott	55,50	57,00
Litton Ind.	116,70	118,50
Lockheed	63,50	62,00
Mc. Donnell	62,00	63,00
Merck Co.	149,80	149,20
Minnesota	114,00	112,80
Mobil	144,00b	140,00
National Can.	41,00	41,00
Nat. Dist & C.	56,00	57,00
NCR Corp.	136,00	135,00
N.A. Philips	59,10	59,20
Occidental	51,90	51,90
Pepsi Co	52,40	53,00
Ph. Morris	87,00	87,00b
Philips P.	83,50	85,00
Polaroid	51,50	51,80
Procter & C.	160,50	159,00
RCA Corp.	48,50	48,00
Rep. Steel	48,50	47,10
Reynolds I	78,40	78,00
Sears	36,30	36,40
Shell Can.	53,50	54,50b
Shell Oil	139,60	143,20
Sperry Rand	107,30	108,20
Standard Br.	59,60	60,40
Standard Oil	150,00	149,20
Sterling Dr.	42,60	42,60
Sun Oil C.	145,00	143,00
Tandy Corp.	132,50	133,30
Texaco	75,00	75,70
Texas Instr.	220,50	222,80
Transam C.	35,40	35,80
Un. Carbide	90,70	90,50
Un. Pacific	179,50	181,70
U. Brands.	25,50	26,00
U.S. Steel	46,80	47,00
Warner L.	38,50	37,00
Westingh.	49,80	49,90
Woolworth	54,30	54,40
Xerox	111,00	111,70
Dai-Ichi K.	330,00	330,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	172,00	173,00
Sanyo Electr.	157,00	158,00
Sony Corp.	330,00	350,00

SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek... Tel. 045-739384, Helma Engels

SLIJPEN VAN ZAGEN
cirkelzagen, handzagen, widiacirkelzagen en maaimachines.
IJZERWAREN W. JONGEN
VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN, TEL. 045-713903
GEREEDSCHAP - TUINGEREEDSCHAP - HANG- EN SLUITWERK

Pierre Boels VERHUURCENTRUM
Voor bedrijf en particulier...
o.a. zaag-, slijp- en schuurmachines, boor- en breekhamers, grondverdichtingsmachines, steenschaarmachines, compressoren, bouwliften, tuinfraisen, opslagcabines, steigers enz.
Sittard, Dr. Nolenslaan 116, telefoon 04490-10960 (ook 's zaterdags van 8.00 tot 17.00 uur geopend).
Amstenrade, Parallelstraat 56a, telefoon 04492-3030.

Bost Verwarming b.v.
Kerkrade-W. 045-412547
24 uurs SERVICE — centrale verwarming, loodgieterswerk, onderhoud gastoestellen, ketel reinigen
ACI-lid : 2 JAAR GARANTIE : AVOL-lid
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
Gelaste cv-installaties: ±3 DAGEN GEREED.

Voor onderhoud van C.V.-ketels en gasinstallaties. Service en onderhoudsabonnementen.
GASWACHT LIMBURG Amstenrade, Parallelstraat 37 A, Tel. 04492-3131.
Dag en nacht bereikbaar ook in het weekeinde. U belt wij komen. Voor U een veilig idee.

GEVELVERZORGINGSBEDRIJF LIMBURG
HOPPERANK 15, 6444 VT BRUNSSUM
TEL. 045 - 251467
GEVELREINIGING EEN STEENGOEDE BELEGGING!
gritstralen – nat zandstralen
chemisch reinigen – mosbehandeling
vochtwerend impregneren – verfwerk verwijderen

VERHUURCENTRALE VAN:
Aanhangwagens - agregaten - betonmolens - bouwtakels - bouwliften - bouwliften - breekhamers - compressoren - dakdekkersliften - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - kruipsteenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - mastelketels - motorbezem - niettackers - stucadoorslift - schaftwagens - steenzaagmachines - schuurslijpmachines - parketschuurmachines - steigermateriaal - transportbanden - tegelknippers - tuinfrees - trilplaten - trilwalsen - waterstofzuigers - waterpompen.
ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKSNIEUW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS
BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.
Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen
Rijksweg Locht-Simpelveld
Tel.: 045 - 411930

Service- en onderhoudsabonnementen voor c.v. installaties.
ED. STEL b.v. Verwarming
Dag en nacht bereikbaar voor abonnementhouders.
Heerenweg 244, 6414 AT Heerlen, tel. 045-214545.

VOORKOM INBRAAK
En laat u tijdig waarschuwen bij brand door onze unieke draadloze inbraak- en brandmelder voor uiterst lage prijs en
GRATIS INSTALLATIE
Draadloos: geen ontsierende kabels meer. Geen vals alarm.
UNIVERSAL Inbraak beveiligingsbedrijf, Locht 68b (richting duitse grens) HEERLEN
INBOUW GARANTIE SERVICE. Tel. 420042
UNIVERSAL voor beveiliging

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 69,–; kinderfiets v.a. f 109,–; dames- en herenfiets v.a. f 179,–; met 3 versn. f 229,–; racefiets met 10 versn. f 269,–; oma- en opafiets f 299,–; trommelremfiets met 3 versn. f 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Dames, grijp de winst!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

Koopjes KEUKENKASTEN keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers, inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Keuze uit ± 400 KARPETTEN in alle maten, tegen sterk gered. prijzen. Tevens gr. assort. stijlmeubelen, vloerbedekking, gordijnen, schilderijen en speelgoed. Won.inr. Goossen, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 40 ct p. kg, snijbonen en sperciebonen f 1,75 p. kg p. kist, bloemkool 10 st. v. f 8,50, pruimen en kersen f 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrabi en tuinbonen f 5,50 p. kist, sla 3 st. v. f 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v. f 2, sinaasappelen 20 st. v. f 3, paprika f 1,50 p. kg p. kist. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren TV, Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. ivoor witte RENFIETS merk Rossin z.g.a.n. tel. 04490-15828 na 14.00 uur.

Dames- en HERENFIETSEN, trimfiets f 145,–, nieuwe Peugeots trimfiets f 399,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KEUKENTAFEL met 4 stoelen en keukenkast. Kouvenderstr. 166D, Hoensbroek.

Wegens verhuizing tweedehands MATERIALEN te koop: radiatoren, gas- en olieketels. 1/3 van de fabrieksprijs met garantie. Hoofdstraat 33 te Schaesberg. Tel. 045-313272.

Te k. uitgeselekteerde Thull de noir PANNEN 700 st. à f 0,33. Tel. 04405-1423.

Te k. MORELLEN f 2 p. kg. 04494-47132.

ORGELS: as. zaterdag 16 augustus grote orgelshow. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

STACARAVAN op rustige camping in M.-Limb., woonk., keuken, slaapk., lang 7.50 m. water, electr., gas. f 6000,–. Tel. 04750-12812.

Te k.a. zwarte PIANO, vraagpr. f 2.500,–, te bevr. na 17 uur, tel. 045-723849.

Te k. weg. tijdgebrek electronisch ORGEL (eiken) 3 mnd. oud met ritmicbox Aben Amstenraderweg 82, Hoensbroek 045-212813.

Voor al uw OPRITTEN terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen, tel. 04494-51889.

Te k. ORGEL merk Elka 2 jr. oud, te bevr. tel. 045-213048.

Te k. cass. deck merk LOYD's m. dolby pr. f 150,–, tel. 045-213048.

Te k. STOCKAR afstandsbed. kompl. m. zender en onderdelen, Altaarstr. 76, Schinnen.

Te k. compl. DOKA, incl. meopta, opemus 5 vergr. Vr.pr. f 275,–. Tel. 045-218736.

Wegens vertr. aangeboden compl. INBOEDEL. Telef. contact 315530. Na 18 uur.

Te koop van part., centrum ROERMOND, luxe appartement. Ind.: hal, woonk. met open haard, eiken keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, c.v., lift. Aanv. direct, inl. tel. 04750-18071.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht, tel. 045-212866.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 3.26 breed, te bevr. Eymaelstr. 25, Heerlen, tel. 045-72286 b.g.g. 045-413250.

VERWARMING 240 lang kan ingekort worden f 100,–. Horstplein 12 Hoensbroek.

Te k. EIKENKAST i.z.g.st. Vr.pr. f 1200,–. Tel. 045-223082.

Te k. AQUARIUM compl. met planten en vissen tegen red. bod. Tel. 045-219845.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel z.g.a.n. Goedkoop. Kissel 31 Heerlen.

Te k. HALFAUTOMAAT Constructa, i.st.v.nw., pr. f 250,-, tel. 045-259341.

Gratis verhuisd worden? Dat kan indien u uw woning laat inrichten door de grootste WONINGINRICHTING van de omgeving. Voor nadere informatie Theo Stikkelbroek, Rumpernerstraat 116 en 2b, Julianastr. 11, tel. 045-254897.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, 30 cent per kg, frites 35 ct. per kg. Julianastr. 19, Schinveld.

Te k. oma-, dames- en HERENFIETSEN. Met en zonder versn. Europalaan 107, Brunssum, na 14 uur.

Weg. omstandigh. te k. enkele stuks ANTIEK en grootm. spullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. 1e-jaars AVOND-MAVO-BOEKEN. Eindhovenstr. 33, Heerlen.

PARKET werd nooit goedkoper aangeboden. Op een belastingveiling wist een onzer relaties een partij parket te kopen welke thans vanaf 30 m2 wordt aangeboden v.a. f 19,- per m2. Eenmalige kans voor de doe-het-zelvers. Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspr. Hoolstr. 28 Voerendaal, 04446-3393.

T.k. i.pr.st. zijnde Brabantse Plattebuis KACHEL (met tegeltjes) Tev. LPG-install. 1977 tankinhoud 70 ltr. Tuddernderweg 301 Sittard.

T.k. bureauinventaris incl. electr. TYPMACHINE, telmachine, diverse bureau's dossierkast, alles nieuw, nw.pr. f 7000,- voor f 3500,-. Inl. tel. 04402-6585.

T.k. zwaar eiken BANKSTEL 4 mdn oud, nieuwpr. f 3750,- voor f 1850,-. Tel. 04490-11383.

T.k. zwaar eiken BANKSTEL 4 mnd oud, nieuwpr. f 3850,- voor f 1850,-. Rembrandtstr. 10 Sittard.

Mahoniesh. SALONKAST, babybedje en box, kinderwagen en wandelwagen. Europaweg 110, Ubach o. Worms.

INMAAKGLAZEN f 0,50 p. st. minigaskachel en olieton, tel. 458157.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsverbouw aannemen. Tel. 045-459073.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. gebruikte DIEPVRIEZERS defect geen bezwaar. Tel. 04409-2804.

MÄRKLINTREIN gevraagd met veel toebehoren en huisjes, tel. 043-629096.

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij antwaarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Hoogste prijs voor OUD GOUD en zilver, zoals ringen, munten, horloges etc. Cont. geld, discr. verzek. 045-458309.

Te k. gevr. alle gouden en zilveren VOORWERPEN tegen hoogste prijs, ook verkoop munten. Rijksweg Zuid 193, Geleen. Tel. 04494-49872.

Te k. gevr. CURSUS Frans op band of platen. Aanb. tel. 045-219845.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, person- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuur bedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Te h. KANTOORRUIMTE 75 m² met bijkeukentje, w.c., kelder, magazijn, alles c.v. verw. Div. tel. aansl. Gunstig gelegen te Kerkrade-West, te bevr. tel. 045-411755.

Te h. KERKRADE-WEST, eenpers. zit-slaapkamer met eigen douche, w.c., kookgel. Vrije opgang, tel. 045-459239 of 459029.

WINKELPAND te huur plm. 70 m2, ook gesch. als praktijkr., kantoor etc. in centrum Brunssum. Tel. 045-252315.

KAMERS te h. met volledig pension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE. Wij kunnen u daarbij helpen. Informatiebureau „Jabru", tel. 045-415222.

Te huur 1- en 2-pers. gemeub. ZITSLPK. met comfort te Brunssum. Te bevr. 045-255810 of 250468.

Eenpers. gem. KAMERS te h. te Kerkrade-West gez. gebr. v. douche's, keuk. eet- en woonk. Tel. na 12 uur 458871.

Te huur gevraagd

Stichting Studentenhuisvesting Heerlen zkt. betaalbare KAMERS en etages voor studenten tel. 045-711600 van maandag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.30 uur.

Te huur gevr. alleenstaand HUIS of bungalow met tel. Inl. 09-4924323465.

Te h. gevr. WOONRUIMTE v. jong gezin in Kerkrade, Belon. f 500. Br. o. no. KE 4750 LD Kerkrade.

Te huur gevr. WONING tussen f 600,– en f 700,-. Br.o.nr. GE 171 LD Geleen.

Jong ECHTPAAR (academicus en studente) zkt. m. spoed woning te h. in Heerlen en omg. Tel. 045-455027.

Te h. gevr. vrijst. HUIS of bungalow, liefst omg. Hoensbroek, hoge huur en borgsom geen bezwaar, tel. 04493-1896.

Ruilen

3 slpks. FLAT, 2e etage P. Schunckstr. teg. kl. huis geen hoogbouw. br.o.no. KE 4752 LD Kerkrade.

BENEDENFLAT te ruil teg. eengezinswoning omg. Geleen. Tel. 04494-46930.

Won.ruil nieuwbouwwon. Sanderbout teg. EENGEZINSWONING onversch. waar. Br. ond. nr S 925 LD Sittard.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvoorwaarden. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag-donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wegens vakantie gesloten van 4 t/m 16 aug. '80 NOVITAS. Onr. goed. Gringelstraat 17, Heerlen.

Wilt u uw huis van ca. f 130.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw TAXATIERAPPORT binnen 24 uur! Makelaarskantoor Van der Loo Limburg b.v. tel. 04490-22323.

Gevr.: groot pand in HOENSBROEK/NUTH en omgeving. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Prijs tot f 200.000,-. Aanbiedingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Gevr.: pand in HEERLEN, Kerkrade, Chèvremont en omstreken. Minimaal 7 kamers. Achterstallig onderhoud is geen bezwaar. Prijs tot ong. f 175.000,-. Aanbiedingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. div. woonhuizen in Zd-Limburg o.a. UBACH OVER WORMS. Halfvrijstaand met garage. Amerikaanse keuken, 3 kelders, 3 slpks., badkamer en zolder. C.v. Prijs f 160.000,- k.k. Maastricht. Tussenwoning bij ziekenhuis, 4 slpks., voor- en achtertuin. C.v. Prijs f 128.000,- k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

HOENSBROEK te k. gerenov. hoekwon. m. voor-, zij- en achtertuin en gr. gar. m. berging, 3 slpks., douche en c.v. Vrpr. f 135.000,- k.k., tel. 045-220069.

HEKSENBERG-Heerlen, hoekwoning dir. te aanv., Heiveldweg 11. Vr.pr. f 149.700,- k.k. Tel. 045-212613.

SPAUBEEK te k. vrijst. bungalow, opp. plm. 1250 m2. Prijs n.o.t.k. Bez. na afspr. Parallelweg 15, tel. 04493-1755.

BERG EN TERBLIJT, riante en ruime landhuizen met c.v., garage en tuin. Prijzen vanaf f 260.000,- v.o.n. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V. Laanderstraat 27. Tel. 045-718330.

SCHAESBERG te k. van part. halfvrijst. woonhuis met bedrijfsruimte 120 m². Inrit zij- en achtertuin. Inl. tel. 045-313075.

Te k. of te huur in centrum van Schaesberg WINKELPAND, inl. aannemersbedrijf Riksen BV, Edisonstraat 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

Te k. halfvrijst. huis met gar., c.v., tuin vraagprijs f 165.000,-, tel. 045-253508.

Te k. perceel BOUWGROND gel. Bingelrade, front: ca. 20 m, oppervl. ca. 600 m². f 65.000,-, br.o. no. B 961 LD Brunssum.

Herenhuis te koop met aparte bovenwoning, 2 onder 1 kap. Hommerterweg 73, Hoensbroek.

WINKELPAND met bovenwoning te koop in winkelcentr. Hoensbroek (bij markt). Kostprijs in overleg. Telefonische inlichtingen 045-219643.

Te koop in centrum Geleen (Mauritslaan) ouder WOONHUIS met mooi architectonisch voorkomen. Entree met ruime hal met aan beide zijden twee grote vertrekken van ca. 4×4,5 mtr. met bijkeuken en schuur, 4 slaapkamers op bovenverdieping met toilet en douchetuimte. Alles voorzien van c.v. oliestook. De totale opp. bedraagt van woonhuis en tuin ca. 2800 m2. Vraagprijs f 475.000,-. Inl. 04490-13790.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

VLOERTEGELS, diverse soorten, kleuren en formaten uit voorraad vanaf f 15,50 p. m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar. Kunradersteen uit eigen groeve, div. soorten natuursteen voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, veldbrandstenen, oud-holl. pannen, leien. Expl.mij Q&Q Bergseweg Voerendaal. Tel. 04446-3684.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V. Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek tel. 045-21492/418532. Langs de Hey 20, Sittard tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften e betonmolens bij Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek tel. 045-21492/218532. Langs de Hey 20 Sittard tel. 04490-23030.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V. Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20 Sittard tel. 04490-23030.

Voor al uw zand en GRIND, ook. v. kleine hoeveelh., transportbedr. Nic Brassé B.V., Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergteckels. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. KONIJNENHOK van tentoonstelling met mestladen 4 hoog. Julianastr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-318323.

Te k. gevr. Duitse HERDER of bouvier en papegaai. Tel. 045-725271.

Te k. pr. Duitse HERDER pups 10 wkn. oud m. zg. stamb. geënt en ontw. Reeweg 80B Ubach o. Worms.

„OOS HEEM" Nieuwenhagen, iedere dag open 2-5 n.m. Geen entree. Pony rijden!

Te k. prachtige jonge COCKERSPANIEL 8 wkn. en tamme grijze roodstaart papegaai en beo. Goed sprekend goedkoop! Kissel 31 Heerlen.

T.k. PAARD bruine ruin, 6 jr. Van Boxtel, stal Borger, Passartweg 56 Heerlen, tel. 045-211760 na 19 uur.

Bromfietsen

Te k. Maxi PUCH, brommer, z.g.a.n. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Aanbieding YAMAHA bromfietsen van f 1999,– voor f 1699,–, uw voordeel f 300,–, bij Math Salden Limbricht.

T.k.a. BROMFIETS Peugeot 103, incl. helm en verzekering. St. Pietersstr. 13 Valkenburg.

Te k. weg. aanschaf auto, YAMAHA, i.z.g.st., 1½ jr. oud, m. veel access. en onderd. Schepenstr. 21, Brunssum, tel. 045-253096 na 18 uur.

Te k. HONDA Civic autom., bj. '77, kl. wit. Marshallstr. 5, Brunssum.

Geld en goed

INVESTERING in zonnekoll./vloerverw., betaald zich snel terug! Demonstratie: vlekverw., 045-212057.

SPAARBRIEF kollektief verzilvert al jarenlang, tussenspaarbrieven, tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren inl.: A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, tel. 040-437124.

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Vakantie

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen v.a. f 269,–, hotel met volpension v.a. f 449,– tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis) iedere woensdag dagtocht PARIJS. Zeer bekend om de touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV, Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

STACARAVAN te k. bwj. '79, lgt. 8x3.20 m, luxaflex, zuigkap, kunststof aanrechtblad met geëm. spoelbak, televisie, geheel met vaste vloerbed. enz. vrpr. f 17.500,-, incl. plaats staangeld tot mei 81 en verzekering. Camping de Hitjesvijver, Heerlerheide, tel. 045-221352 na 17 uur.

FERIENWOHNUNGEN zu vermieten 2-4 bis 6 pers. Michelsheinen Eichelberg 56 Heimbach Eifel tel. 09-49-2446-290.

Te k. VOUWCARAVAN 4 à 6 pers. z.g.a.n., met voortent en keuken, merk Raclet. Tel. 04494-43710. Geenstr. 55, Geleen.

Antiek

Te k. antieke SLAAPKAMER, eeth., kleerk., kamerk., boereneeth., keukenk., hanglamp, hangklok, klokkenstel, TV-kast, pottenrek, nachtkastje en mooi kleingoed. Rozenstraat 1, Vaesrade.

Antiek gave POTKACHEL f 75,–, Bronzen hanglamp, eiken kapstok, tel. 04742-1501.

Tijdens de werkzaamheden in Hartje Hoensbroek zijn wij normaal bereikbaar per auto via de Amstenraderweg. Let op onze speciale weekaanbiedingen in onze 3000 m² showroom. ANTIEKHANDEL Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976.

ANTIEK Mechelse eethoek f 750,–, Henri II eethoek f 850,–, Henri II kast f 975,–, eiken slaapkamer f 725,–, luxemb. kast jachtm. en boerenmeub. enz. Goedkope omaspullen, losse bedden, keukenkasten enz. Overhoven 103, Sittard, tel. 04490-13194, donderd. koopavond, levering in Limb. gratis.

Diversen

Warmte uit open haard opslaan in SULO-VAT = dubbel verdienen! Vlek-verw., 045-212057.

AUTOMATENCENTRUM v. plaatsen v. flipper- voetbal- en gokautomaten, 04492-3536.

Huwelijk

Tot vanavond op de avond voor ALLEENSTAANDEN. Iedere dinsdagavond. Beleefd uitn. Anita en Stan. Bewijs alleenst. verplicht. Bij station Voerendaal, begin 20 uur, tel. 04446-2535.

Jongeman 21 jaar met vast werk en auto zkt. MEISJE tussen 16 - 21 jaar om samen uit te gaan. Br. onder nr. SH 588 LD Hrln.

Een charmante DAME die, evenals ik, zich eenzaam voelt, zou ik graag als huisgenote in mijn, op nette stand gelegen, leuk flatje opnemen, om samen van een fijne levensavond te genieten. Ik ben weduwnaar, 70+, kerngezond, goed karakter, bezit auto, telefoon en kan mij een zekere luxe permitteren. Een oprechte brief zie ik graag tegemoet oner no. SP 1 LD Spekholzerheide.

Ongeh. AMBTENAAR, 30 jr. slank 1.77 m, sympathiek, financ. onafh., auto enz. z.s.k.m. slanke elegante vrouw tot 35 jr. Gesch. g. bezw. Br.l.m.f.o.nr. SCH 7677 LD Schaesberg, 6371 GV.

Gesch. j. VROUW 36 jr. slank blond m. 1 kind, 13 jr. zkt. nette jongeman, geen bartype of avonturier. Br.o.nr. foto op erew. retour, br.o.nr. KE 4753, L.D. Kerkrade.

Nette vrijgezel zkt. kennismaking met een jonge VROUW ongev. 40 jr. geen avontuur. Br.o.nr. SH 606 L.D. Heerlen.

Heer 46 jr zkt VRIENDIN van dezelfde leeftijd. Br.on.nr SH 607 LD Heerlen.

Heer 39 jr zoekt serieuze kennism. met DAME tussen 30-40 jr. Br.o.nr. S 908 LD Std.

Contacten/clubs

Discreet RELAXEN met video en gratis drankje, tel. 045-222537!!!!

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privésfeer inl. tel. 045-222537!!!!

STRENG? tel. 045-222537!!!!

Wilt u een leuk uur kom dan naar huize MARINA van 11-22 uur, tel. 045-413619.

PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Prettig RELAXEN bij gratis sexfilmshow. Ma-vrij, vanaf 15.00 tot 1.00 uur 's nachts. 'Amorette' Bockstr. 26, hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

LA PALOMA, geopend ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts met sexfilmshow in onze sfeervolle clubbar. Tot ziens, Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

Tel. 04492-1616.

Meisje brengt bezoek aan HUIS of hotel, tel. 09-4924323465.

Discreet RELAXEN? 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071.

DISCREET relaxen? Tel. 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071.

Discreet RELAXEN? Tel. 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071, 045-419071.

2 leuke GASTVROUWEN gevraagd. De Vossekuil 300, tel. 045-419071.

Club PAM-PAM, dagel... zondags vanaf 14.00 ... Nieuwstraat 148, Kerkrad...

MARIAN uit Geleen, 35 ... dr. Nolenslaan 85, 3de ... 04490-20796.

PRIVÉHUIS Irene vraag... ke assistente intern mo... 04490-20796.

Huize OLIVIA ook ee... Tongerseweg 498, M'str... 043-72538.

HUIZE-PRIVÉ! 3 gast... wen smachten naar uw ... schap om door middel v... gratis drankje in onge... gen sfeer elkaar beter te kennen. Wij vervullen a... wensen, het behoort tot ... vice van ons huis dat u ... vreden klant naar buiten ... en met evenveel plezier ... de volgende keer naar be... stapt. 100% discretie ... kerd. Geopend van 11.0... 23.00 uur, van ma. t/m vr... Tevens attractieve gast... gevraagd, hoog salaris, ... mogelijk Ophoven 116 S... tel. 04490-21014.

Huize TAMARA lekker... spannen met een van ... schoonheden. Voor tel. ... 043-31440, Tongerseweg... Mstr.

Gezellig en discr. RELA... in een ongedw. sfeer ma... vr. Nic Beetstr. 204 Hrl... 045-415432.

Gezellig en discr. RELA... in een ongedw. sfeer m... vr. Nic. Beetstr. 204 Hrl... 045-415432.

Helemaal nieuw. CINDY ... zoekt u aan huis of in h... Tel. 045-414058.

Heren wilt u zich eens a... ren kom dan naar Bar „O... HEI" Hoogstr. 82, Nieuw... gen. Open van 14.00 tot ... uur. Zaterdag en zondag ... ten.

3 sexy MEISJES bezoek... thuis. Alleen even bellen... 045-721759.

SHIRLEY (lief, temperam... vol, sexy). Van 10.00 tot ... uur. Tel. 045-721759.

Welke VROUW tot 50 jr ... door j.man zo nu en dan ... verwend worden. Geen fi... bed. Br.o.nr. SCH 7678 ... Schaesberg, 6371 GV.

Club PRIVE 65 Bruss... straat 65, Maastricht, tel. ... 13895. Open 10-23 uur, za... 10-18 uur. Wij kunnen no... hostesse aannemen. Je mo... wel leuk uitzien. We zij... blijven de mooiste club v... heel Nederland.

LOTUS, Lotus, Lotus 127 ... helminasingel Maastr... Open van 12 tot 24 uur, za... 10-18 uur. Paren zijn elk... v.a. 21.00 uur welkom.

Nieuwe gezichten in de ... DEROSABAR, komt u ... Tot straks! Heringsbos... Schinveld, tel. 045-252499.

BICKY'S privéclub: het ... en discrete adres zeer ... service. Eenheidsprijs ... Zat. en zond. gesloten, A... gracht 3 Kerkrade-West, 045-421879.

Wil Jos Janssen Spekho... heide bellen 416591.

Weduwe zoekt nette VRI... tussen 55 en 60 jr. om sam... eenzaamheid op te lossen... o. nr. 7679 L.D. Schaesbe...

Honneé soit qui mal y p... Club „DE BONTE K... Akerstr. 10, Kerkrade-We...

Nieuw!!! Leuk MEISJE ... zoekt heren aan huis, tel. 418392.

Echtpaar in Aken zoekt ... bezoeken VRIENDSC... met attraktieve jonge d... Antwoord graag met foto ... der nr. 753 LD Vaals.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! L... charmante JONGED... brengt bezoek bij u aan h... in hotel bel voor afspr... 225009.

U wilt het gezellig, u w... fijn dan moet in de POU... zijn, Jodenstr. 2, Maas... tel. 043-19183.

SUSANNE 23 jaar met ... films weet wat gezellig is... discr. Heerlen 045-417955 ... in de weekends.!!!

Privé CLAUDIA van 13 u... 23 uur, 045-213570.

Nieuw, nieuw, ook voor ... Zuid-Limburg een va... mooiste besloten ver. U ... van harte welkom van 's ... dags t/m vrijdags, 2 km ... Nuth. ASPASIA, Provi... weg 12, Aalbeek, tel. 0... 1697.

PACHA Maastricht. de ... echte. Mariastraat 21, tel. ... 17919. Ook voor uw party...

Bij NATALIE is het g... vertoeven v. 10.00 tot 23... tel. 045-319492.

Stress en spanning is h... ven. ONTSPANNING ... wij u geven. Neem toch ... even tijd, voor een uur ... ligheid. Gerda, Jacky, Ka... Petra. Omega club, Bre... 31 M'str. 043-14485. Nu ... met video.

PRIVÉRELAXEN kan ... lijks va. 12.00 uur bij M... en Kizzy, ook weekends ... 04490-20464.

Een eerlijk goed P... ADRES van 12.00 tot 22.0... geopend, Heerlen, tel. ... 714006. Tevens meisjes ... vraagd.

Privéclub PEGGY. U be... steeds welkom. Tot straks ... 045-224760. Tevens gast... gevraagd.

Heren weet u het no... MEISJES, van de Drie... club verwachten u van ... uur (sexy en discreet). D... gelstr. 4, Spekholzerheide ... 045-420750.

Privé!! Maison TANJA, S... bergerweg 130, Heerlen ... 045-721759. Tev. meisjes ...

NIEUW, nieuw, nieuw. ... breng nu eens een be... aan Maison Tanja, 100% d... tie. (sexy, charmant, ... Open va. 10.00 uur 's mo... Schaesbergerweg 130, ... len, tel. 045-721759.

BLUE BELL CLUB, geo... va. 14.00 uur. Behalve zon...

BARMEISJE voor midd... gevr. Intern mogelijk. ... Bell Club, Industriestr. ... Kerkrade-W. Tel. 045-420...

PRIVÉRELAXEN van ... tot 22.00 uur. Stationstr. ... Sittard, tel. 04490-12526.

Nu ook zaterdags PARAD... Brunssummerweg 158, U... o. Worms, tel. 045-317032 ... uur.

Privé JANE van 14.00 u... 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Aangeb. betrekkingen

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor café-bistro Bacardi, Stationsstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-213295 of 215876.

Zelfs. WERKSTER gevr. voor halve dagen, Slagerij Houtvast, Slakkenstr. 78, H'broek.

Gevr. sous-chef de cuissin, demi-chef de rang. Rest. den BLOASBALG, Wahlwiller. Tel. 04451-1364, b.g.g. 04458-1452.

BARDAMES gevr. zat. - zondag vrij. Berendstr. 25, Heerlen. Tel. 045-216107, voor 13.00 u.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars tel. 045-217431, b.g.g. 218752.

Gevr. ervaren DAKDEKKERS voor bitumineuze dakwerkzaamheden geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr.kleding etc. Aanm. Irik Bitudak BV, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN, aanmelden na 19 uur, tel. 045-217179.

Maison Tanja vraagt MEISJES die veel geld willen verdienen, voor escort service of voor in excl. club te werken. Tel. 045-721759.

Part-time CENTRALIST gevraagd. Liefst met ervaring. Pers. aanmelden Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Enkele TAXICHAUFFEURS gevr. voor in de weekenden. Pers. aanm. na tel. afspr. tus. 19-21 uur, tel. 045-724426.

Bardames gevr. h. gar. verv. vrij inw. mog. na 14 uur, tel. 045-317032, Paradiso, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

Gevr. v. Aken en omgev. ervaren METSELAARS. Inl. tel. 045-454185 na 18.00 uur.

Gevr. echt leuke geschikte BUFFETJUFFROUW in parttime dienst voor dancing/nachtzaak in Heerlen. Prima condities. Br. onder nr. SH 604 LD Heerlen of tel. 411394 - 710934.

2 leuke BARDAMES gevr. v.d. middag- en avonduren. Franky Saloon Nieuwstadt, tel. 04498-3070 na 14 uur.

Leuke part-time job aangeboden aan representatieve DAMES die het leuk vinden voorlichting te geven over huidverzorging. Gratis opleiding, continu begeleiding, promotiemogelijkheid aanwezig. Heeft u interesse, bel dan naar H. Mol, Waalseweg 35, 5711 BM in Someren. Tel. 04937-3220.

Wordt RIJINSTRUKTEUR-(TRICE) of start een eigen rijschool. Binnenkort starten weer nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Duur ongeveer 6 maanden. Studiebeurs mogelijk. Het staatsdiploma geeft volledig bevoegdheid. Dus u mag ook een eigen rijschool starten. De nieuwe prospectus geeft meer informatie. Gratis en vrijblijvend te bestellen. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

2 flinke jongens gevr. om mee te reizen op de KERMIS. Bellen op maandag of dinsdag tussen 4 en 6 uur en 8 en 9 uur. Tel. 045-421980.

Gevr. mann. KRACHT v. randwerkzaamheden (o.a. inpakken, hulp in bakkerij en reserve bez.) bez. v. rijbe. BE leeft. tot ± 30 jr. Moonen's bakkerij, (Th. Janssen. Greven) Schelsberg 37 Hrl. tussen 19.00 en 20.00 uur.

BARDAMES gevr. Donau-bar, pr. Hendriklaan, Brunssum, tel. 720350.

WERKSTER gevr. v. halve dagen v. pensionwerk tev. buffetjuffrouw voor weekends, tel. 045-214804.

Wij vragen een MEDEWERKER voor onze produktie gedrukte bedradingen. Opl. L.T.S.-metaal, leeftijd minimaal 18 jaar. Atelier voor elektronicaa,Wenckebachstraat 2, Treebeek. Terrein Emma.

WINKELMEISJE gevr. voor supermarkt in Nieuwenhagen. Enige ervaring gewenst, Plm. 17 jaar. Tel. 045-311531.

Gevraagd chauffeuse of chauffeur, rijbewijs B-E, voor vervoer van schoolkinderen, 's morgens ± 1 uur en 's middags ± 1 uur. S.v.p. zich tel. melden vanavond tussen 7 en 9 uur, tel. 045-712129.

Met spoed gevr. voor Duitsland TIMMERLIEDEN en metselaars, tel. 045-717392.

VERKOPERS gevraagd, wij zijn er om je aan werk te helpen, wil je niet altijd saai werk doen, of heb je nog geen werk, dan hebben wij werk voor je. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel fulltime als parttime, vaste dienst, soc.verz., vakantiegeld enz. Leeftijd vanaf 17 jr. tot 65 jr. Houdt je ervan om met mensen om te gaan? Kom dan eens persoonlijk met ons praten vandaag tussen 14 en 16 uur. U kunt zich aanmelden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Gevr. zo spoedig mogelijk een jonge VROUW om voor de opvang en verzorging van 2 schoolgaande meisjes te zorgen. Mogelijkheid tot inwoning, tel. 04495-3564 na 21 uur.

Gevr. v. 1 à 2 dagen p.wk., KEUKENHULP v. 9 tot 18 uur, goed loon. Koffieshop Excellent, Homeruspassage 13, Heerlen.

Bauunternehmung Franssen GmbH vraagt voor haar werken in Duitsland kollones BETONTIMMERLIEDEN en ijzervlechters en handlangers, tel. 0949-240664242 na 17 uur 045-216241, 045-419467, 04493-2684.

HULP gevr. v. friture m/v, (geen vakantiewerkers) in centr. v. Kerkrade, tel. 045-455149.

Nelly vraagt nog enkele leuke BARMEISJES voor bar 't Poortje. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 045-217245 of 251081.

Nette WEEKEND-TAXI-CHAUFFEURS gevr. Pers. aanm. Dorpstr. 3, Brunssum.

WINKELMEISJE gevr. 18 jr. Mavo of gelijkwaardige opleiding Knops Laanderstr. 51 Heerlen, tel. 045-713369.

Gevr. POMPBEDIENDE m/v voor Brunssum in vaste dienst en event. gepensioneerd, tel. 04446-3140.

Firma Davilo. Dringend gevraagd voor Duitsland Bruns BÜTEL hele week van huis, Iserlon, hele week van huis. Köln-Knapsack, iedere dag thuis. Voorrichters, bankwerkers, autogeenlassers die tekening kunnen lezen, tevens kolonnes gevraagd. Hoog loon en auslösung. Melden van dinsdag tot en met vrijdag van 8 tot 17 uur. Tel 04461-6774 Meerssenhoven 201 te Maastricht-Itteren.

Gevr. betrekkingen

Zonnecollectoren + SULO-VAT = gratis warmw. of vloerverw., vlek-verw., tel. 045-212057.

WERK gevraagd, nieuwbouw, verbouwing ook daken. Tel. 045-317186.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

VOEGERSBEDRIJF kan nog werk aannemen, tel. 045-219376.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

OPRITTEN, terrassen, rioleringen, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

GEVELREINIGING onder aangepaste hoge druk van alle steensoorten, voegen, kappen en zetten, vochtwerend impregneren, ook voor al uw schilderwerk. Renovabouw tel. 045-256920 of 255813.

Mobiel GRITSTRALEN van alle steensoorten, beton-constructies en ook oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920 of tel. 045-255813.

Vloer en WANDTEGELWERK tegen red. prijzen. Ook voor aannemers. Tel. 045-219376.

Let op erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel, tel.o45-216722.

Let op uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf PETERS, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

AANNEMER kan nog verbouwingen en alle timmerwerkzaamheden aannemen, tel. 045-413861.

Voegbedr. kan nog WERKEN aannemen zoals nieuwbouw, voegen, renovatie, uitkappen en voegen, impregneren. Tel. 045-724342 na 18 u. 045-214836.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Te k. VELDBRANDSTENEN Franco thuis tel. 045-722028.

1 Gulden per LITER gebr. Diepvriezen z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. zolang de voorraad strekt L.K.S. Tel. 04409-2804.

'N WEEKEND ER OP UIT per touringcar, 'n fijn hotel, doen!

3 en 2 dagen v.a. f. 99 vertrek elke vrijdag en zaterdag. — **parijs**
Boeiende rondritten, hotel Méditerranée. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de bèste Parijsreizen.

3 dagen v.a. f. 199 vertrek elke vrijdag-avond. — **londen**
Rijke historie, oude tradities, ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

3 dagen v.a. f. 199 vertrek vrijdags. — **berlijn**
Een plezierige stad die u moet ontdekken. Rondritten door Oost- en West Berlijn. Studio hotel, modern gunstig gelegen.

3 dagen v.a. f. 219 vertrek elke vrijdag. — **kopenhagen**
Geniet van Kopenhagen de glimlach van het Noorden. Overnachting in Kopenhagen en Hamburg. Eerste klas hotels. Inklusief overvaarten over de Oostzee.

VRAAG FOLDER
HET ZUIDEN
BEL 04406-15252
PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

Te huur of te koop in gem. HEERLEN bruin café, tel. 045-211764.

Winkel/kantoorpand gunstig gelegen nabij het station in Maastricht. 70 m2 geheel onderkelderd. Huurprijs f 1600,- incl verwarming, gas, licht en water. Inlichtingen 043-54654.

Te h. gem. KAMER, centr. Heerlen, inl. tel. 045-720319.

Te h. gemeub. KAMERS m. douche, w.c., keuken en c.v. Tevens garage te h., Kerkstraat 70, Nieuwenhagen.

Te h. aangeb. WINKELRUIMTE ± 45 m2, 2 keukens, kelder of te gebr. v. benedenwoning na k. verb. Prima ligging O.L. Vrouwestraat 147 Kerkrade. Pand is tevens te koop. Tel. 045-710170.

Te huur aangeboden te Heerlen. KAMER en keuken gem. c.v. bad en verdere inl. 045-413089.

Zeer goed KOSTHUIS aang (geen ber.) met c.v., tel. en huisel. verk. bij alleenst. dame. Voor alleenst. besch. en intell. heer of dame tot 70 jr uit besch. milieu. Br.ond.nr. S 924 LD Sittard.

HOENSBROEK, te koop, halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. hal, woonkamer met open aanbouwkeuken, ± 55 m2, open haard, sierpleister en luxe tegelvloer, 3 slaapkamers, douche en zolder. Vraagprijs f 153.000,-. Aanv. in overleg. Te bevragen Mgr. Feronlaan 43 Hoensbroek. Tel. 045-221493 na 18.00 uur.

EYGELSHOVEN: halfvrijst. woning, rustig gelegen m. open trappenhal, gr. kamer, gr. keuken. 4 slaapkamers, 2e toilet, badk., gr. garage, mooie aangel. tuin. Bez. na tel. 045-352289. Vr.pr. f 195.000,- k.k.

Unieke aanbieding in centr. Heerlen. Bar-dancing DISCOTHEEK (opp. ± 250 m2, waarin 3 bars. Zonder pap. en eigen geld onnodig te refl. Tel. 045-221190, tussen 19-21 uur.

Te k. ruim vrijst. HUIS, bwj. '77, Bosserveldlaan 50, Beek.

Te koop BOERDERIJ. Herstellingen noodzakelijk, met 3600 m2 weiland (3 bouwplaatsen). Kalm en mooi gelegen in Ligneuville bij Malmedy (B.). W. Ballmann, 080-570252.

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
• Vrije aflossing; geen onderpand nodig
• Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Aannemersbedrijf in Limburg zoekt met spoed

UITVOERDER

met papieren B en U.

Br.o.nr. 1800 LD Heerlen.

Gevraagd:

★ MONTEURS voor vrachtauto's
★ ALLROUND LASSERS
★ CHAUFFEURS voor 3-assers 6x6 kiepers

Hoog loon, te bevragen:

GROOTEN B.V.
TOUPSBERGSTRAAT 120, KERKRADE, TEL. 045-456962

OPGELET!
Begin september start onze avondopleiding voor

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF
en
SLIJTERSDIPLOMA

De mondelinge lesavonden worden gegeven in
Sittard – Hotel de Prins
Eindhoven – Rest. de Vest
Heerlen

Voor aanmelding en informatie kunt u bellen, ook 's avonds, naar:



Opleidingsinstituut
Oostendelaan 24
Tel. 040-415664
5628 RZ Eindhoven

MODISCH
STEENGOED
OPTISCH
100%

BRILLEN speciaalzaak
P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984

Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen.

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48x	60x	2e hyp. 120x	2e hyp. 180x	cont. cred.
6000	172,–	148,–			120,–
10000	279,–	238,–	163,–		200,–
15000	413,–	352,–	238,–	196,–	300,–
20000	544,–	463,–	313,–	257,–	400,–
25000	680,–	579,–	388,–	319,–	500,–
30000	816,–	694,–	464,–	380,–	600,–
35000			539,–	441,–	
40000			614,–	502,–	

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,– overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continu credieten rente en aflossing inbegrepen. 2e hypotheken t/m 240 mnd. zonder notaris- en taxatiekosten. Onze tarieven zijn eerlijk en betrouwbaar. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerter weg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224074 (u/w intermediair).

Algemene vergadering van de Rabobank te Nieuwenhagen

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank W.A. gevestigd te Nieuwenhagen (statutaire naam) haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt

op dinsdag 26-8-1980 om 20.00 uur op het kantoor van de Rabobank, Wilhelminastraat 25, Nieuwenhagen.

Verkorte agenda

1 Opening
2 Aanwijzing secretaris en stemopnemers
3 Notulen vorige vergadering
4 Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
5 Balans en winst- en verliesrekening 1979
6 (en 6a) Bestuursverkiezing
7 (en 7a) Verkiezing Raad van Toezicht
8 Mededelingen
9 Rondvraag
10 Sluiting

De volledige agenda, alsmede de jaarrekening over 1979 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur,
W. Bauer, voorzitter
P. Reumkens, secretaris.

Rabobank

MUNSTERGELEEN

NOTARIS H.J. VAN REIJ te Sittard

zal op donderdag 21 augustus 1980, des namiddags om 15 uur in café „'t Centrum" aan de Overstraat 14 te Munstergeleen, ex. artikel 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij **opbod** verkopen:

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

het woonhuis met garage, berging en tuin aan de Mairestraat 13, kad. sectie C no. 804, groot 3 are.
Het pand bevat:
beneden: woonkamer (parketvloer), keuken, hal, toilet, kelderkast en open serre.
Boven: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, en is voorzien van c.v.- (gas), water-, electra- en telefoonaansluiting.
Aanvaarding: de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopprijs.
Betaling: uiterlijk 30 september 1980.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag des namiddags van 14 tot 16 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard (tel. 04490-17373).

BAUUNTERNEHMUNG FRANSSEN GMBH

vraagt voor haar werken in DUITSLAND, omg. Aken

vakbekwame beton-timmerlieden en metselaars

Goede sociale voorzieningen en autogeld.
Melden: N. PLEUGER
0949-2406-64242
Na 17.00 uur:
045-419467
04493-2684
045-216241

Onderwijs

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgedipl. autorijschool W. Jutten Schaesberg. Tel. 045-311003.

Landbouw

H.H. Landbouwers nog voorradig 1e kwaliteit Frans KLAVERZAAD. Peters Echt, tel. 04754-1756.

Gevonden/verloren

VERLOREN. Kinderbril m. verchr. monteur, omgev. markt/Hoofdstr. Kerkrade. Teg. belon. terug, Chaneuxstr. 8, Kerkrade, tel. 045-457792.

Vakantie

Te k. 4 pers. SPEEDBOOT, 35 pk., Mercuriemotor, pr. ƒ 3200,-. Marshallstr. 5, Brunssum.

VAKANTIEJACHTEN te h. ook weekends na 18 u. Tel. 045-441913.

NOORDWIJKERHOUT, vlak bij zee, bos en duinen ƒ 10,– per overnachting, p.p. met gebr. v. douche en keuken, nog vrij aug. en sept. tel. 02523-3134.

De echtelieden **Franciscus Marinus Cornelus van Beers en Helena Gerarda Maria van Eijndhoven**, wonende te Ubach over Worms, Nieuwenhagerheidestraat 87, hebben bij de arrondissementsrechtsbank te Maastricht een verzoek ingediend tot goedkeuring van door hen voorgenomen wijziging in hun huwelijkse voorwaarden. Het ontwerp ligt ter griffie van voormelde rechtbank ter inzage. De eventuele schuldeisers worden hierbij opgeroepen om op dinsdag, 26-8-1980 des voormiddags om 10.20 uur te verschijnen in de Raadkamer van de rechtbank Maastricht, teneinde op het verzoek te worden gehoord.

Mr. F. Duynstee,
procureur van verzoekers
Henric van Veldekeplein 29,
Maastricht

KREDIET

Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 25.000,– à ƒ 40.000,–. Geen bijkomende kosten, PL en CC. **Overname goedlopende leningen mogelijk.** Leningen worden door ons meestal dezelfde dag thuisbezorgd.

PERSOONLIJKE LENINGEN Bedrag	96x	60x	48x	DOORL.KR. per. mnd.
5.000	98,–	129,–	150,–	100,–
10.000	184,–	247,–	289,–	200,–
15.000	269,–	364,–	427,–	300,–
20.000	355,–	481,–	565,–	400,–
25.000	441,–	598,–	703,–	500,–
30.000	527,–	716,–	841,–	600,–

2e HYPOTHEKEN Bedrag	240x	180x
15.000,–	175,–	196,–
20.000,–	229,–	257,–
25.000,–	284,–	319,–
30.000,–	338,–	380,–
35.000,–	392,–	441,–
40.000,–	446,–	502,–

Bedragen zijn rente incl. afl. Hogere en tussenliggende bedragen ook mogelijk

Bel: 04494-51359

SCHMIDT's
Schmidt's financieringen - assurantiën
Gespecialiseerd kredietbemiddelaar
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen
Kantoortijden van 9.00 tot 21.00 uur.

voor alle soorten
BAKSTENEN
bent u op de goede weg naar...



Breng eens een bezoek aan onze toonkamers of maak een afspraak, de openingstijden zijn ma.-wo.-vr. van 9-18 uur, za. 9-14 uur en op di. - en do. van 9-20 uur.

JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
RIJKSWEG 63-72 ● 6269 AB MARGRATEN ● TEL. 04458-1541
1001 bouwmaterialen onder één dak!

Alpha Ciboma

Erkende theorie- en praktijkavondopleiding met diploma's.
Tevens schriftelijke opleidingen

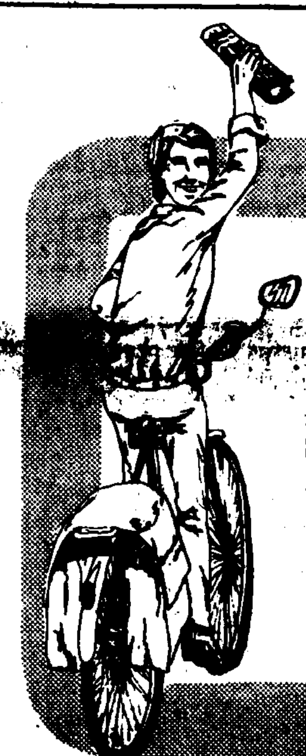
basis elektronika

Start: oktober.
Vooropleiding: Mavo, LTS e.d.
Basis elektro: voor niet-elektrotechnici.
Tevens de volgende opleidingen:
– analoge en digitale technieken
– elektronikamonteur N.E.R.G.
– radio – TV en KTV
– Midd. Elektronika Technikus N.E.R.G.
– industriële elektronika

Stap voor stap van dig. techn. naar microprocessor en computer.

Eindhoven – Roermond – Hoensbroek
Sittard – Venlo – Weert

Inl. en prosp. PIEK-opleiding
Marktstraat 13 – Hoensbroek
Tel. 045-218055 en 045-455948



Voor SCHIN OP GEUL zoeken wij een actieve
Bezorger m/v
die genegen is om tussen 6.00-7.30 uur 's ochtends onze krant te bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Wilhelminalaan 37 Valkenburg. Tel. 04406-15045. Na 19.00 uur 04493-2641.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN MBA

In september 1980 beginnen voor de regio Maastricht/Valkenburg e.o. onze nieuwe mondelinge opleidingen praktijkdiploma boekhouden en MBA. Inl. en aanm. bij de heer J.H. Jacobs, Grotestraat 8 te Berg en Terblijt, tel. (04406-40116).

De Limburgse SPD-MO-cursus

Test uw ogen met 'n computer



Bij Rinck Brillen. Waar de befaamde service vele facetten van de ogen behelst. Van briladvies tot ogenmode. Dat briladvies begint bij de moderne Dioptron-computer.

Snel en accuraat

Wie niet meer zo zeker van z'n bril is, loopt gewoon even bij Rinck Brillen binnen. Zonder afspraak. Binnen 1 minuut weet u dan precies of u een andere sterkte nodig heeft. Een unieke service van Rinck Brillen. Geheel vrijblijvend! Bij eventuele aankoop van een bril wordt de test altijd gevolgd door een uitgebreide oogmeting. Veilig idee!

Kennismakingsvoordeel van ca. 100.-

Wij bieden u tijdelijk 'n bril compleet met deze allernieuwste fotochromatische glazen: Rinck Reactolite Rapide in uw lees of afstands-sterkte.* Op- en terugkleuren gaat zeker drie keer zo snel als voorheen.
Voor de tijdelijke aktieprijs van 159,50*



Voor heren de zakelijke Visie



Voor dames de zeer modieuse en elegante Papillon

* Hoge sterkte - extra grote diameter of ontspiegelen toeslag f 10,- per glas per onderdeel.

ATTENTIE
Nadat uw ogen door onze computer getest zijn, ontvangt u de Dioptron-waardecoupon. Bij aankoop van een bril ontvangt u bij inlevering van de coupon een waardevolle attentie.

Heerlen
Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 711456
('s Maandags gesloten).

rinck brillen

intomart

INTOMART is een van de grootste instituten voor markt- en opinie-onderzoek in Nederland.

Jaarlijks worden meer dan honderdduizend interviews gevoerd over zowel culturele, sociale en maatschappelijke onderwerpen als over produkten en diensten (bijvoorbeeld over radio, televisie, wonen, werken, reizen, tijdbesteding, politiek).

Deze vraaggesprekken worden gevoerd door:

enquêteurs en enquêtrices

Wij willen onze staf van enquêteurs en enquêtrices, die thans 900 medewerkers/sters omvat uitbreiden tot tenminste 1.000.
Wij zoeken enkele enquêteurs/enquêtrices in het verspreidingsgebied van deze krant.
Aanstelling vindt plaats op part-time basis, honorering op basis van verricht werk.

Sollicitaties richten aan INTOMART B.V.,
NOORDSE BOSJE 18, 1211 BD HILVERSUM, tel. 035-40151

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen ƒ 1.000.– en ƒ 100.000.–
Rente:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden t.m ƒ 20.000.– (P.L. en C.C.).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. **Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t/m 96 mnd. en 2e hypotheken t/m 240 mnd.**

VOORBEELDEN
persoonlijke lening:
ƒ 5.500,- mnd. afl. ƒ 108,-
ƒ 7.500,- mnd. afl. ƒ 141,-
ƒ 12.500,- mnd. afl. ƒ 227,-
ƒ 17.500,- mnd. afl. ƒ 312,-
ƒ 22.500,- mnd. afl. ƒ 399,-

doorlopend krediet:
ƒ 5.000,- mnd. afl. ƒ 100,- of ƒ 125,-
ƒ 10.000,- mnd. afl. ƒ 200,- of ƒ 250,-
ƒ 15.000,- mnd. afl. ƒ 300,- of ƒ 375,-

tweede hypotheek:
ƒ 20.000,- mnd. afl. 240 x ƒ 239,-
ƒ 40.000,- mnd. afl. 240 x ƒ 459,-

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel: 045-211666.
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

Alléén in PRIVÉ! Wees ooggetuige van BORG's kerkelijk huwelijk.



Alléén voor PRIVE gingen de deuren open, van de Roemeense kloosterkerk waarin BJÖRN BORG en zijn bruid werden gekroond.

BABE-meisjes werden met naaktfoto's gechanteerd!

Nu 50 kansen! maak ƒ 1000,— van uw tientje.

Wie wil souperen met RUDOLF SCHOCK?

☆ EN VERDER:
Nu geen huwelijk:
Cocaïne-dealer misbruikte TREA DOBBS.
MERIJNTJE GIJZEN wil reporter worden.
De eenzaamheid van JULIO IGLESIAS.



PRIVÉ
Overal te koop f1,45 of bel even voor een abonnement: 020-

GLASPALEIS SUPERMARKT

VLOERTARWE-BROOD 169
800 gr van 195 voor

OUDE WIJVEN-KOEK 500 gram 129
van 170 voor

TAFELAZIJN 49
GEEL of WIT
3/4 fles van 90 voor

SAROMA PUDDING INSTANT 42
diverse smaken
per pak van 57 voor

SPA TAFEL-WATER ROOD 69
literfles van 85 voor

AMSTEL BIER 1298
HELE KRAT 20 EUROFLESSEN

DELMONTE TOMATEN-PUREE 55
groot 150 gr blik

DIEPVRIES
KABELJAUW-FILET ZONDER GRAAT 298
400 gr. van 385 voor

DIAMANT FRITUURVET 169
500 gram van 205 voor

BECEL DIEET-MARGARINE 103
250 gr van 134 voor

K & G KOFFIE 339
snelfilter
250 gr van 394 voor

BERGWELT MAGERE SMEERKAAS 209
8 porties van 248 voor

GESNEDEN CHAMPIGNONS 179
315-CC-POT VAN 225 VOOR

GOUDA'S GLORIE SLASAUS 159
3/4 literfles
van 255 voor

GALA THEEZAKJES 89
20 stuks per doos
van 135 voor

koop wijs kies 't glas paleis

MARKT HEERLEN

KRUIMEL/ABRIKOZEN-VLAAI OF APPELTOESLAG 535
van 795 voor

HEINZ WITTE BONEN IN TOM.SAUS 149
literblik van 189 voor

LUXE BIERPUL FRANSE MOSTERD 99

ZACHTE ZOETE DIERENDROP 165
300 gr van 198 voor

FRIESENGOLD SPRITS 150
groot 400 gramspak
van 180 voor

WASVERZACHTER 499
extra 5 literkan
van 650 voor

NEFA VERBAND 179
20 stuks per pak
van 235 voor

DREFT E5 395
1100 gramspak
van 585 voor

LUXOR TOILETPAPIER 119
4 rollen
van 169 voor

HUISVUIL-ZAKKEN 298
20 stuks per pak
van 375 voor

ONS VOORDELIG VLEES

VARKENS-FRICANDEAU 1195
per kg

MAGERE RIBLAPPEN 1195
per kg

SAUCIJZEN EXTRA KWALITEIT! 595
per kg

ZEER FIJNE
CERVELAATWORST 498
ca. 500 gr per stuk

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:

STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAAK

SITTARD, Rijksweg Noord 90 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis), tel. 14234
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090

Levering uitsluitend in samenwerking met H.H.-oorartsen.

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de
DAG- en AVONDCURSUSSEN

SCHOONHEIDSSPECIALISTE
s.t.i.v.a.s.-diploma a + b in Heerlen, Sittard en Venlo

PEDICUREN-CHIROPODY
v.d.c.h.-diploma in Heerlen, Sittard en Venlo

SPORTMASSAGE
in Heerlen

Inlichtingen
elach
Promenade 9
Heerlen
tel. 045-710966
of 04432-3872
b.g.g. 04442-1320

elach



2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

KONTINU KREDIET

VERLAAGDE TARIEVEN

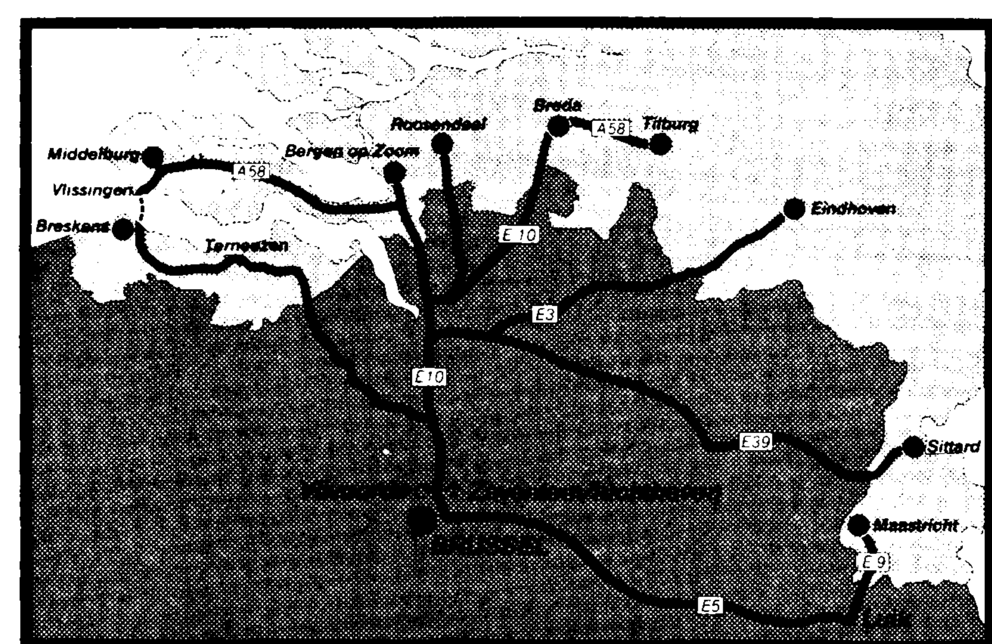
netto in handen min. 1% afsl. prov.	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

	96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

In de terugbetaling is de rente èn aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

MOONEN TEL.045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).



Sabena-Brussel is 'vliegensvlug' dichtbij.

Via goed verlichte Belgische non-stop autosnelwegen bent u – in no-time – te gast bij Sabena op de luchthaven Zaventem.

Daarom vertrekken steeds meer Zuidnederlanders vanuit Brussel.

Vanuit Maastricht,
via E9 richting Luik, E5 richting Brussel; voorbij Leuven afslag Zaventem binnen 1 uur 10 min.
Vanuit Sittard,
via E39 richting Antwerpen, E10 richting Brussel; voorbij Vilvoorde afslag Zaventem binnen 1 uur 25 min.

Wilt u meer informatie?
Neem dan kontakt op met uw reisburo of SABENA

Maastricht: 043 - 1 21 35
Eindhoven: 040 - 44 43 30
Rotterdam: 010 - 11 13 15
Amsterdam: 020 - 26 29 66

Kies voor Sabena zonder omwegen.

SABENA
Belgische luchtlijnen

ERRES B&O TECHNICS PIONEER AKAI BLAUPUNKT GRUNDIG REVOX PHILIPS

Levenslange garantie*

Op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.

BLAUPUNKT
Type RTV 100
- Direct-drive kwartsgestuurd.
- Stilstaand beeld toets.
- HPF-koppen voor duurzaam gebruik.

2699,-

AKAI Type VS 9700
- Automatische terugspoeling.
- Pauzetoets met afstandsbediening.
- 8 Dagen timer.

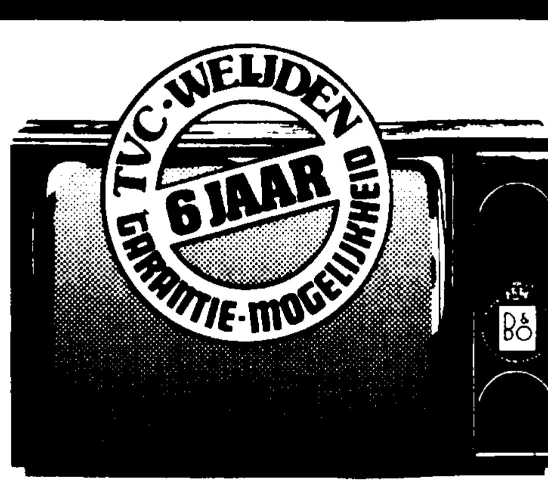
2699,-

Philips videorecorder type VR 2020
2995,-
- 5 Opnames over 16 dagen programmeerbaar.
- Zowel optimale geluids- als kleurenweergave.
- Afstandsbediening infrarood mogelijk voor alle funkties.
- Totale opnameduur 8 uur per cassette.

PHILIPS

PHILIPS
driewegkombi
Type 22 AH 990 incl.boxen.
949.-* **649,-**

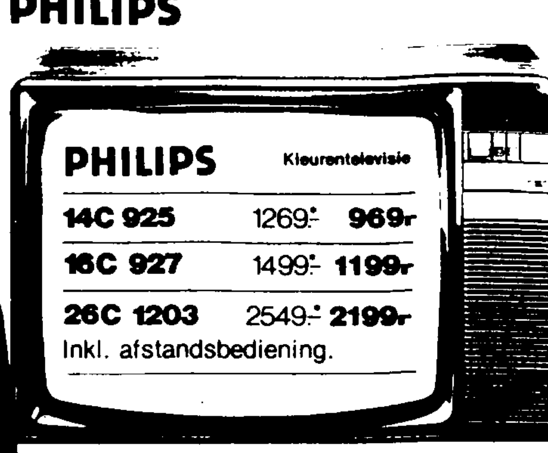
U heeft reeds een **Philips** 66 cm. kleurentelevisie in nieuw model voor
1599,-
èn steeds recht op de betrouwbare TVC - service.



BLAUPUNKT



PHILIPS

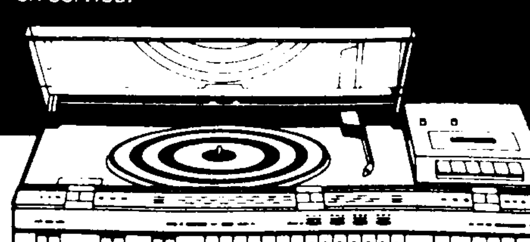


Alle prijzen netto kontant.

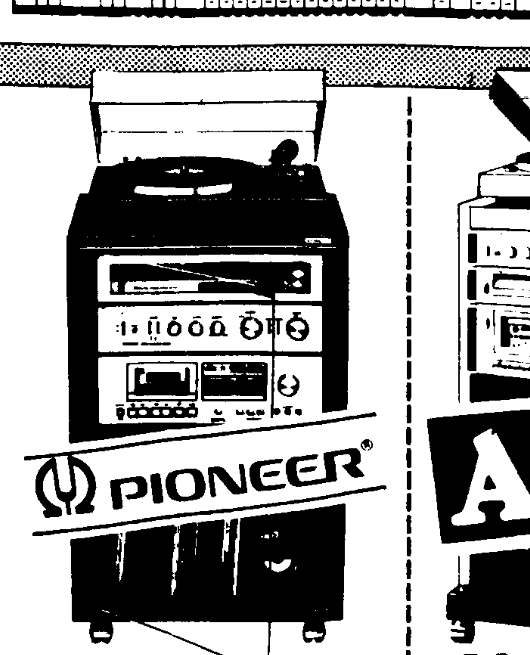
U heeft reeds een volwaardige Hifi B&O radio-versterker van f880,-. (Beomaster 1400)

Beomaster 4600

Een harmonie in klank en vormgeving.
B&O-TVC: de ideale kombinatie voor kwaliteit en service.



2880.-*



Pioneer audiorack X 33, excl. boxen.
1699.-* **1399,-**

Akai audiorack
Pro 20 W, excl. boxen.
1399.-* **1149,-**

niet duurder dan anderen wèl beter!

tvc WEIJDEN

Brunssum
Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342
Geleen
Annastraat 2 tel.04494/42605
Heerlen
O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

Kerkrade
Theaterpasage 9 tel. 045/452765
Maastricht
Winkelc 'Entre Deux' tel. 043/17831
Techn. Dienst
Haefland 1 Brunssum tel. 045/25234-

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 12 augustus 1980 Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.





Droompje

De Droomvijver nabij het kasteel van Hoensbroek blijkt af en toe voor vissers een echte droom op te leveren. Wat dacht u van deze kanjer, een paling van meer dan 1,10 meter, die de heer Hassing uit de Marconistraat 183 het afgelopen weekeinde uit de vijver omhoog haalde. Een vangst waar menig vissertje van droomt. Al kostte het visser Hassing heel wat moeite om het lange kronkeldier op het drogen te krijgen. De foto bewijst dat het geen visserslatijn is, maar pure waarheid.

Schuttershulp

Tweeduizend (ongelooflijk) schoten waren nodig om zondag uit te maken wie de 32ste koning na Wereldoorlog II werd van de schuttersbroederschap St.-Sebastianus uit Eygelshoven. Het werd uiteindelijk Wiel Engels, een van de leden van dit schuttersgilde. Het koningsschieten had overigens een onprettige start. Voor het derde achtereenvolgende jaar moesten de schutters van Eygelshoven constateren, dat onbekenden in de ncht voor het schietfestijn de koningsvogel hadden gestolen en de schietstang hadden beschadigd. Personeel van de werkplaats van de centrale Julia bracht op deze zondag uitkomst door heel bereidwillig de zaak weer in orde te brengen. De schutters hadden, met de ervaringen van vorig jaar nog in hun herinnering, alvast gezorgd voor een reservevogel. Hetgeen een bijzonder taai exemplaar bleek te zijn.

Thuis

De Turken zijn thuis. „Fijn voor ze", zult u denken, „maar wat moet ik daarmee?" Het zijn echter geen onbekende Turken die thuis zijn, maar het is de Turkse volksdansgroep Atakoy, die mee heeft gedaan aan de Parade in Brunssum. U weet nog wel, die donkere mannen met die gevaarlijke zwaarden. Juist. Uit Istanboel sturen ze ons de groeten en bedanken alle inwoners van Brunssum, en speciaal de medewerkers van de zevende Parade, voor de onvergetelijke dagen die ze gehad hebben. Maar liefst 2700 kilometer hebben de Turkse dansers en danseressen in hun bus gezeten om weer thuis te komen. In München troffen zij nog een van de medewerkers van de Parade, die op weg was naar Joegoslavië om daar op vakantie te gaan. Twee jongens zijn met hem naar Joegoslavië gereden, zodat een ziek meisje van de groep op de achterbank van de bus kon liggen. Zo ziet u maar, dat de Parade werkelijk de wereld verkleint.

Geen gezicht

Jammer voor de leden van de Volkssterrenwacht Hercules uit Heerlen, maar het grote evenement aan het firmament, waar zij zich wekenlang op verheugd hadden, kon vannacht niet doorgaan. Een dik wolkendek, waaruit ook nog af en toe wat regen droop, verhinderde dat er ook maar een piepklein blikje geworpen kon worden op de meteorietenregen „de Perseïden", die volgens verwachting juist afgelopen nacht haar hoogtepunt moet hebben bereikt. Toch blijven de Heerlense sterrenwachters de hele week actief in hun speurtocht naar lichtende strepen aan de hemel.

Méér inspraak, maar minder kosten voor gemeente

Drastische veranderingen muziekonderwijs Simpelveld

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Een nieuwe overeenkomst met de stichting Muziekschool Kerkrade; een nieuwe manier van subsidiëring; opname van een gemeentelijk vertegenwoordiger in het stichtingsbestuur van de Muziekschool en een leeftijdsgrens van 18 jaar om nog in aanmerking te komen voor subsidie. Dat zijn enkele aanbevelingen die een commissie uit de raad van Simpelveld aan het college van B. en W. en aan de raad doet om de kosten voor muziekonderwijs voor de gemeente Simpelveld weer binnen de perken te krijgen.

De overeenkomst die de gemeente Simpelveld met de Muziekschool Kerkrade heeft afgesloten leidde de laatste jaren tot verschillende knelpunten. Een van de voornaamste problemen was wel dat de kosten voor 1980 opliepen tot boven de 100.000 gulden. Ook beschikte Simpelveld nauwelijks over enige informatie over de gang van zaken in de plaatselijke dépendance van de muziekschool, waardoor het maken van een verantwoorde toekomstplanning bijna onmogelijk was. Een gemeentelijk vertegenwoordiger in het stichtingsbestuur zou dat grotendeels kunnen oplossen.

Negatief

Een verandering van de financiële overeenkomst moet het jaarlijks tekort voor Simpelveld terugschroeven. Nu is het zo, dat het gemeentebestuur zonder meer het negatieve saldo moet bijpassen, zonder dat er sprake is van enige beperking of grens. Nadat dit negatieve saldo voor 1980 op meer dan een ton was geraamd werd op 11 januari van dit jaar een gemeentelijke commissie in het leven geroepen om de muziekschoolproblematiek uitvoerig te gaan bestuderen.

In haar advies zegt deze commissie dat het systeem van een dépendance in Simpelveld, zoals dit nu wordt gehanteerd gehandhaafd moet blijven. Het alternatief is muziekonderwijs via vakleerkrachten aan de basisscholen van Simpelveld, maar dat wordt door de commissie op principiële en practische gronden afgewezen.

De commissie stelt de raad voor een subsidiestelsel op klokuurbasis in te voeren voor de vakken AMV, solfège, piano, blokfluit en harmonie/fanfare.

Het systeem waarbij de gemeente op basis van klokuren vergoedt, gaat er vanuit dat één docent het hele jaar vijftien leerlingen les geeft. Het voordeel is dat de gemeente het aantal klokuren zelf ter beschikking stelt en zo het subsidiebedrag zorgvuldig kan vaststellen. Eventueel kan, wanneer de financiële middelen ontoereikend blijken, een wachtlijst worden ingesteld. Meer aandacht schenken aan het weren van leerlingen van buiten de gemeente zal volgens de commissie weinig effect hebben omdat binnenkort in Vaals en Wittem dépendances van de Muziekschool Valkenburg worden gevestigd. Daarna zal het aantal kinderen van buiten Simpelveld te verwaarlozen zijn.

Huisvesting

Tenslotte wordt in het rapport nog opgemerkt dat de jaarlijkse kosten van onderhoud van het gebouw waarin les wordt gegeven, inmiddels 35.000 gulden bedragen. Het pand dateert uit 1878 en werd in het verleden voor vele doeleinden gebruikt. „Misschien is het zinvol naar een meer eigentijdse, aan de eisen van de huidige inzichten over klassikaal en groepsonderwijs aangepaste huisvesting te zoeken", is een voorzichtige aanbeveling voor de toekomst van het muziekonderwijs in Simpelveld. Het rapport van de heren Lennartz, Hellenbrand, Loozen, Rutters en Vliex werd vrijdag aan de raadsleden overhandigd en zal in de septembervergadering van de raad aan de orde komen.



● *Promenadeconcert van de Engelse brassband als voorproefje op het WMC'81.*

Rochdale Brassband speelde in Kerkrade

KERKRADE – Volgend jaar zal tijdens het WMC 1981 gedurende de hele zomer Kerkrade barsten van de muziek, gisteren klonk daarop al een klein voorproefje. De Rochdale Wilsons Brassband uit het Engelse Rochdale bracht bij een kort bezoekje aan de klankstad op de zonnige promenade enkele muziekstukken ten gehore.

Het winkelend publiek, maar ook heel wat mensen die speciaal voor deze WMC-kampioenen naar Kerkrade waren gekomen, genoten van de fluweelzachte tonen, die de Engelse muzikanten aan hun instrumenten ontlokten. Een hoogstaand „platzconcert" waarmee de band, onder leiding van dirigent Nalcolm Brownbill, bewees werkelijk uit het goede „koper" te zijn gesneden. Na overnacht te hebben in het jongenspensionaat Bleijerheide reist de Engelse band vandaag door naar Duitsland om ook daar in verschillende plaatsen op te treden.

Partijen Molenberg worden nog gehoord

Beslissing feesttent uitgesteld

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ook gisteren heeft het Heerlens gemeentebestuur nog geen besluit genomen of de feesttent voor de Bevemo-feesten op de Molenberg in Heerlen in de Gerard Bruningstraat mag worden geplaatst.

Zoals eerder gepubliceerd hebben ruim twintig bewoners van deze straat tegen dit voornemen protest aangetekend bij het college van B. en W. Vandaag zal een gesprek plaatsvinden tussen enkele wethouders, afgevaardigden van de protesterenden en de organisatoren van de festiviteiten op de Molenberg.

Inbraken in cafés

EYGELSHOVEN – Het afgelopen weekeinde werd in twee cafés in Eygelshoven ingebroken. Ontvreemd werd geld uit de gokautomaten. De beide inbraken toonden gelijkenissen met de reeks inbraken in de afgelopen tijd in Kerkrade.

Inbraak in winkel

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag werd ingebroken in een winkel aan de Heerlense Navolaan. Aan de zijkant werd een ruit verwijderd. Ontvreemd werden sigaretten, snoep en drank. De schade bedraagt 900 gulden.

Juwelen gestolen

HEERLEN – Zondagavond werd ingebroken in een woning aan de Bongaertslaan in Heerlen. Ontvreemd werd een hoeveelheid juwelen. Men kwam de woning binnen door het vernielen van een raam aan de achterzijde. De juiste schade moet nog worden vastgesteld.

Installatie Wiel Bremen in Geulle

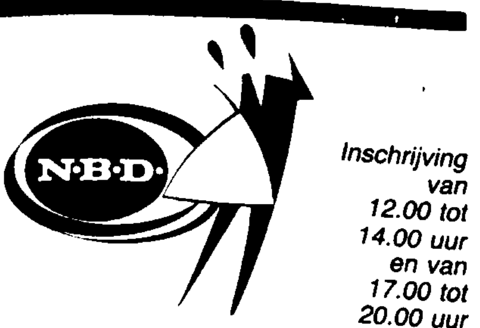
GEULLE – Na afloop van een buitengewone raadsvergadering is er vrijdag in Geulle van 20.00 tot 21.30 uur gelegenheid kennis te maken met Wiel Bremen als nieuwe burgemeester van Geulle, tijdens een receptie in zaal 't Centrum aan de Hulserstraat 89.

A. Jansen volgt Polman op

Mutaties in raad Hoensbroek

HOENSBROEK – In de raadsvergadering van 21 augustus wordt PPR-man A.J. Jansen beëdigd als opvolger van het Hoensbroekse raadslid Peter Polman. Polman heeft sinds september 1974 deel uitgemaakt van de Hoensbroekse gemeenteraad.

Peter Polman beëindigt zijn raadslidmaatschap, omdat hij van mening is dat zijn privéleven en zijn baan er onder lijden. Polman is echter niet van plan zich uit de politiek terug te trekken; hij wil zich alleen gedurende enige tijd niet op raadsniveau begeven. De gemeenteraadsverkiezingen die over twee jaar worden gehouden kunnen daar echter volgens zijn zeggen wel weer verandering in brengen.



Inschrijving van 12.00 tot 14.00 uur en van 17.00 tot 20.00 uur

DANSSCHOOL DEGENKAMP

Nobelstraat 16 Heerlen
Tel. 724666 - 714711

De lessen zijn ingedeeld naar leeftijd. Ook speciale rock and roll en discolessen.



● *De jeugd van Meezenbroek keek verlangend toe.*

Jeugd Meezenbroek timmert eigen dorp

HEERLEN – Onder luide toejuichingen van zo'n honderd kinderen opende wethouder Jan Verheugen van de gemeente Heerlen gistermorgen het kindertimmerdorp in de wijk Meezenbroek-Schaesbergerveld in deze stad. De wethouder hees de voor dit dorp ontworpen vlag, na in een toespraakje bewondering te hebben geuit voor de organisatoren van het leuke vakantieproject.

Tot en met vrijdag zal de jeugd in dit timmerdorp worden bezig gehouden. Op het programma staan naast timmeren en bouwen ook verven, handenarbeid, een bezoek aan de Schaapskooi op de Brunssummerheide, kampvuur en barbecue. Donderdag wordt aandacht geschonken aan veilig verkeer met een bezoek aan de politieschool op de Molenberg. Donderdagmiddag mogen ook de ouders een bezoek brengen aan het timmerdorp. Vrijdag wordt alles weer afgebroken en wordt het vakantiefeest besloten met een kampvuur.



● *...toen wethouder Verheugen het openingssein gaf*

Voor prijsopgave bouw sporthal

Oirsbeekse raad wil vijf aannemers

OIRSBEEK – Zes Oirsbeekse raadsleden waren gisteravond tijdens de raadsvergadering niet tevreden over het beleid van het college rond het aantrekken van een aannemer voor de bouw van de sporthal. In tegenstelling tot eerder gemaakte afspraken kwamen B. en W. gisteren met drie in plaats van vijf aannemers die voor een eventuele aanbesteding in aanmerking zouden komen. Reden voor deze vermindering was volgens het college een besparing van 30.000 gulden, die anders door de aannemers in rekening wordt gebracht voor het berekenen van een prijsopgave voor de sporthal.

Raadslid Simons noemde het niet elegant van het college om het aantal van vijf naar drie te verminderen en dit, niet even voor de vergadering te melden „Het is niet prettig om in een openbare vergadering over deze zaak te praten, want we willen de vuile was toch niet buiten hangen?", zei hij.

Een betoog dat door de heer De Koster werd aangevuld. „Er zijn drie leden in het college én er worden nu drie aannemers genoemd. Het is wel duidelijk waar straks de praatjes vandaan komen. Waarom niet eerst overleg gepleegd met de raad? Dan had u ons kunnen vertellen dat u vijfmaal een bedrag van 15.000 gulden teveel vond. Bovendien wist u dat ook toen de afspraak werd gemaakt", aldus de heer De Koster.

Voorstel

Een voorstel van de heer Simons om alsnog met een lijst van vijf aannemers te verschijnen werd door de heer Thijssen gesteund. „Ik wil dat u met vijf namen komt. In onderling overleg kunnen er dan nog altijd drie naar voren komen, waarbij een eventuele aanbesteding kan plaatsvinden." Ook de heer Douven was het met het voorstel van de heer Simons eens, maar meer omdat bij de drie genoemde aannemers, Bogman, Schreurs en Trepo, geen bedrijf met nauwe banden met Oirsbeek was. Het voorstel werd na stemming met zes tegen drie (beide wethouders en de heer Smeets) aangenomen.

Personenauto leeggeroofd

HEERLEN – In de nacht van zaterdag op zondag werd de auto van een 41-jarige Heerlenaar gestolen, die geparkeerd stond bij het winkelcentrum Homerusplein.

De auto, ter waarde van 18.000 gulden, werd in de loop van de zondag met geopende portieren op een landweg in Merkelbeek teruggevonden. De auto was nagenoeg leeggeroofd. De juiste waarde van het gestolen goed kon nog niet worden vastgesteld.

(ADVERTENTIE)

Hedenavond kasteelpark Eijsden
GOLDEN EARRING
Aanvang 20.00 uur

(ADVERTENTIE)

'n grote keuze hoogst aktuele bontmantels

Bonthuis – Nertsfarm
Klinkenberg
Bergseweg 109, Ubachsberg/Voerendaal.
Tel. 04446 - 1438

Mobilofoon uit vrachtauto

KERKRADE – In de nacht van zondag op maandag werd uit de vrachtauto van J.T. uit Kerkrade, die geparkeerd stond aan de Slakstraat, een mobilofoon met alle toebehoren gestolen.

Ontvreemd werden ook een autopechlamp, luidsprekers, deel I en II en andere bescheiden. De totale waarde bedraagt 1500 gulden.

Van de 27-jarige H.S. aan de Past. Verheggenstraat in Kerkrade werd een Ford Transit, kenteken 69 - BE - 32 gestolen. De schade bedraagt 1500 gulden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hardley working, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.

Rivoli
Ten, 5e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Tekenfilmfestival, a.l., dag. 13.30 uur.

Passage
Baby face, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

H 5
De losbol, 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Ben Hur, 3e week, 12 jr., dag. 16 en 20 uur.
De sheriff ziet ze vliegen, 1e week, a.l., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
In Tirol gaat de ontucht vrolijk verder, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
L'Avare, 5e week, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
All star cartoon festival, a.l., dag. 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Roma, wo. 20 uur, 16 jr.
'n Moordbandiet, di. 20 uur, a.l.

VALKENBURG

Duoscoop 1
My name is Nobody, 12 jr. dag 14.30, 19 en 21.30 uur.
Pikant gevrij in de Alpenwei, 16 jr. di 24 uur.

Duoscoop 2
The love bug, a.l., dag 14,30, 19 en 21.30 uur.
Porno Varia, 18 jr, di 24 uur.

MAASTRICHT

Festival
De losbol, 2e week, a.l. dag 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
Een burcht vol vrolijke ontucht, 16 jr. dag 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
Mickey Mouse 50 jaar jong, a.l. 14.15 uur.
Orca, de moordende walvis, 12 jr. dag 16.15, 18.15 en 20.15 uur.

Studio
De vrek, 4e week, a.l. dag 15, 18.45 en 21 uur.

Royal 1
Pornonummertje op z'n Frans, 18 jr, dag doorlopende vanaf 12 uur.

Royal 2
Rabbi Jacob, dag 13.30 uur.
The knock out cop, a.l. 2e week, dag 15 en 20.30 uur.

Mabi
Kramer versus Kramer, a.l. 3e week, dag 14, 16.30 en 20.30 uur.

Midi
Ten, 16 jr, 7e week, dag 16, 18.30 en 21 uur.
Spiderman slaat weer toe, a.l. dag 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma. t/m vr. 9-17 uur. Tot 18 augustus.

Thermenmuseum
De zilveren camera, werk van Nederlandse fotojournalisten. Open di. t/m za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur. Tot en met 10 augustus.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 20
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 uur en 13.30-17.30 uur.

Fotogalerie 68
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 28 augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

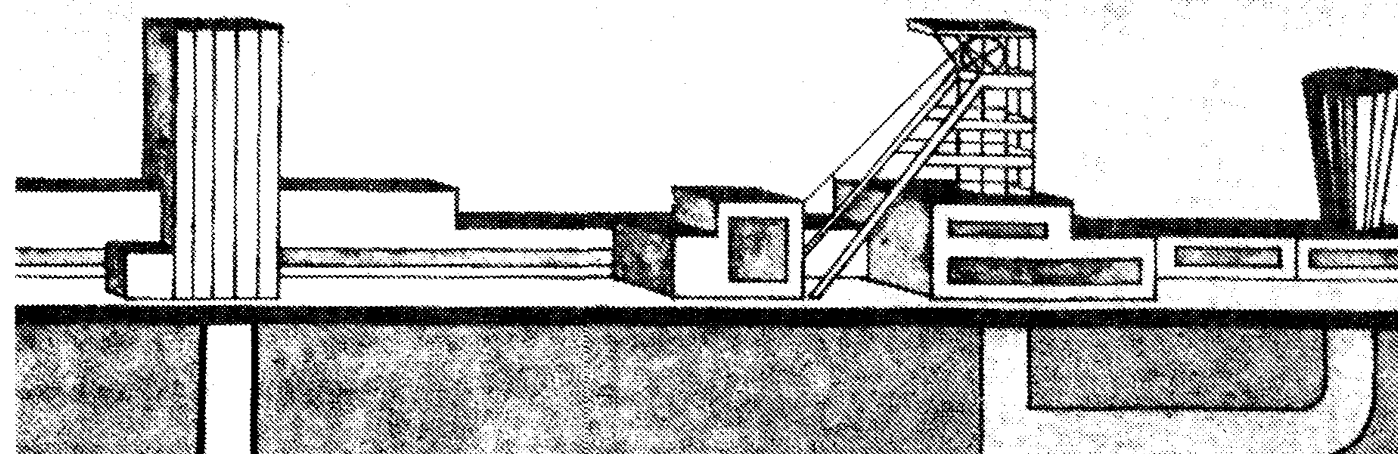
Kienagenda

HEERLEN: 20 uur in café Royal Meezenbroek door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door Coriovallum.
KERKRADE: 20 uur, zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.45 uur in lokaal 208 door de kegelvrung '69. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door bijstandscommissie fanfare St.-Cecilia. 20 uur in lokaal v.d. Heijden door damescomité St.-Barbara.
HOENSBROEK: 19.30 uur in Ons Huis door fanfare en v.v. Passart. 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
HULSBERG: 20 uur op de Trepkes door fanfare St.-Caecilia.
HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.
BRUNSSUM: 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven. 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 20 uur in zaal Concordia door s.v. Schuttersveld.
SCHAESBERG: 20 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door de wijkraad Weggebekker.
VAESRADE: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.

Voor de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad'

Een dag naar 's werelds meest unieke mijnmuseum

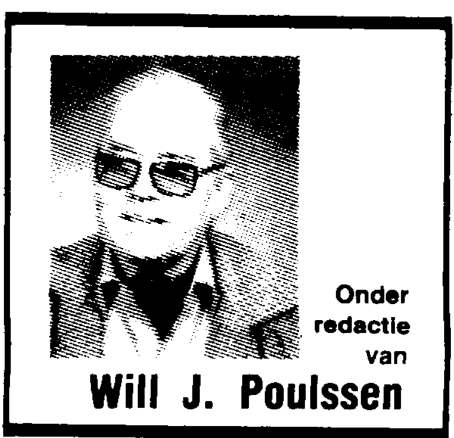
Boven de Limburgse bodem wentelen geen schachtwielen meer. De mijnen zijn dicht en steeds minder herinnert aan de tijd, waarin het delven van het „zwarte goud" een stempel drukte op een groot deel van Zuid-Limburg. Er zijn kompels die er niet om rouwen, dat het zo is afgelopen. Anderen denken nog met weemoed terug aan de zware arbeid diep onder het maaiveld. Zij hielden van hun beroep - hoe veel dit ook van hen vergde - en zij apprecieerden de kameraadschap, die er elke „schicht" aan het kolenfront heerste.



Maar goed, die tijd is voorbij en gedane zaken nemen geen keer. Ook al duikt er van tijd tot tijd weer een bericht op, waarin het heet dat de kolen in het kader van de energievoorziening meer en meer een belangrijker rol gaan spelen. Wij Nederlanders hebben echter wat het delven van steenkool betreft, de schepen rigoreus achter ons verbrand en wij hebben ons - in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Duitsers en de Belgen - nauwelijks verdiept in moderne methodes om energie vanuit de zwarte lagen aan de oppervlakte te brengen. Over een aantal jaren, wanneer ook de laatste ex-mijnwerkers grafwaarts zijn gegaan, zal de Zuidlimburgse bevolking nog slechts vaag denken aan de grote industrie, die in onze contreien veel leed, veel pijn, maar.... ook veel welvaart bracht. Wellicht herinnert dan nog het Mijnmuseum op Rolduc en de Modelsteenkolenmijn in Valkenburg aan dat wat er eens was...

Boeiend

Men kan over het mijnwerkersberoep denken zoals men wil, het is in ieder geval - en hier spreek ik uit eigen ervaring - een boeiend be-



Onder redactie van
Will J. Poulssen

roep. Het is te vergelijken met dat van een vliegenier, die op grote hoogte het luchtruim bedwingt. Of dat van een zeevisser, die bij tij en ontij de golven trotseert. Om dit beroep nog eens te laten herleven voor de ex-mijnwerkers, maar ook voor al degenen die meer willen weten van de zware arbeid diep in de schoot van Moeder Aarde houdt het Limburgs Dagblad voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" de volgende week dinsdag 19 augustus een dagreis naar het wijd en zijd bekende Mijnmuseum in Bochum. De kosten voor deze reis bedragen ƒ 22,50 inclusief de entreeprijs. De tocht wordt gemaakt met een comfortabele touringcar van het Autobus- en Touringcarbedrijf Schmitz uit Susteren. Vanaf vandaag kan men bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad (tijdens kantooruren) boeken voor deze tocht en het museumbezoek.

Begrip

Het „Deutsche Bergbau-Museum" in de Bochumer Vödestrasze is op zijn gebied een begrip. De bezoeker maakt er kennis met de volledige ontwikkeling van de mijnbouw sinds het prille begin tot de tegenwoordige tijd. Het museum beschikt over een expositieruimte van 10.000 vierkante meter en een ondergronds gangennet van 2,5 km. Het museum werd reeds in 1930 gesticht en is tegenwoordig het belangrijkste en meest unieke mijnmuseum in de wereld.

Ontginnen

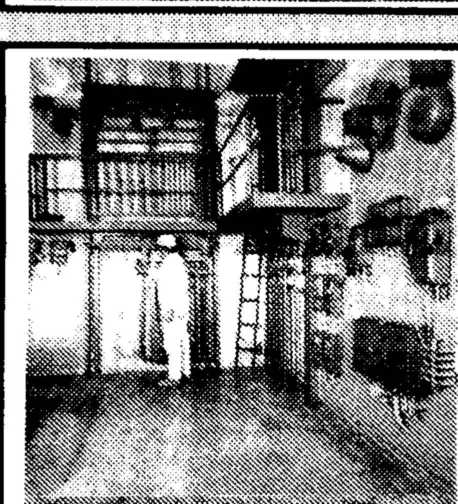
De bezoeker kan er - beter zelfs dan in een in bedrijf zijnde mijn - zien hoe het ontginnen van kolen in zijn werk gaat. De aanwezige machines geven een duidelijk beeld van de technische ontwikkeling in de mijnbouw. Een gedeelte van deze machines mogen de bezoekers zelf in beweging zetten. In het museum kan men verder ook kijken naar een bijzonder interessante collectie mijnwerkerskunst. Na afloop van de „Grubenfahrt" kan een bezoek worden gebracht aan een platvorm op de aanwezige schacht. Op een hoogte van 60 meter heeft men dan een fraai uitzicht op een gedeelte van het Ruhrgebied met zijn machtige industrieën.
Al met al is een bezoek aan dit museum de moeite waard. Zeker voor ex-mijnwerkers, die bij deze gelegenheid ook eens kunnen zien hoe in Duitsland het „zwarte goud" werd en wordt gedolven.

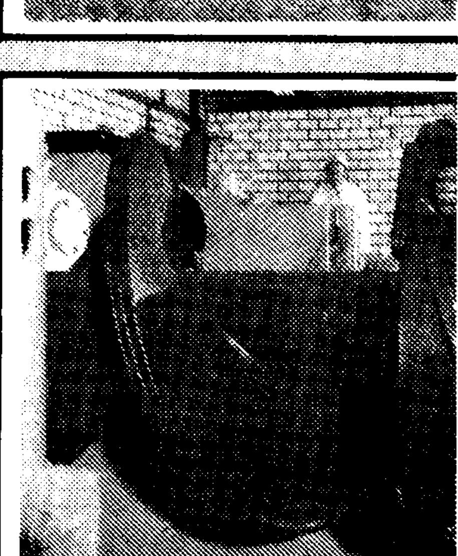




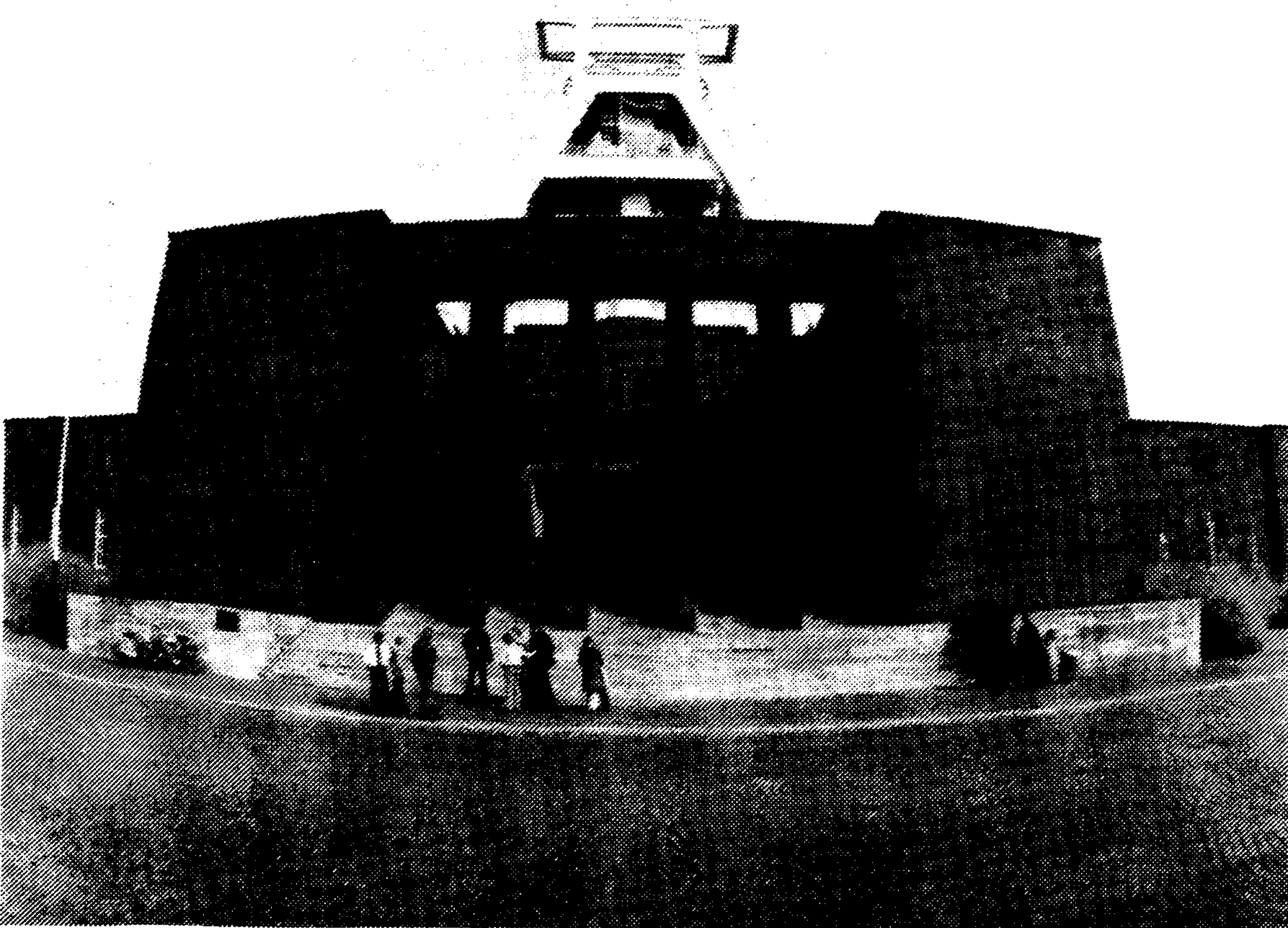












● Het Duitse mijnbouw-museum te Bochum.

AGENDA

VANDAAG
Maastricht: Poppentheater, Boogaardenstraat 40 B., om 14.00 uur. „Het ondeugende aapje" door poppentheater Pieke Dassen. Orgelconcert door André Luy (Zwitserland), om 20.00 uur in de O.L. Vrouwebasiliek.
Wijlre: Avondwandeling, vertrek om 19.00 uur vanaf het VVV-kantoor.
Vijlen: Rondwandeling door de Vijlenerbossen o.l.v. SBB-gids, vertrek 14.00-16.00 uur vanaf de werkschuur.
Valkenburg: Hoevefeesten op Hoeve Walem.
Sittard: Einde Promsfeesten in feestpaviljoen op de markt.
Eijsden: Feestelijkheden in verband met het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Harmonie St.-Cecile in de feesttent in het kasteelpark, TV-artiestenavond.

WOENSDAG 13 AUGUSTUS:
Maastricht: Poppentheater Bogaardenstraat 40 b, om 14.00 uur. „Het ondeugend aapje" door poppentheater Pieke Dassen. Rondleiding in het oude fort Sint Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80. Stadswandeling, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas Maas 5.
Eijsden: Feestelijkheden in verband met het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Harmonie Sint Cecile in de feesttent in het feestpark, kindermiddag en Kaomptlooreavond.
Venlo: Schinkemért met braderie, oude ambachten, muziek en barbecue, vanaf 16.00 tot 21.00 uur op de Kwartelenmarkt, de Jodenstraat, de Hoogstraat en de Grote Beekstraat.
Arcen: Braderie vanaf 16.00 uur op het Raadhuisplein.
Nederweert: Brugfeesten in de feesttent in het sportpark (Florastraat).

DONDERDAG 14 AUGUSTUS:
Maastricht: Stadswandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Poppentheater, Bogaardenstraat 40 B, om 14.00 uur. „Het ondeugende aapje" door het poppentheater Pieke Dassen.
Mechelen: Orgelconcert door Huub Wolfs, om 20.15 uur in de Parochiekerk.
Eijsden: Feestelijkheden in verband met het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Harmonie Sint Cecile, bejaardenmiddag plus beatavond met „Earth and Fire" en de „Hippy's".
Venlo: Schinkemért met braderie, oude ambachten, muziek en barbecue, vanaf 16.00 tot 21.00 uur op de Kwartelemerkt, de Jodenstraat, de Hoogstraat en de Grote Beekstraat.

VRIJDAG 15 AUGUSTUS:
Maastricht: Vestingwandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.
Eijsden: Feestelijkheden in verband met het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Harmonie Sint Cecile, carnavalsavond.
Reuver: Viering 110-jarig bestaan Philharmonie de Vlieger, om 20.30 uur concert met aansluitend bal aan de Parallelweg 7.

ZATERDAG 16 AUGUSTUS:
Schimmert: Sint Rochuskermis in Klein Haasdal, muzikale rondwandeling door fanfare Sint Caecilia.
Eijsden: Feestelijkheden in verband met het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Harmonie Sint Cecile, drumbandfestival en Tiroleravond met „Die Roderland Musikanten".
Bocholtz: Nacht van Bocholtz, wandeltocht over 100 km.
Beek: Platschfeesten door mannenkoor Beeker Liedertafel.
Stevensweert: Zeskamp in feesttent.
Nederweert: Zomerfeesten.
Reuver: Viering 110-jarig bestaan Philharmonie de Vlieger om 20.30 uur Beierse avond aan de Parallelweg 7.
Meijel: Popconcert, om 20.00 uur in het gemeenschapshuis.

Tijdje vrij



● De winnaars uit Heerlen tonen apetrots hun bekers

Trapautoraces groot succes

Team Heerlen de winnaar

HEERLEN – De driestedenfinale van de trapautoraces die donderdag, vrijdag en zaterdag in Kerkrade, Brunssum en Heerlen zijn gehouden door het Limburgs Dagblad en het Opel Sportteam Canton Reiss zijn gewonnen door het Heerlense zestal bestaande uit: Patrik van der Meer en Tristan Louwers uit de groep zes- en zevenjarigen, Danny Hanssen en Richard Abbenhuis uit de groep acht tot en met tienjarigen en Mario Pouwels en Roland Stourhart uit de groep elf- en twaalfjarigen.

De drie stedenfinale is aan het einde van alle races verreden tussen de winnende zestallen uit Heerlen, Kerkrade en Brunssum. De Heerlenaren behaalden in die laatste race 15 punten, de Brunssummers 13 punten en de Kerkradenaren 10 punten. Dit alles onder een enorme publieke belangstelling, door de vele supporters die de honderden deelnemertjes steunden.

Gemeentebestuur Nieuwenhagen:

Meer aandacht voor vrouwenemancipatie

NIEUWENHAGEN – Het gemeentebestuur van Nieuwenhagen wil meer aandacht schenken aan vrouweninitiatieven binnen de gemeente. Daartoe zal in de eerste plaats vóór 1 oktober aanstaande een gesprek met de vrouwengroeperingen in Nieuwenhagen plaatsvinden. Daarnaast zal worden getracht om een overlegorgaan vanuit de bestaande vrouwenbewegingen tot stand te brengen. B. en W. zijn tenslotte van plan om in het op te stellen meerjaren-welzijnsplan bijzondere aandacht te geven aan het emancipatievraagstuk.

De aanzet tot al deze initiatieven vindt zijn oorsprong in de moeizame totstandkoming van een programma van activiteiten in 1980 in het kader van de emancipatie. „Dit vraagt om bezinning van zowel de vrouwengroeperingen in Nieuwenhagen als de gemeentelijke overheid", aldus schrijven B. en W. aan de raad. „Te vaak nog wordt vrouwenemancipatie alleen maar geassocieerd met „Dolle Mina", „Baas in eigen buik", „Vrouwencafé", e.d. Dit alles is slechts één aspect van vrouwenemancipatie. De Nederlandse vrouwenbeweging is meer".

Aandacht

Volgens het Nieuwenhaagse college van B. en W. is het voor een samenleving, waarin de vrouw een eigen positie heeft, van groot belang, dat vrouwen kunnen praten over hun eigen situatie, het huwelijk, de kinderen en het werk. „Daarom zal een eigen accommodatie voor vrouwen bijzondere aandacht verdienen. Dan kunnen vrouwen, elkaar ontmoetend, richting kiezen voor hun activiteiten. Dan zullen vrouwen niet „zomaar" bij elkaar zitten, maar ook in hun directe omgeving iets voor elkaar zien te krijgen", aldus het college. Een en ander komt in de raadsvergadering van woensdag 13 augustus aan de orde.

Rommelmarkt in Treebeek

TREEBEEK – Op het Kerkplein van de Rozenkransparochie in Treebeek wordt komend weekeinde de jaarlijkse rommelmarkt gehouden. Door de jaren heen is deze specifieke Treebeekse rommelmarkt uitgegroeid tot een ware meubel-, textiel- en handwerkshow. In verband met het eerste lustrum wordt er in de schiettent gestreden om de „Pastoor van Hoek-bokaal". De festiviteiten beginnen zaterdag om 10.30 uur en zondag na het frühschoppen om 12.00 uur.

Zomers kort

● De voetbalvereniging Minor uit Nuth houdt vrijdag om 20 uur in de kantine van het sportcomplex voor de leden vanaf 16 jaar de jaarvergadering. Op de agenda staat de bestuursverkiezing en verhoging van de contributie. ● In het jeugdhuis Fatima te **Brunssum** wordt vrijdag om 21 uur voor de jeugd vanaf 16 jaar een filmvoorstelling gehouden. De entree bedraagt ƒ 1,50 ● In het bezoekerscentrum Schrivershe ide te **Brunssum** wordt tot en met 17 augustus elke dag twee films vertoond. Om 11 uur het wonder van de wol en om 15 uur mensenwerk. De toegang is gratis ● Het KWV werk **Simpelveld** wordt woensdag besloten met een uitstapje naar het pretpark **Schatberg** in Noord-Limburg. Het vertrek is om 9.30 uur. ● De uitslag van de quiz gehoudens tijdens het kindervakantiewerk in **Simpelveld** is als volgt: 1e groep Brigitte, 2e groep Eline en 3e groep Mariel. De speurtocht werd gewonnen door de groep Brigitte, 2e werd de groep Mariet en 3e de groep Jos.

Laatste restje Heerlense mijnzetel blijft bewaard

Monumentale restauratie schachtrestanten ON-I

Van onze verslaggever

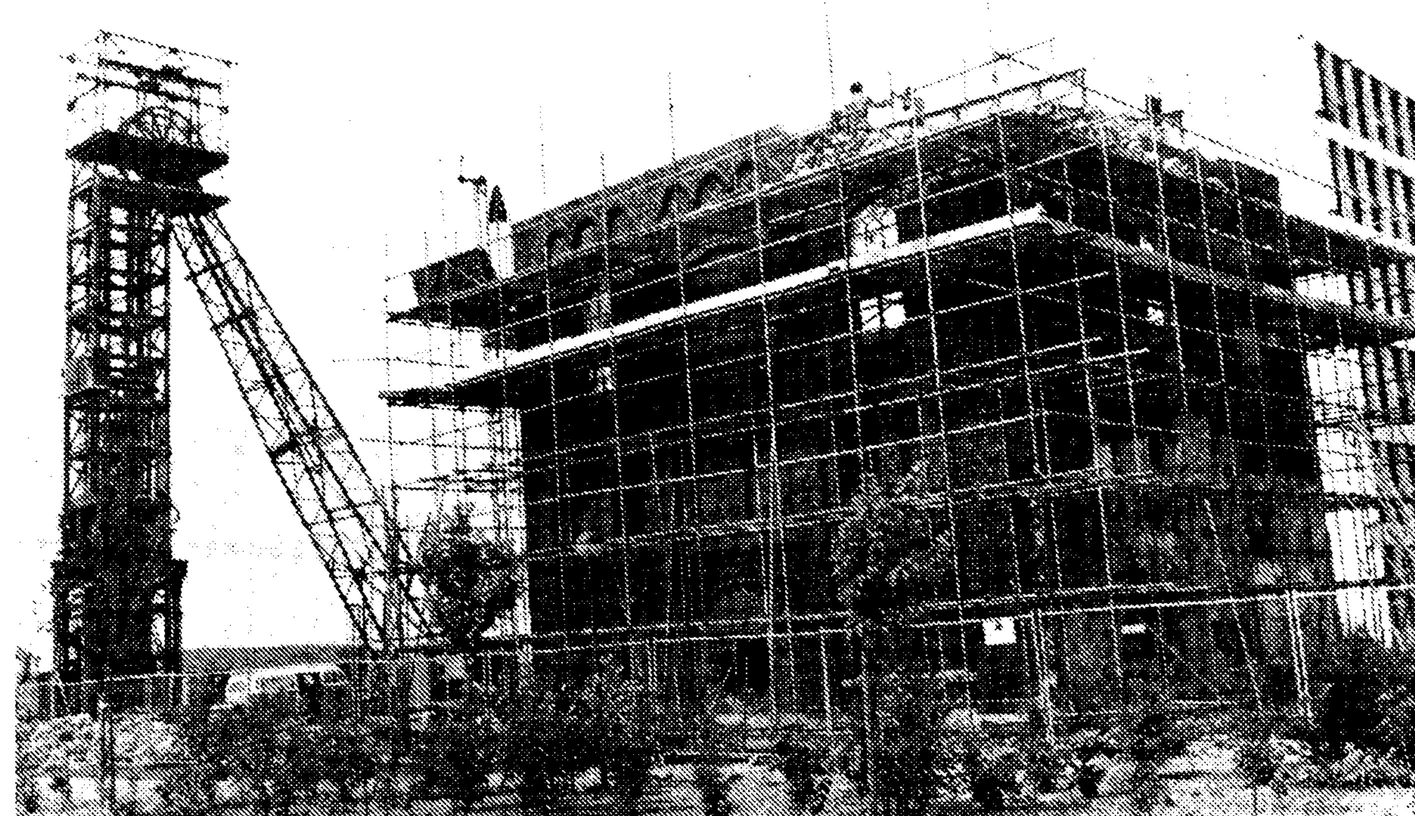
HEERLEN – Sedert enkele dagen staat op het terrein van de vroegere mijn Oranje Nassau I in Heerlen nog maar één oude schachtbok overeind. De tweede stalen schachtblok is gesloopt. Gesloopt wordt ook het oude ophaalgebouw van schacht 1 van de ON-I. Maar dit slopen gaat heel erg voorzichtig, bijna steen voor steen. Dat moet ook, want het oude schachtgebouw zal in de oude stijl herbouwd worden rond de stalen schachtbok die nu nog overeind staat.

Ook de grote neonletters O en N, die tientallen jaren voor de treinreizigers naar Heerlen de aankondiging waren, dat men het station bijna ging binnenrijden, zijn bewaard gebleven en zullen aan de schachtbok, die overgebleven is, bevestigd worden.

Deze schachtbok, het ophaalgebouw en het gebouw waarin de ophaalmachines stonden zullen dan de enige zichtbare resten zijn van deze vroegere mijnzetel in Heerlen. Zelfs de steenberg van de ON-I zal binnen enkele weken verdwenen zijn. Nu al zijn grote delen van deze steenberg ingezaaid, van wandelwegen voorzien en onherkenbaar veranderd.

De restaurantie van de schacht 2 van de ON-I gebeurt met geld van het ministerie van Economische Zaken. Dit omdat de schachtrestanten gelegen zijn op terrein van het CBS-complex. Wat in de toekomst de bestemming zal worden van de gebouwen rond de schachtbok is nog onduidelijk. De restaurantie door een Sittards aannemingsbedrijf geschiedt onder toezicht van Rijksgebouwendienst.

„Het overleg over gebruik in de toekomst is nog niet afgerond", zegt de heer van den Broek van de Rijksgebouwendienst in Maastricht. Hij rekent dat de totale restauratie medio 1981 achter de rug zal zijn en dat dan ook bekend is wat de bestemming van de vroegere schachtgebouwen zal worden. „Wellicht dat de stichting Mijnmonument er een goede bestemming voor weet", zegt de heer van den Broek.



● *Steigerwerk onttrekt het schachtgebouw van schacht 1 van de oude ON-I bijna aan het gezicht. Dit gebouw wordt steen voor steen afgebroken en dan weer opgebouwd rond de schachttoren op de achtergrond, die blijft staan. Samen zijn dit de enige resten van de mijnzetel ON-I*

Vrees voor gif in bodem groeit

Van onze verslaggever

ECHT ST.-ODILIËNBERG – Mogelijke opslag van giftig afval krijgt de bestuurders in Midden-Limburg in de greep. In St.-Odiliënberg is bij het bestuur onrust ontstaan over opslag van gevaarlijk afval op de gewestelijke stortplaats in Linne/Montfort. In Echt hebben B en W niet minder dan veertig stortplaatsen aangemeld voor de controle die het provinciebestuur wil gaan uitvoeren. Eerder is een oude stortplaats in het Meinweggebied in Herkenbosch – waar een jaar of acht geleden een chauffeur om het leven kwam door aanraking met giftige stoffen – opnieuw gemeld voor de provinciale inventarisatie en controle.

Het bestuur van het gewest Roermond heeft het gemeentebestuur van St.-Odiliënberg gerustgesteld met de mededeling dat de exploitant van de gewestelijke stortplaats nauwkeurig controleert en dat bij twijfel onmiddellijk de provinciale instantie erbij worden gehaald. In de omgeving van de stortplaats zijn monsterputjes aangelegd waar Provinciale Waterstaat regelmatig bodemmonsters neemt. Als blijkt dat er toch gevaarlijke stoffen zijn gestort is de exploitant verantwoordelijk als het gaat om bedrijfsafval.

B en W van Echt hebben op vragen van raadslid Beunen medegedeeld dat er geen reden is om aan te nemen dat op een van de veertig stortplaatsen en ophogingen uit het verleden giftige stoffen zijn gestort. Het dagelijks bestuur van Echt zegt er bij dat Echt zelf niet over mogelijkheden beschikt – personeel en apparatuur – om al die stortplaatsen grondig te onderzoeken. Provinciale Waterstaat is ook ingeschakeld om te controleren of de industrieën er aan de bepalingen van de grondwaterverordening voldoen.

Voor ƒ 30.000 aan sieraden meegenomen

Gewapende overval op juwelier



MAASTRICHT – Tweeduizend gulden kassageld en naar schatting 30.000 gulden aan sieraden was gistermiddag de buit van een gewapende overval op juwelierszaak Alard in de Grote Staat in Maastricht. Omstreeks kwart voor één stapten twee mannen van ongeveer 25 en 30 jaar de zaak binnen en eisten geld en juwelen. In de zaak bevonden zich op dat moment de eigenaar, een verkoopster en een klant. Om hun eis kracht bij te zetten dreven de overvallers het drietal in een hoek en knevelden hen met zelfklevend band. Vervolgens deden de beide mannen een greep in de kassalade en de vitrines en verdwenen in het Maastrichtse straatgewoel. Hoewel het personeel zich snel van het plakband kon ontdoen om de politie te waarschuwen was van de overvallers geen spoor meer te bekennen. Een intensieve speurаktie in de binnenstad bleef zonder resultaat.

Het signalement van de daders luidt: de 25-jarige man had een normaal postuur en was gekleed in roestbruine ribbroek en flanellen hemd, de 30-jarige man was uitgesproken flink van postuur en droeg een beige pantalon, witte schoenen en een grijsblauw geruit overhemd. Eventuele getuigen kunnen zich met de Maastrichtse gemeentepolitie in verbinding stellen.

LIOF VIERT EERSTE LUSTRUM

Grote kans op vier Amerikaanse fabrieken

MAASTRICHT – Er bestaat een grote kans dat nog dit jaar vier Amerikaanse bedrijven met een vestiging naar Limburg zullen komen. Dit heeft een woordvoerder van het LIOF, het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering gisteren bekend gemaakt.

Het LIOF kwam met deze mededeling in het kader van de viering van het eerste lustrum op 27 augustus in het Cultureel Centrum de Oranjerie in Roermond.

In de eerste vijf jaar van zijn bestaan heeft het LIOF 6300 aanvullende arbeidsplaatsen kunnen verwezenlijken. Uit de cijfers blijkt verder dat negen buitenlandse en twaalf Nederlandse bedrijven door de inspanningen van het LIOF in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg zijn terechtgekomen.

Aan investeringspremies is door toedoen van het LIOF 237 miljoen gulden uitgekeerd.

Gasten bij de lustrumviering zullen onder anderen minister van Aardenne van Economische Zaken en FNV-voorzitter Wim Kok zijn. Zij zullen inleidingen houden over de werkgelegenheid in Limburg en de taak van het LIOF daarbij.

Grote schoonmaak Maasoever Eijsden



● *Kunstenaar en milieu-activist Teun Roosenburg te midden van zijn schoonmaakteam.*

Van onze verslaggever

EIJSDEN – Enthousiast gingen gistermorgen om 10.00 uur een twintigtal personen, voor het merendeel kinderen uit Eijsden, onder leiding van kunstenaar Theun Roosenburg aan de slag om de Eijsdense oevers van de Maas schoon te maken.

Door de hoge waterstand van de afgelopen weken waren de oevers bezaaid met hout, plastic en andere aangespoelde rommel. Welgeteld twaalf vrachtwagenladingen vuil konden na gedane arbeid naar elders worden getransporteerd. Als dank voor de inzet kreeg de poetsploeg van Rijkswaterstaat een lunch aangeboden

Viertal bekent serie brutale diefstallen

GELEEN – Met de aanhouding van de twee gebroeders D. en de tweegebroeders W. uit Geleen heeft de Geleense politie een goede vangst gedaan. Het kwartet heeft toegegeven in de afgelopen drie maanden een groot aantal diefstallen te hebben gepleegd.

De vier ontvreemdden onder meer een solomotor, een racefiets, een viertal personenauto's, enkele bromfietsen, tenminste vijftig fietsen, een partij koper, autoaccesoires, wasgoed en stalen platen. Het viertal dat ook in België opereerde bekende verder nog in diverse plaatsen te hebben getankt zonder daarvoor te betalen.

De politie van Geleen kwam op het spoor van de vier nadat een van de gebroeders D. op heterdaad werd betrapt bij het stelen van een verlichtingsbak. De gebroeders D. werden na het onderzoek naar huis gestuurd, terwijl de gebroeders W. – goede bekenden van de politie – gisteren zijn voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Bromfietser ernstig gewond

Voorrangsfout in Echt

ECHT – Bij een aanrijding op de Kerkeveldweg-Oost/Rijksweg in Echt is zondagavond de bromfietsbestuurder H.M. uit Maastricht vrij ernstig gewond geraakt. De 35-jarige autobestuurder W.L. uit Heerlen verleende zijn bij de Rijksweg opreed de bromfietser geen voorrang.

Initiatief VIAG ook in Zuid-Limburg

Cursussen voor alternatieve geneeswijzen

HOENSBROEK – Enkele tientallen mensen hebben zich al aangemeld voor de cursussen hypnotherapie, magnetisme en autogene training die de Vereniging voor Integratie van Alternatieven Geneeswijzen VIAG de komende maanden gaat organiseren in Zuid-Limburg. Ook cursussen voor gevorderden in genoemde geneeswijzen staan op het programma.

23 augustus as. start het VIAG weer met hun CURSUSSEN, en wel de volgende: inl. in de hypnotherapie, gevorderde hypnotherapie, magnetisme, hoofdzakelijk voor genezers, autogene training ideaal als u last heeft van stress, slapeloosheid, angsten, fobieën. Inl. en inschrijfformulieren Postbus 32, Hoensbroek, Postbus 22, Gronsveld Postbus 9032, tel. 04408-2152, 045-224125 en 223482.

Zoals al uit de naam van genoemde vereniging blijkt, is in Nederland de erkenning van alternatieve geneeswijzen nog niet wettelijk geregeld. Vooral op het gebied van de kruidengeneeskunde wordt met argusogen toegezien, dat de alternatieve genezers zich niet begeven op het pad van het onbevoegd uitoefenen van de geneeskunst.

Ger Pacbier (32) in Hoensbroek, een van de organisatoren van de cursussen, heeft zelf het Duitse diploma Heilpraktiker, maar hij oefent die functie niet uit, vanwege de juridische aspecten. Vanwege die aspecten heeft de vereniging zich ook verzekerd van juridische bijstand.

De cursussen duren betrekkelijk kort, van drie tot dertien achtereenvolgende zaterdagen, maar de cursisten worden geacht veel aan zelfstudie te doen. Bovendien kunnen cursisten zich niet zonder meer na de cursus vestigen, eerst moeten zij een à twee jaar stage lopen bij een van de collega's.

Talent

Pacbier zelf houdt zich vooral bezig met magnetisme en hypnose. Moet je eigenlijk een bepaald talent hebben? „Op zich niet. Maar: Iedereen kan schilderen en er is maar één Rembrandt." Principe bij Pacbier is: hij behandelt geen mensen die niet bij de huisarts zijn geweest. Volgens hem worden veel mensen min of meer onofficieel naar hem doorverwezen door huisartsen. „Bij mij komen de mensen tegen wie de dokter heeft gezegd: daar moet je mee leren leven. Heel vaak psychosomatische aandoeningen: rugklachten, maagklachten, migraine, ook wel eczeem, epileptische aandoeningen." Pacbier benadrukt dat hij als hij niet helemaal zeker is van zijn zaak, hij de patiënt terugverwijst naar de huisarts. „Ik begin altijd met een aantal magnetische behandelingen. Werkt dat niet, dan gaan we op hypnose over. Veel mensen zijn daar eerst wat bang voor", zegt hij.

Autogene training - een soort zelfhypnose - hoort ook tot de genoemde geneeswijzen. „Bedplassers, stotteraars heb ik geholpen. Een jongen die zijn rijbewijs wilde halen maar er te nerveus voor waren. Natuurlijk moet je de theorie kennen en kunnen autorijden ook, maar als je rustig bent heb je meer kans van slagen."Verder ziet de heer Pacbier wel mensen die zonder veel resultaat behandeld zijn in een psychiatrische inrichting. „Ik laat ze zonder iets te vragen hun levensverhaal vertellen, vaak is dat al genezing voor die mensen", zegt Pacbier.

Hij stelt overigens dat het vasthouden aan ethische normen door hem en zijn collega's streng de hand wordt gehouden. Er is een beroepscodecommissie die de bevoegdheid heeft eventueel iemand te royeren. De kwestie met de Harderwijkse psychotherapeut heeft nog eens bewezen, meent Pacbier, dat hij en zijn collega's in een glazen huis zitten en vooral moeten verhinderen, in een kwaad daglicht te komen staan.

Schapendief ontmaskerd

Van onze verslaggever

EIJSDEN – In verband met de diefstal van zes schapen uit een weiland in Born heeft de rijkspolitie van Eijsden de 33-jarige D. uit Gronsveld aangehouden. De gestolen schapen werden bij D. thuis aangetroffen.

Dierenliefde bijna fataal

AKEN – Een grote mate van dierenliefde is een Akenaar en zijn dochtertje gisteren bijna noodlottig geworden. Het tweetal probeerde tevergeefs het kanariepietje van het gezin uit hun brandende appartement te redden. Het gevolg was dat vader en dochter met rookvergiftiging in het ziekenhuis moesten worden opgenomen.

De brand brak gistermorgen uit terwijl het gezin, een echtpaar en twee kinderen, nog in diepe slaap verkeerden. De buren slaagden erin de bewoners nog bijtijds te alarmeren. Via de brandende woonkamer wisten ze zich in veiligheid te stellen. Op het laatste moment realiseerden zij zich echter dat de kanarie nog in het appartement hetgeen de mislukte reddingspoging tot gevolg had. De oorzaak van de brand bleek een kortsluiting in de stereo-installatie te zijn. De totale schade wordt geschat op 100.000 gulden.

Kapelaan Eevers Echt benoemd tot pastoor

Van onze verslaggever

ROERMOND – De bisschop van Roermond monseigneur dr. J. Gijsen heeft op hun verzoek eervol ontslag verleend aan G. Jessen als pastoor van de parochie H. Johannes de Doper te Merselo en aan A. van Vliet als kapelaan van de parochie H. Franciscus te Venray.

Pastoor Hessen gaat met emiraat en kapelaan Van Vliet is weer ter beschikking van zijn religieuze overheid. De bisschop benoemde tot pastoor van de parochie H. Theresia van het kind Jezus te Kronenberg-Sevenum W. Eevers, tot nu kapelaan te Echt van de parochie H. Landricus.

(ADVERTENTIE)

FRIGIDAIRE AIRCONDITIONING

Uit voorraad leverbaar!!

VOOR INLICHTINGEN:
tel. 045-717925 of 045-316291

Limburgse Koelindustrie Liko B.V.
Heerlen - Beek en Donk - Merselo - Venlo - Vught

Diversen

„Jabru". Informatie- en detectivebureau kan nog zakelijke en privéopdrachten aanvaarden in binnen- en buitenland. Snel en discreet. Tel. 045-415222.

AUTOWINDSCHERMEN. (Geen tocht meer). Jaloezieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. Enorme sortering SAS Autoshop, Nobelstr. 61 Heerlen. Tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

ALLEENVERTEGENWOORDIGING aangeb. van sensationeel artikel. Voor inl. br. o. no. HO 233 LD 6431 HB Hoensbroek.

ANTENNES vanaf ƒ 300,-, draaibaar vanaf ƒ 500,-. Ook ant.-reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels tel. 045-720024.

Defect! Bel direct „ARTON" technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken wasautomaten, tel. 045-224698.

Balans na half jaar aanloopfase experiment

Al veertig aanvragen deeltijdbanen beloond

MAASTRICHT – „De eerste resultaten van ons experiment „deeltijdbanen" stemmen ons optimistisch. Het idee om binnen een bedrijf deeltijdbanen te creëeren is voor vele Limburgse ondernemingen nieuw en men heeft tijd nodig. De eerste zes maanden van het experiment moeten dan ook als een aanloopfase gezien worden maar de reacties die wij tot nu toe mochten ontvangen waren dermate positief, dat wij verwachten weldra de eerste vruchten te plukken van ons experiment. Tot nu toe zijn er in Limburg 40 deeltijdbanen door middel van de regeling ontstaan maar alles wijst erop dat dat er spoedig meer zullen worden".

Dit zijn de woorden van de heer G. Smits, de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Maastricht. Begin dit jaar werd het arbeidsbureau in Maastricht als enig Limburgs arbeidsbureau betrokken bij het landelijk experiment „deeltijdbanen", waarvoor de minister van sociale zaken een bedrag van 10 miljoen gulden ter beschikking had gesteld. De overheid hoopt met het experiment een nieuw wapen gevonden te hebben in de strijd tegen de werkloosheid. Het experiment voorziet enerzijds in een stimuleringspremie voor werkgevers die een gedeelde arbeidsplaats tot stand brengen en anderzijds krijgt een werknemer die vrijwillig een deeltijdbaan aanvaart en daardoor in inkomen achteruit gaat een overbruggingssubsidie; zestig procent van het gederfde loon gedurende het eerste halfjaar en dertig procent in het tweede halfjaar. Volgens de heer Smits heeft het experiment tijd nodig voordat er over duidelijke resultaten kan worden gesproken. De werkgevers en werknemers in Limburg moeten aan het idee wennen. Maar nu al staat vast dat het experiment bij vele ondernemingen is aangeslagen, gelet op de positieve reacties. Hij verwachtte dan ook dat er binnenkort meer subsidie-aanvragen op het Maastrichtse arbeidsbureau zullen belanden. „Tot nu toe hebben wij al 40 subsidie-aanvragen kunnen belonen. Dat is niet veel, maar nogmaals het experiment heeft tijd nodig", aldus de heer Smits.

Martinus Vaesrade wint Odeon-concours

KERKRADE – Drumband St.-Martinus uit Vaesrade heeft het door het Terwinselse fluit- en tamboerkorps „Odeon" georganiseerde concours gewonnen. Met in totaal 241 punten sleepte het korps de wisselprijs in de wacht. Drumband St.-Stephanus uit Dieteren werd tweede met 240,5 punten, maar had daarmee wel de eerste prijs in de B-klasse. Trommel- und Pfeiferkorps 1921 uit Bardenberg werd eerste in de C-klasse en de Swing Trompetter uit Alsdorf behaalden eenzelfde resultaat in de bijzondere klasse.

Het verbroederingsfeest, waaraan in totaal vijftien korpsen uit Nederland en Duitsland deelnamen begon met een optocht door Terwinselen. Daarna vonden aan de Maarzijde en in het gemeenschapshuis de mars- en concertwedstrijden plaats. Voorzitter Quadvlieg en beschermheer wethouder Jan van Leeuwenstein alsook de voorzitter van het Odeon-actiecomité en de heer Vijgen hadden daarna handen te kort om alle bekers die klaar stonden uit te reiken. Nagenoeg geen drumband ging dan ook met lege handen naar huis. Opvallend in die vele categoriën, klassen en afdelingen was wel dat de naam Bardenberg, Vaesrade en Dieteren opvallend vaak voorkwamen.

Het concours verliep in een uiterst ontspannen sfeer. „Dat is ook de bedoeling", zei Odeonvoorzitter Quadvlieg, „want dit is een verbroederingsfeest van Nederlandse en Duitse drumbands". Het was de zevende keer dat Odeon dit internationale concours organiseerde. De belangstelling, vooral bij de optocht, mag groot worden genoemd.



● De Duitse deelname aan het Odeon-concours in Terwinselen was weer groot. Op deze foto doen de leden van de fanfare Biau-Weiss uit Wuppertal hun best.

(ADVERTENTIE)
Albert Heijn
'n Nieuwe week, 'n vers begin.
AH Halfvolle melk, pak 1 liter 94 85 1·2·3·4·5
Slavinken, per 100 gram 1.19 99 2·3·4·5
Verse bami of nasi, pak 1000 gram 3.35 2.98 1·2·3·4·5
Sla en komkommer, samen 1 2 3 4 5 1.50
Geldig t/m 13.8.80
AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.


Officiële mededelingen

GEMEENTE STEIN

De burgemeester van Stein maakt bekend dat met ingang van 13 augustus 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp voor het wijzigen van het bestemmingsplan „Sportpark Het Hetjen" met bijbehorende toelichting.
De wijziging houdt verband met de aanleg van een volkstuinencomplex langs de Suttnerstraat (in de nabijheid van de autosnelweg E-39).
Gedurende voormelde termijn kan een ieder een schriftelijk bezwaar tegen het ontwerp indienen bij de gemeenteraad.
Stein, 8 augustus 1980
De burgemeester voornoemd
H. van Mulken (l.b.)

GEMEENTE STEIN

De burgemeester der gemeente Stein maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat onherroepelijk is geworden het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg dd. 10 juni 1980, no. BI 32000, warbij het raadsbesluit van 4 oktober 1979, tot vaststelling van het bestemmingsplan „Kerensheide III", is goedgekeurd.
Genoemd bestemmingsplan ligt ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage met ingang van 13 augustus 1980.
Stein, 8 augustus 1980
De burgemeester van Stein
H. van Mulken (l.b.)

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 28 augustus 1980 te 16.00 uur in het gebouw van voornoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond een openbare vergadering zal worden gehouden van het algemeen bestuur.
Voorts wordt medegedeeld dat op het kantoor van voornoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond vanaf 13 augustus 1980 gedurende 14 dagen ter voor een ieder ter inzage zijn neergelegd ontwerpbesluiten tot wijziging van de begroting voor het dienstjaar 1980. Desgewenst zijn deze stukken, tegen betaling van de verschuldigde legeskosten, verkrijgbaar.
Gedurende de termijn van de terinzagelegging kunnen belanghebbenden tegen de genoemde stukken schriftelijk bezwaren inbrengen bij het algemeen bestuur.
Roermond, 12 augustus 1980.
Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
J.P.M. Houba, wnd. sekretaris.

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

WEGENWET:

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Sittard brengen ter openbare kennis, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 22 juli 1980, nummer BJ 12005 hebben goedgekeurd het besluit van de Raad dezer gemeente van 14 april 1980, gemeenteblad 1980, nummer 52, strekkende tot onttrekking aan het openbaar verkeer van de Molenweg, gelegen tussen de Wehrerweg en de Lahrstraat.

Het goedgekeurde raadsbesluit met de daarbij behorende tekening ligt met ingang van 13 augustus 1980, gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie (afdeling 4, kamer 301a) voor een ieder ter inzage.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat ingevolge het bepaalde in artikel 11a van de Wegenwet voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na heden van voormeld besluit van Gedeputeerde Staten beroep op de Kroon open staat.

Sittard, 12 augustus 1980
Burgemeester en Wethouders,
w.g. F.L.M. Heuts
De secretaris,
w.g. W. Kissels

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om in afwijking van het ter plaatse vigerende uitbreidingsplan in hoofdzaken, met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50 lid 8 Woningwet, vergunning te verlenen voor de uitbreiding van het woonhuis gelegen aan de Toupsbergstraat 77. Het bouwplan ligt met ingang van 13 augustus 1980 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretaris, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.
Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.
Kerkrade, 8 augustus 1980.
Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE BRUNSSUM

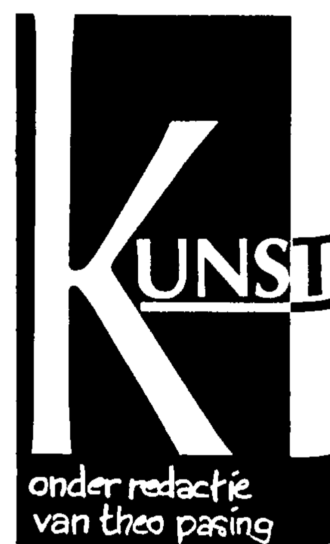
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter openbare kennis dat zij voornemens zijn de Woningvereniging Brunssum, Dorpstraat 121 te Brunssum, een vergunning voor de bouw van 66 woningen op de percelen, kadastraal bekend gemeente Brunssum sectie D nrs. 790, 791, 792, 793, 1006 te verlenen.
Het ingediende bouwplan is in strijd met het vigerende bestemmingsplan „Dorpstraat e.o.".
In zijn vergadering van 31 oktober 1978 heeft de raad verklaard, dat voor het gebied „de Streek", waarin voormelde percelen zijn gelegen, een bestemmingsplan wordt voorbereid.
Daar het ingediende bouwplan niet in strijd is met het in voorbereiding zijnde bestemmingsplan, zijn zij voornemens ten aanzien van voornoemde aanvraag met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet, de gevraagde vergunning – na het verkrijgen van een verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten – te verlenen.
De op deze aangelegenheid betrekkinghebbende stukken liggen met ingang van 18 augusus as. gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, kamer 707 voor een ieder ter inzage.
Belanghebbenden kunnen gedurende deze termijn schriftelijk bezwaren bij ons college indienen.
Brunssum, 2 aug. 1980.
Burgemeester en wethouders voornoemd,
L.J. Hoogland
burgemeester.
A. Lejeune
secretaris.



● Ans Wortel in haar atelier.

Grote expositie van Ans Wortel



HOENSBROEK – Ruim een jaar lang is het stil geweest rond de bekende kunstenares Ans Wortel. In die tijd heeft zij zich terdege voorbereid op een expositie, die zij vanaf 16 augustus op de expositiezolder van kasteel Hoensbroek houdt. Zij heeft ongeveer 110 schilderijen, gouaches, etsen en monotypes vervaardigd.
Ans Wortel woont in Bergen (N.H.). Ze voorziet haar gouaches, etsen en monotypes vaak van dichterlijke teksten. Haar tentoonstelling blijft tot en met zondag 7 september.
Men kan het werk dagelijks zien van 10 - 12 en van 13.30 - 17.30 uur.

Groots opgezet kunstfestival in Maastricht

Elf dagen lang 'openbare kunstwerken'

MAASTRICHT – De stichting Be-Pop te Maastricht heeft een veelbelovend initiatief ontwikkeld. Tussen 18 en 28 september wil zij een groots kunstfestival in Maastricht houden. Elf dagen lang zal de hoofdstad van Limburg in het teken van de meest uiteenlopende vormen van kunst staan. Aan dit festival werken bijna alle culturele instellingen van Maastricht mee. Centraal staat het Bonnefantenmuseum, waarin de meeste activiteiten zich gaan afspelen.
Verder zijn direct bij de organisatie betrokken: stichting Agora, Cultureel Centrum, servatorium, Filmhuis, Studium Generale van de Rijksuniversiteit Limburg, Jan van Eyckacademie, Royal Cinema en V & D. De eerste kunst-elfdaagse draagt de titel: „Openbare kunstwerken".
De stichting Be-Pop, aanvankelijk goed voor het organiseren van popconcerten, heeft zich met dit kunstfestival ten doel gesteld om het grote publiek met nieuwe kunstvormen in aanraking te brengen. Het kernprogramma bestaat uit beeldende kunst. Een tiental beeldende kunstenaars zijn uitgenodigd om tijdens deze manifestatie een nieuw project uit te voeren. Zo zal er door Harrie Bartels, Ger Brouwer en Ward Janssen in het Bonnefantenmuseum in elf dagen tijd een grote muurschildering aangebracht worden. Rond dit kernprogramma worden tal van theatervoorstellingen, filmvertoningen, concerten en lezingen gegeven. Ook op straat zijn diverse evenementen gepland. Dit „buitengebeuren" wordt o.m. verzorgd door Amok, The Koma's, deelnemers aan de Jan van Eyckacademie, beeldentheater Lot en Hans Eykelboom. Van het gehele festival wordt een verslag geschreven, dat na afloop in boekvorm op de markt wordt gebracht. Met deze eerste kunst-elfdaagse mikken de organisatoren duidelijk op de toekomst. Men wil dit tot een jaarlijkse traditie te laten uitgroeien.



Paralympics in beeld

VAALS – In de cliëntenhal van de Amrobank te Vaals wordt vanaf 15 augustus een fototentoonstelling gehouden van de in 1976 in Toronto gehouden Olympische spelen voor gehandicapten. De topprestaties van deze Paralympics zijn in treffende beelden vastgehouden, zoals deze discuswerper op bovenstaande foto. De expositie blijft tot 5 september in het bankgebouw. Men kan van maandag tot vrijdag van 9 tot 16 uur en op donderdag van 9 tot 18.30 terecht.

Kerkconcert in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Ter gelegenheid van het 75-jarig jubileum geeft de zangvereniging „Vriendenkring St. Rochus" een kerkconcert. Dit wordt gehouden op vrijdag 22 augustus om 20.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Ubach over Worms. Medewerking verlenen Hein Meens, Saskia Gerritsen, verbonden aan de Opera te Amsterdam, Mary Hendriks van de Opera te Keulen en Olga Stöcker van het conservatorium te Maastricht. Verder werken mee het Rumpener Mannenkoor 1921 onder leiding van Bart Kockelkoren met aan de piano Alice Hendriks. Kaarten zijn in de voorverkoop tegen de prijs van zes gulden verkrijgbaar bij de kapsalon W. Heidendael, tel. 312588 en F. Meens, tel. 312474. Verder in het gemeenschapshuis 't Ströatje aan de Eygelshovenerweg tel. 317000 en in het sigarenmagazijn Bercks, Kerkstraat tel. 312151.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 12 augustus 1980 ● Pagina 13

„Explosief begin van de Ronde van Nederland

GROTE INTERESSE VOOR ZIJN DEMONSTRATIES

Anton Geesink op de bres voor beter sportgedrag

VOERENDAAL – Oud-wereld- en Olympisch judokampioen Anton Geesink was gisteren vanuit zijn Oostenrijkse woonplaats Ellmau overgewipt naar Zuid-Limburg. Ter gelegenheid van de ingebruikname van Voerendaals nieuwe sporthal „De Joffer" verzorgde Europa's hoogst gegradueerde judoka (achtste dan) op uitnodiging van judoclub Voerendaal demonstraties voor junioren en senioren. Zijn verblijf in onze contreien benutte hij tevens om de laatste hand te leggen aan een circulaire die de stichting Nederlandse School Sport (Geesink is voorzitter van de sectie judo) gaat verzenden aan tal van Nederlandse sportbonden en onderwijsorganisaties.

In de circulaire neemt de SNS het op tegen vormen van ongewenst gedrag in de sport: spelverruwing, unfairness, gebrek aan techniek. Geesink roept de sportbonden op om in samenwerking met onderwijsinstellingen en ouders één lijn uit te zetten om dit toenemend ongewenst gedrag en agressie in de sportwereld een halt toe te roepen.

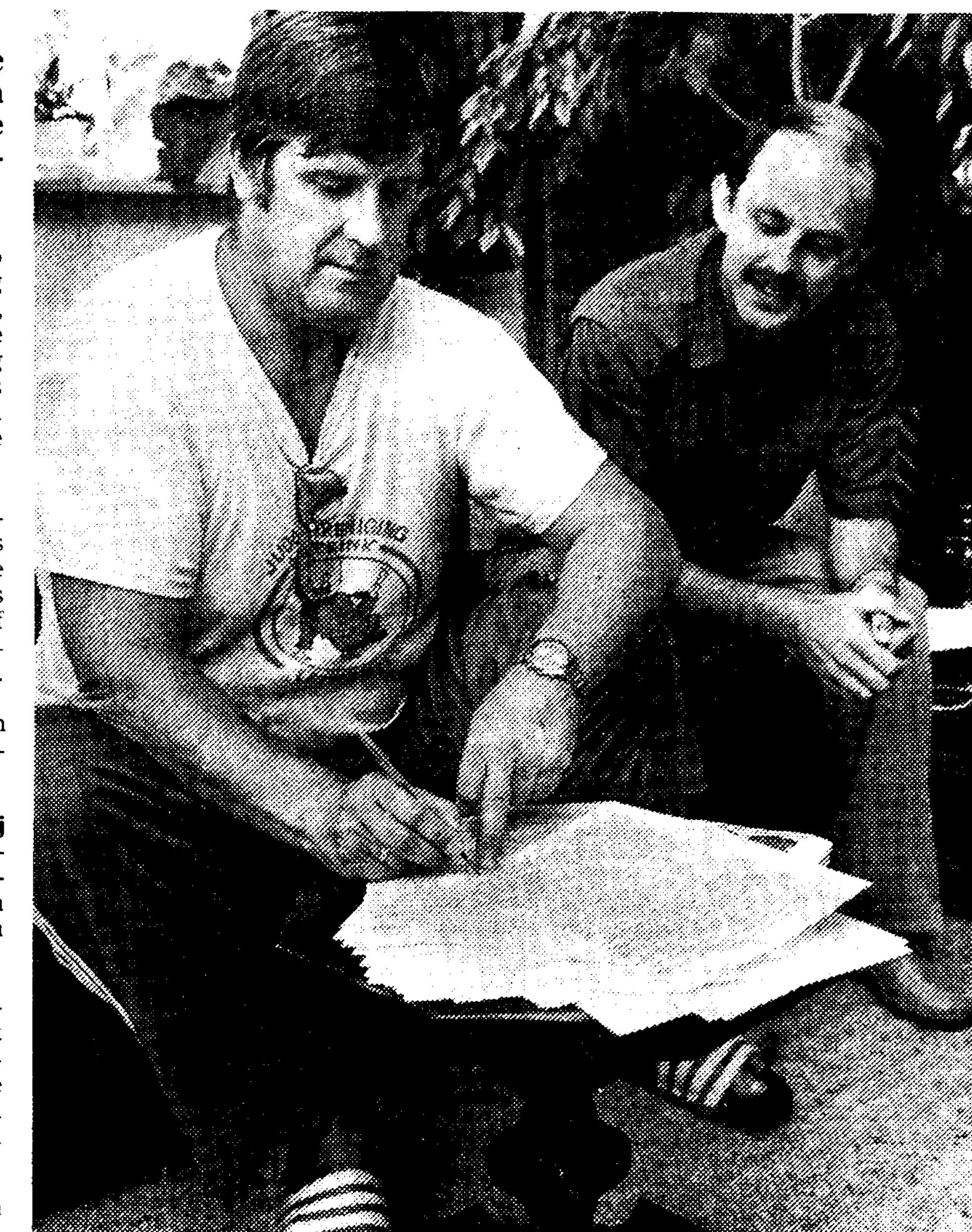
Geesink: „Goed voorbeeld doet ongetwijfeld goed volgen, maar inmiddels is al heel wat bedorven door slechte voorbeelden. Van iets wat bedorven is kun je niets goed meer maken. Straf dus maar fors en laat maar verder rotten is hier een veel toegepast middel.

Wij, als schoolsportorganisatie werken in de leeftijdscategorie die nog beïnvloedbaar is.

Wij hebben er wel de sportbonden bij nodig. Immers, wij kunnen propageren wat wij willen, als onze scholieren straks onze topsporters zien schoffelen in alle mogelijke takken van sport zitten we op een eiland."

Voor de judodemonstraties die Geesink in „De Joffer" verzorgde, leek Voerendaal leeg te zijn gelopen. Honderden mensen verdrongen zich op de bomvolle tribunes. Velen stonden in het trappenhuis te popelen om een plaatsje.

De halbeheerder sommeerde daarom luidkeels de mensen „op te schuiven". Geesink onderbrak zijn demonstratie en riep even luidkeels terug: „Joh, dat ben je toch zélf schuld, had je maar een grotere hal moeten bouwen....."



● *Onder het oog van LD-medewerker Martin Franken tekende Anton Geesink gisteren in Ubach over Worms een pak circulaires, bestemd voor docenten lichamelijke opvoeding.* Foto: DRIES LINSSEN



Oosterbosch houdt Knetemann van de leiderstrui af

door wiel verheesen

SINT NIKLAAS – Het zou te ver voeren om nu reeds te concluderen dat Bert Oosterbosch in de proloog van de Ronde van Nederland de basis legde voor de eindoverwinning. De wereldkampioen achtervolging kwam weliswaar zegevierend uit de korte tijdrit te voorschijn, maar de voorsprong op zijn ploeggenoot Gerrie Knetemann was alleen in honderdsten van één seconde uit te drukken. Vierhonderdste seconde, om precies te zijn. Met vlag en wimpel legde Bert Oosterbosch dus niet beslag op zijn zevende overwinning dit seizoen.

Desondanks was de kloof die geslagen werd met de concurrentie niet gering. De ex-kampioen van België, Gery Verlinden, moest als nummer drie reeds vijf seconden prijs geven. Theo de Rooy, een der Nederlanders in dienst van IJsboerke, verspeelde zeven seconden. Criquilion, Ludo Peeters en een handvol andere Belgen waren met een grotere achterstand overigens sneller dan Hennie Kuiper, wiens verlies op de beste Raleighs 14 seconden bedroeg. Met de constatering dat behalve Oosterbosch en Knetemann ook Lubberding (5e), Van de Velde (9e), Joop Zoetemelk (10e), Jan Raas (13e) en Leo van Vliet (14e) nog eerder dan Kuiper finishten, werden prognoses onderstreept dat het tachtig man sterke peloton in deze 20ste Ronde van Nederland opnieuw zal moeten afrekenen met de bijna onklopbare formatie van Peter Post.

Voorval

Wereldkampioen Jan Raas, die negen seconden moest prijsgeven op Oosterbosch, zou zeker in betere stelling zijn geëindigd, als hij bij de start niet met zijn rechtervoet uit de toeclips was geschoten. In een minitijdrit is zo'n voorval altijd goed (beter gezegd: fout) voor een verlies van enkele seconden. Trouwens, vergeleken met o.a. De Meyer (op 18 seconden), Pollentier (op 26 sec.), De Muynck (op 33 sec.) en Kelly (op 37 sec.) was de tijd van Jan Raas nog goed.

Bert Oosterbosch weigerde terecht te aanvaarden dat hij bevoordeeld zou zijn geweest door de weersomstandigheden. Toen hij door de straten van Sint Niklaas reed, waaide het beslist niet minder hard dan tijdens de periode waarin Jan Raas, Zoetemelk, Kuiper c.s. in actie kwamen.

Opsteker

Voor Bert Oosterbosch was het succes in de proloog niet alleen een aardige opsteker met het oog op de komende dagen, maar ook voor de gebeurtenissen straks in Frankrijk. „Behalve in de wegwedstrijd zal ik ook starten in het wereldkampioenschap achtervolging", aldus de eerste drager van de oranje trui. „Een speciale voorbeeiding op de strijd in Besancon staat overigens niet op mijn programma.Ik doe het precies als vorig jaar, toen ik in Amsterdam wereldkampioen werd. Gewoon er naar toegaan en kijken hoe ver ik kom".

Van de vier Limburgse profs in de karavaan, was Peter Winnen met de 28ste plaats de best geklasseerde. Van der Meer, Jo Maas ("het is en blijft een secondenspel, zo'n proloog") en de tijdelijk in Zwitserse dienst rijdende Wim Maessen hadden ten opzichte van Peter Winnen 4 à 12 seconden meer tijd nodig gehad vor de explosieve ouverture van het zesdaags evenement.

Uitslag proloog, tijdrit over 3200 meter:
1. Bert Oosterbosch 3 min. 40,82 sec. 2. Knetemann 3.40,86, 3. Verlinden 3.45,00, 4. Gijsemans 3.46, 5. Lubberding, 6. De Rooy 3.47, 7. Boogaert 3.48, 8. Peeters, 9. Van de Velde, 10. Zoetemelk, 11. Criquelion, 12. De Wilde 3.49, 13. Raas, 14. Van Vliet, 15. Van Dongen 3.50, 16. Pevenage, 17. Nieuwdorp 3.51, 18. Schoonjans 3.52, 19. Dierickx, 20. Pronk, 28. Winnen 3.53,59, 31. Kuiper 3.54, 38. Van der Meer 3.57,58, 41. Maas 3.58,06, 66. Maessen 4.05,72.

● Het avondcriterium in Sint Niklaas leverde een overwinning op voor de Ier Sean Kelly. Na 75 kilometer (25 ronden) versloeg hij Jan van Tilborg en acht andere medevluchters in de sprint. Hennie Kuiper was de grootste pechvogel. Hij maakte een val die hem tot opgave en consultatie van de dokter noodzaakte. Zijn verdere deelname aan de Ronde kwam overigens niet in gevaar. De vier Limburgers (Winnen, Maas, Van der Meer en Maessen) finishten in het grote peloton dat met 1.17 minuut achterstand op de tien koplopes finishte. Jo Maas werd 28e. De andere drie met vele anderen 31 ex aeque.
Uitslag: 1. Kelly 75 km in 1.41,41 uur, 2. Van Tilborg, 3. Knetemann, 4. Vigouroux, 5. L. Delcroix, 6. Stamsnijder, 7. Sibille, 8. Schoonjans, 9. Hoste, 10. Schipper. 11. op 1.17 Walter Planckaert, 12. Van Vliet, 13. Bogaert, 14. Tackaert, 15. Van Dongen, 28. Jo Maas, 31. ex aequo de rest.

● *„Kom op m'n schoot, meisje", nodigde Bert Oosterbosch na zijn winst in de proloog het schatje van de Ronde van Nederland, Miss Granini, uit.* Foto: ROEL CUSTERS

Bittere teleurstelling voor Liebregts

SBB weigerde ploeg te sponsoren

ST.-NIKLAAS – De Stichting Bevordering Beroepssport (SBB) heeft een flinke draai om de oren gekregen van de organisatoren van de Ronde van Nederland. Aanleiding tot de uitbrander vormde een uitnodiging van de SBB om met een gecombineerde Nederlandse formatie, bestaande uit renners die via hun sponsorploeg niet in aanmerking waren gekomen voor deelname aan de enige meerdaagse profwedstrijd in hun land, aan de start te verschijnen. De SBB reageerde niet op die invitatie. Tot grote woede van Nico de Vries, koersdirecteur in de Ronde van Nederland.

„Volgend jaar", zei De Vries „zullen we hen niet eens meer vragen voor ons een ploeg samen te stellen. Dat doen we namelijk zelf wel. Een gekke zaak, want je zou toch denken dat de Stichting Bevordering Beroepssport iets voor zijn leden zou moeten doen."
Volgens De Vries waren de voorstellen uiterst gunstig. De SBB moest ƒ 10.000,– op tafel leggen om de grote kosten, zoals hotels en verzorgers, te dekken. „Ik weet", stelde De Vries, „ dat ze genoeg geld in kas hebben. Van ieder criterium draagt de SBB-coördinator namelijk ƒ 350,– af en in de loop der jaren moet dat minstens zijn opgelopen tot ƒ 30.000,–."

Voor de formatie van acht renners waren alle faciliteiten voor elkaar. De organisatoren van de Ronde van Nederland waren dan ook stomverbaasd over het uitblijven van een officiële reactie. Het gebrek aan initiatief van de SBB betekende vooral voor Piet Liebregts, technisch manager van etappekoersen, een bittere teleurstelling. Hij is namelijk zondag 31 augustus in het Franse Sallanches ploegleider van de Nederlandse WK-selectie, en hij zou maar al te graag hebben gezien dat twee van „zijn" manschappen voor de wereldtitelstrijd (Cees Priem en Piet van Katwijk) via een achterdeurtje alsnog deze wedstrijd als goede voorbereiding hadden kunnen meepikken.

Jongevent

Niet alleen de deelname van Priem van Van Katwijk ging Liebregts aan het hart „Jongens als Priem, Henk Mutsaers en Roy Schuiten zouden toch eigenlijk ook in de Ronde van Nederland moeten kunnen starten. Volgens mij is het probleem dat de voorzitter van de SBB, Fran Morel, een beetje is ingeslapen. Wat die club nodig heeft is een jonge vent aan het bewind die zijn schouders eronder wil zetten en iets voor de renners wil doen."

Harm Wiersma naar Schaesberg

● SCHAESBERG – Harm Wiersma, wereldkampioen dammen, zal op 3 november een uitdagingsmatch spelen tegen exwereldkampioen Koeperman, de uitgeweken Rus die als statenloos burger in de Verenigde Staten woont. De wedstrijd in Schaesberg wordt gespeeld in het restaurant van de draf- en renbaan. Er bestaan ook plannen voor een tweede match, die in Valkenburg gespeeld zou moeten worden. Op dit moment is er voor deze partij echter nog niet het benodigde (sponsor)geld op tafel gekomen.

Ted Maybank naar PSV

● EINDHOVEN – PSV, Fulham en de Engelse spitsspeler Ted Maybank zijn tot overeenstemming gekomen over de transfer van de 23-jarige aanvaller. Maybank tekende een contract voor twee jaar en zal, na de noodzakelijke medische keuring, onmiddellijk bij PSV in dienst treden. Het is de bedoeling dat Maybank vandaag deel zal uitmaken van de selectie van PSV. De ploeg speelt in het toernooi van de stad Brussel tegen Anderlecht. Maybank is zijn loopbaan bij Chelsea begonnen en speelde daarna voor Fulham en Brighton. Fulham haalde hem weer terug uit Brighton in de poging degradatie naar de derde devisie af te wenden. Dat is de Londense club niet gelukt.

Paul Wellens weg bij Raleigh

● ST.-NIKLAAS – Na de Ronde van Frankrijk gonst het in de wielerpelotons altijd van transfergeruchten. Hoewel de markt pas op 1 oktober open gaat, wordt er voor die datum druk gehandeld. Vast staat reeds dat Paul Wellens de ploeg van Post verlaat. Hij gaat met zijn broers Johan en Leo in een Belgische formatie rijden. Post versterkt zijn ploeg met Ludo Peeters en wellicht met diens landgenoot Hoste.

Nederlanders gaven toe

● BERN – De Nederlandse amateurwielrenners in de Wilhelm Tell ronde hebben in de derde etappe minuten moeten toegeven op dagwinnaar, Silvano Ricco.
Uitslag etappe: 1. Ricco (Ita.) 158,5 km in 3.54.32; 2. Delgado (Spa.) op 2 sec.; 3. Lanzoni (Ita.) op 5 sec.; 19. Van der Poel op 1.14; 62. De Nijs op 7.16; 63. Jansen op 8.33; 65. Klein z.t.; 66. Klerkx op 8.40.
Algemeen klassement: 1. Wälchli (Zwi.) 11.50.99; 2. Montella (Ita.) z.t.; 3. Polini (Ita.) z.t.; 11. Van der Poel op 2.09; 55. De Nijs op 23.56; 66. Klein op 37.37; 67. Jansen op 41.50; 60. Klerkx op 48.20.

Kist niet mee naar Spanje

● ZAANSTAD – Kees Kist zal deze week de trip van AZ'67 naar Spanje niet meemaken. De blonde AZ-spits is nog steeds niet geheel genezen van zijn ooroperatie en moet op medisch advies nog rust houden. Vrijdag wordt beslist of Kees Kist volgende week mag trainen bij AZ. Thuis blijft uiteraard ook de ernstig geblesseerde Henk van Rijnsoever, die de eerste maanden nog niet kan voetballen.
Het ligt in de bedoeling, dat Hans de Koning morgenavond het AZ-doel zal verdedigen tegen Sevilla. Dit houdt verband met een eventuele schorsing van doelman Eddy Treytel, die tijdens het Amsterdam 705-toernooi tegen een rode kaart aanliep.

Studio Sport vroeger

● HILVERSUM – De uitzending van Studio Sport 2 op de zondagavond komt komende winter vroeger op het scherm, namelijk van 19.00 tot 20.00 uur op Nederland 2. De uitzending wordt dus tien minuten korter. Die tien minuten echter wil men laten verhuizen naar de zaterdagavond voor een gezamenlijk sportprogramma van KRO en NOS. Een beslissing daarover is echter nog niet genomen. De vervroeging van de uitzendingen op zondagavond heeft te maken met een NOS-plan om met het journaal in plaats van om 20.35 uur ook op zondag om 20.00 uur op het scherm te brengen.
Als de NCRV een oplossing vindt voor programmatische problemen komt er voorts met ingang van het nieuwe winterseizoen (5 oktober) ook op de avond van elke werkdag om 22.00 uur op Hilversum 1 een sportradioprogramma.

MVV bood Wilhelmina geen enkele kans: 0-3

Van onze medewerker
JEAN THANS

WEERT – De wil om er in de oefenwedstrijd tegen Wilhelmina'08 iets van te maken was bij de MVV'ers voldoende aanwezig. MVV dat de laatste jaren zijn handen meer dan vol had aan het team uit Weert pakte de zaken direct resoluut aan. Wilhelmina'08 dat overigens goed partij bood, moest met een 3–0 nederlaag genoegen nemen.

De eerste helft was MVV de meest aanvallende partij. Goede combinaties en fel gejaag bij balverlies, drongen de amateurs terug op eigen helft. Werd Wilhelmina toch gevaarlijk dan losten Johan Dijkstra en Jean Maas dat bekwaam op. In de 19e minuut was het eindelijk raak. Een snelle uitgevoerde combinatie tussen Schapendonk en van der Poppe werd door Adrie van Staveren afgerond: 0–1. MVV voelde dat er meer in zat en ging door. Dat leidde acht minuten later tot een doelpunt van Cees Schapendonk.
Wie gedacht had dat de amateurs in de tweede helft het hoge tempo niet meer zouden bijbenen kwam bedrogen uit. Het was zelfs de thuisclub die in die periode het meest in de aanval was. In de 65e minuut moest doelman Peter Gerards op een kopbal van Stijnen al zijn talenten aanspreken om een doelpunt te voorkomen. Aan de overzijde was Cees Schapendonk dicht bij zijn tweede treffer, maar in goede positie schoot hij rakelings langs de verkeerde kant van de paal. Toch was het Çees Schapendonk die in de 86e minuut Wilhelmina definitief op de knieën bracht, door een dieptepass van Dassen bekwaam af te ronden: 0–3.
Wilhelmina-MVV 0–3 (0–2): 19. Van Staveren 0–1; 27. Schapendonk 0–2; 86. Schapendonk 0–3. Scheidsrechter: van Nisselrooy. Toeschouwers 1200.
MVV: Gerards, Maas, Dijkstra, Janssen, Colombain, Quaden, Van der Poppe, Frissen, Van Bommel (60. Adam), Schapendonk, Van Staveren (46. Dassen).

● ABANO TERME – Robert Hubner en Lajos Portisch hebben ook hun vierde en vijfde partij in de halve finale van het kandidatentoernooi voor het wereldkampioenschap schaken in remise beeindigd. Hubner en Portisch hebben nu beide 2.5 punt, terwijl voor het bereiken van de finale 6.5 punten nodig zijn.

● LUIK – Standard Luik heeft het internationale voetbaltoernooi van Luik gewonnen. In de finale speelde de club van Simon Tahamata 2–2 tegen FC Köln. De Belgen bleken beter in het nemen van strafschoppen (4–3). In de wedstrijd om de derde plaats speelde Austria Wien 1–1 tegen FC Luik. Na het nemen van strafschoppen namen de Oostenrijkers de derde positie in (5–4).

● INDIANAPOLIS – De Argentijn José Luis Clerc heeft de Amerikaanse titel verharde banen (tennis) op zijn naam gebracht.

(ADVERTENTIE)

THERMEN MUSEUM
RUÏNE VAN EEN ROMEINS BADHUIS EN MUSEUM MET UITGEBREIDE COLLECTIE VAN ROMEINSE VONDSTEN
DOORLOPENDE EDUCATIEVE DIA-VOORSTELLINGEN
GEOPEND: DINSDAG T M ZATERDAG 10.00-17.00 UUR. ZONDAG 14.00-17.00 UUR. MAANDAG GESLOTEN.
CORIOVALLUMSTR. 9
TELEFOON: 045-716088
HEERLEN

Topsporters en topteams in Voerendaalse sportweek

Fraaie sporthal bij complex De Joffer

door jo gerards

VOERENDAAL - Met enkele treffende woorden opende loco-burgemeester Lemmens zaterdagavond de nieuwe sporthal van Voerendaal. Daarmee overhandigde hij een schitterende sportaccommodatie aan de gemeenschap en completeerde hij het sportcomplex De Joffer, dat nu niet alleen uit voetbalvelden bestaat, maar ook nog tennisbuitenbanen heeft en een overdekt zwembad met een sportzaal. Het fraaie restaurant, bij de sporthal gebouwd, kan toeschouwers en de sporters ontvangen.

De gemeente wilde deze gelegenheid niet zo maar afdoen met een opening, met talloze genodigden, maar de sportmensen zelf ook alle gelegenheid geven te sporten en hun sport te promoten bij het publiek.

De idee ontstond om elke club uit Voerendaal de mogelijkheid te bieden om zich in de kijker te plaatsen. Iedere dag zal deze week dan ook gespendeerd worden aan één sport. Daarbij heeft men het gelukkige idee gehad om topsporters en topteams naar Voerendaal te halen die dan telkens een demonstratie van hun kunnen geven. Tijdens de openingsavond was er een mengelmoes van sporten te bezien. Kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem gaf een demonstratie van hun kunnen, wat de hoge graad van perfectie heeft bereikt. In de sportzaal gaf de plaatselijke sportvereniging Furenthela een demonstratie terwijl tegelijkertijd in de nieuwe sporthal het Nederlandse volleybalteam voor gehandicapten liet zien, waarom dit team op de Paralympics goud wist te veroveren.

Voetbalclub Voerendaal trad daarna met een grote selektie aan (i.v.m. het drukke programma) tegen het Limburgs zaalvoetbalteam. Duidelijk dat zaalvoetbal anders gespeeld wordt dan op het veld. Opvallend was, dat het Limburgs zaalvoetbalteam goed op elkaar is ingespeeld, blindelings bijna de passen kan geven, terwijl een ploeg die dat voor de eerste keer doet herhaaldelijk in de moeilijkheden komt. Het zaalvoetbalteam nam via doelpunten van Wehres (2x) Hoenen, Asman en Hermans een comfortabele 0-5 voorsprong, voordat de periode Jo Gulpers aanbrak. Hij eiste de laatste vijf minuten voor zich alleen op en wervelde over het speelveld en twee maal langs doelman Frans Körver. Mede daardoor werd ook hier weer reclame gemaakt voor de voetbalsport in het algemeen en zaalvoetbal in het bijzonder.

Zondag

Volleybal was de sport die op zondag aan de beurt was. Met jeugd en seniorenwedstrijden deed Volleybalclub Voerendaal een zelfpromoting en speelde Vc Joop Sutherland een goede partij tegen het Belgische Hörman. (Genk)

● Voerendaal – De opening van de sporthal in Voerendaal met de (verplaatsbare) tribune. Foto: DRIES LINSSEN

Programma sportweek

Dinsdag 12 augustus. Sporthal: handbalevenementen, georganiseerd door Handbalvereniging Voerendaal. 13.00-16.00 uur clubwedstrijden pupillen, adspiranten en junioren. 18.00-19.00 uur clubwedstrijd heren: Voerendaal 1-Herten 1. 19.10-20.10 uur topdameswedstrijd Iason (Valkenburg)-Swift (Roermond). 20.30-21.40 uur topherenwedstrijd NCR Blauwwit (Ned. kampioen)-Lintfort (W.-Duitsland). Sportzaal: vanaf 13.30 uur spelcircuit voor de jeugd. Vergaderzaal: vertoning handbalfilms.
Woensdag 13 augustus. Sporthal: lawntennis, georganiseerd door Tennisver. Voerendaal. Jazzballet, verzorgd door Rythmo-Jazzballet, Voerendaal. 15.00-19.30 uur tennis, clubwedstrijden. 19.30-20.30 uur dansdemonstraties door Rythmo-Jazzballet. 20.30-22.30 uur tennis: toptennisdemonstratie door: Lex Veenman, Mark Bisschof, Perry van de Werf en Rob van Oppen.
Donderdag 14 augustus. Sporthal: baskettball-evenementen georganiseerd door de Baskettball-evenementen georganiseerd door de Baskettballvereniging Giants, Voerendaal. 16.00-17.00 uur kadettenwedstrijden alsmede instuif jeugd tot 15 jaar. 17.00-18.00 uur dames- en herenwedstrijden (Giants). 18.30-20.15 uur demonstratie senior- en junior rolstoelbaskettball. 20.30 uur demonstratie topwedstrijd: Nike-Super Stars (Ned. selectie) tegen een Limburgse selectie.
Vrijdag 15 augustus. Sportzaal en zwemzaal: 10.00-16.00 uur Sport en Spel karavaan met o.a. reuzenluchtkussen, loopbrug, drijfeilanden, duikspelen, handpaddles enz. Gratis speelmogelijkheden voor de jeugd. Sporthal: tafeltennis, georganiseerd door de Tafeltennisvereniging Sempre Avanti, Voerendaal. Badminton, verzorgd door diverse plaatselijke groepen. 16.00-20.30 uur clubwedstrijden Sempre Avanti. 20.30-21.45 uur demonstratie door de meervoudige kampioenen: Bert van der Helm en Nico van Slobbe.

Verrassende zege Rens Brouns

OIRSBEEK – Het puissancespringen, het afsluitende gedeelte van het concours-hippique in Oirsbeek, is verrassend gewonnen door Rens Brouns. De ruiter uit Beek liet toppers als Neessen, Pauli en Joosten achter zich.

Rens Brouns was de enige ruiter die in de vierde manche het parcours foutloos aflegde. In het concours-hippique in Oirsbeek werd over het algemeen slecht gesprongen. Weinig ruiters haalden de barrage.
Het springen midden werd gewonnen door Kerkradenaar Meyer en Leon Gradussen uit Hingen nam het springen zwaar voor zijn rekening. In zwaar een klasse dressuur won Sjef Janssen uit Ulestraten. In zwaar twee dressuur zegevierde Raf Heiligers uit Geleen. Mario Knops uit Grathem won het dressuur midden een en Jo Parren uit Heel nam de eerste plaats in de klasse dressuur midden twee voor zijn rekening.

Miranda-Fortuna Sittard

KERKRADE – Hedenavond om 19.00 uur speelt Miranda een oefenwedstrijd tegen Fortuna Sittard. Miranda zal voor de eerste keer kompleet kunnen verschijnen, terwijl trainer Frans Körver van Fortuna nog bezig is de juiste formatie te zoeken. De wedstrijd wordt gespeeld op het Mirandasportpark aan de Tichelstraat te Kerkrade.

COV-Holtum

GELEEN – COV speelt woensdag op eigen terrein in het kader van het KNVB-bekertoernooi tegen Holtum. De wedstrijd begint om 19.00 uur.

Sterk bezet Casinotoernooi in Venlo

Marc Bisschops blijft winnen

VENLO – Voor de tweede week in successie is Marc Bisschops erin geslaagd om een B-toernooi te winnen. In het Casinotoernooi in Venlo wist hij de prestatie van het SLTC-toernooi te evenaren. Nu heette de andere finalist Steven Bannink uit Arnhem. De zege met 6–1; 6–4 was zeer overtuigend voor het GTR-lid. In de halve finale was Ton Logtenberg de tegenstander van Bisschops. Deze Eindhovenaar die tegen de A-klasse aangehangen heeft, moest met 7–5; 6–2 het onderspit delven. Een van de oorzaken van het goede spel is de intensieve begeleiding die Bisschops op dit moment krijgt.

Bij de dames was het ook een GTR-lid dat de eindzege wist te behalen. De Belgische Dianne Smolders had ook als oppenente een Arnhemse. Monique Fleuren ging met 6–2; 6–3 ten onder. In de halve finale had zij de Sittardse Monique Jetten als tegenstander gehad. Pas in de tiebreak in de derde set viel de beslissing (6–2; 4–6; 7–6).
In het damesdubbel ging de winst de provincie uit. Sandra van der Heijden (Eindhoven) en Monique Fleuren wonnen met 6–4; 6–1 van Dianne Smolders en Helene Dielen. Zus Josette Dielen was in de halve finale uitgeschakeld samen met Monique Jetten. Ook nu was het weer een drie sets partij (6–4; 4–6; 6–4).
In het mixed wisten de single-winnaars samen ook de zege te pakken. Dianne Smolders en Marc Bisschops waren de meerdere van Sandra van der Heijden en Ton Logtenberg (6–4; 3–6; 8–6).
De Maastrichtenaar Peter Wijnen wist in de C-klasse het herenenkelspel te winnen. In de halve finale had hij zijn stadgenoot Philip Hul met 1–6; 7–5; 6–2 uitgeschakeld. Theo Hoek werd vervolgens in de finale met 7–5; 6–3 naar de nederlaag gespeeld. De tweede titel haalde Wijnen in het gemengd dubbel. Samen met de Valkenburgse Desiré Schijns wist hij in de eindstrijd Chris Evers en Hay Smeets te kloppen (6–4; 6–7; 6–2). In het damesenkelspel werd geen finale gespeeld. Margo Dohmen blesseerde zich in de halve finale gemengd dubbel. Na afloop van de partij bleek zij twee middenvoetsbeentjes gebroken te hebben zodat verder spelen niet meer verantwoord was. Marie Jose Lamers mocht daardoor de eerste prijs in ontvangst nemen. Het herendubbel leverde winst op voor Lou Haazen en Peter Bertens. Zij versloegen de Roermondenaren Rob de Haen en Wim Boyens (6–3; 6–2).

Victoriaan André Wierts:

„Wij worden kampioen"

SCHINNEN – BC Victoria-spe[ler] André Wierts begint nu aan zijn t[...] de seizoen in de hoofdmacht van [de] Hoensbroekse club. André, 28 jaar, leraar wiskunde aan het Sancta M[a]ria college te Kerkrade-West, v[er]wacht veel van het nieuwe seizo[en]. „Er van uitgaande dat we in de ov[er]gangsklasse uitkomen, durf ik te [be]weren dat we kampioen zullen w[or]den; onze grote concurrent BC Bru[ns]sum speelt nu hoofdklasse terwijl [...] jeugdige spelers Wiel Hanssen [en] Marga Notermans de indruk ge[...] zich volledig thuis te voelen op [het] eerste team".

Zo'n duidelijk prognose zou me[n in] eerste instantie van de nuchtere An[dré] Wierts niet verwachten maar zijn e[rva]ringen uit het verleden zijn voor [hem] duidelijke lessen geweest. André [...] over: „Ik heb al veel kunnen en mo[gen] meemaken; zo werd ik met Victoria [...] ce-kampioen van Nederland, acht[er] landskampioen Duinwijck; ook [...] haalde ik diverse ereplaatsen tijd[ens] nationale- en Limburgse kampio[en]schappen en heb ik vier jaar de cen[tra]le trainingen van de nationale A-sele[c]tie bijgewoond. Ondanks diverse g[oede] de prestaties werd ik toch buiten [het] nationale team gehouden". Over [het] kompetitiegebeuren in het algeme[en] is André niet tevreden: „De bond he[eft] wat de kompetitie betreft, geen dui[de]lijk beleidsplan. Zij passen zich a[an] aan een bepaalde trend om moeilijk[...] heden te omzeilen. Als meest rec[ent] voorbeeld kun je de nieuwe indeli[ng] van de hoofdklasse nemen die eig[en]lijk ontstaan is na protesten van B[C] Brunssum en BC Zijderveld toen h[un] promotiewedstrijd niet kon word[en] uitgespeeld". Over het verschil [in] speelsterkte wil hij nog kwijt: „T[en] opzichte van vroeger is het niveau g[e]nivelleerd. Het verschil in speelster[kte] is niet meer zo groot als vroeger, alle[en] Rob Ridder steekt nog met kop [en] schouder boven iedereen uit. Dit is e[i]genlijk een armoedige situatie da[t] zich geen echte nieuwe toppers m[el]den, ook niet bij de dames waar Jo[...] van Beusekom en Marjan Ridde[r-] Luesken nog steeds de dienst uitm[a]ken", aldus André Wierts.

Zeskamp te Brunssum

BRUNSSUM – De zaalvoetbalvere[ni]ging Brunssum houdt zaterdag 16 [au]gustus in samenwerking met de car[na]valsvereniging De Streupers een z[es]kamp. Deze vindt plaats om 14 uur o[p] het terrein achter de Micro-sporthal [in] Brunssum-Noord. Aan deze wedstr[ijd] die gratis toegankelijk is verlenen m[e]dewerking: de drumband van de v[...] kenners uit Rumpen, tafeltennisv[er]eniging Bruno, Z.V.V., Groen-Wit, W[...] genbouw Brunssum, personeelsv[er]eniging Curver, De Ouwe Bolle, ca[fé] Het Brouwershuis, café Het Hof[...] spaarvereniging Weltevree en gymnastiekvereniging Olympia. [De] inzet is een wisselbeker momentee[l in] bezit van de drumband Rumpen.

Jeugdtoernooi voor minder sterke spelers

Ready Jeugdtoernooi geslaagd

Van onze tennismedewerker

MAASTRICHT – Het voor de eerste keer georganiseerde Ready Jeugdtoernooi is een redelijk succes geworden. Een dergelijk toernooi blijkt duidelijk aan een behoefte te voorzien. Organisator Tiny Höfte ziet dit toernooi een goede toekomst beschoren. „Ik heb in de gesprekken met de mensen gemerkt dat er in Limburg een gebrek is aan jeugdtoernooien waar niet de sterkste jeugd aan meedoet. Ons toernooi heeft zich nu juist op die categorie gericht. De enthousiaste reacties geeft mij het vertrouwen dat wij hiermee de goede weg zijn ingeslagen. De districtsbestuurders Jetten en Hautvast hebben ons vorig jaar gezegd dat vooral aan dit soort toernooien behoefte was, en dit is juist gebleken."

In het jongensenkelspel was de grote verrassing de uitschakeling van Luc Albert, in de halve finale. De D-speler Jos Vrancken was hiervoor verantwoordelijk. Als enig excuse kan gelden dat Albert, die op de B-lijst staat, die voor de volle 100% gezond was, maar dan nog mag hij niet verliezen van Vrancken. Met 6–3, 6–1 ging het Mulder-lid over naar de finale. Hier ontmoette hij niet zijn clubgenoot Pierre Verhoeven, maar Bert Coolen van Ready. In de finale won Coolen uiteindelijk na een 3–5 achterstand in de derde set met 6–3 4–6 7–5. Bij de meisjes ging de eerste prijs naar het Volharding-lid Germa Jennekens. Jolanda Schijns, die vorig jaar in Sittard het D-toernooi had gewonnen verloor nu met 6–4 6–4. Het jongensdubbel in de oudste categorie wisten de Mulderianen Vrancken/Verhoeven de zege in de finale, ondanks de zware inspanning van Vrancken in het enkelspel, wel naar zich toe te halen. Luc Albert en Billy Vandenbergh moesten met 6–1 6–3 het verlies accepteren.
Bij de jongens tot en met 15 jaar was de toonaangevende speler John Brokamp. In het enkelspel won hij in de eindstrijd van de Sittardenaar Jean Hendrix. Met 6–2 6–2 ging de zege naar de Brunsummer. In het dubbel behaalde hij ook de zege. Samen met Patrick van de Bolt versloeg hij de Bunde-combinatie Eran Habets en Maurice Hensels met 6–2 6–1. Bij de meisjes was Miriam Maassen de dubbele winnaar. Lily Finders was twee keer finaleverliezer. In het enkelspel gebeurde dit met 6–4 6–2. Voor het meisjesdubbel werd Maassen geflankeerd door Christian Wolfs, waarmee ze met 6–2 4–6 6–2 Lily Finders samen met Monique Junggeburt wist te kloppen.
In de groep tot en met 12 jaar won Irene Hensels bij de meisjes, terwijl Robbert Janssen uit Posterholt in de finale afrekende met Robert Jan Jeekel met 6–1 6–2.

Finalisten uit eigen vereniging

LIMBRICHT – In het Panta Rhei-toernooi stonden in de halve finales drie jongens van de eigen vereniging, aangevuld met Bart Schöberger van SLTC. Voor de finale was deze laatste ook naar huis gestuurd. Hiervoor verantwoordelijk was Frans Frencken.

Met 6–3; 6–1 mocht hij aantreden tegen zijn dubbelspelpartner Maurice Meertens. Deze klopte Rudie Camps met 6–3; 6–2. In de finale was Frencken geen partij voor Meertens. Een snelle 6–1; 6–1 zege gaf hun de gelegenheid niet al te vermoeid in de dubbeleindstrijd aan te treden. Hun tegenstanders hier waren Eric Rokx en Jos Brassé, die met 6–3; 6–3 ook onderuit werden gehaald. Het gemengd dubbel leverde ook al winst op voor de organiserende vereniging. Rudie Camps en Karin Geurts versloegen in de finale het Brunssumse duo Marcel Duijsens en Sandra Jordaans.
In de D-klasse won Jos Nellissen (Nieuwenhagen) zijn tweede toernooi op rij. Na Sittard was hij in Limbricht wéér de winnaar. Marco Rokx won de eerste set op het kantje met 7–5, maar had toen zijn kruit verschoten en verloor met 5–7; 6–1; 6–0. De Sittardse Marion Kramer won de eerste prijs in het damesenkelspel. Christel Savelkoul moest de nederlaag met 7–5; 6–4 incasseren. De broers Olaf en Herman Houben bleken de sterksten in het herendubbel. Hun finaletegenstanders waren de Geleendenaren Remi Notten en Harald Goerts, die met 6–3; 6–3 voor de tweede prijs in aanmerking kwamen. Vader en dochter Van de Beek konden niet hetzelfde presteren in het gemengd dubbel. Leo Geraerts en Els Romein zegevierden in de eindstrijd met 6–1; 6–1.

Tennisfinale tussen broers

MEERSSEN – De finale van het Uitnodigingstoernooi van Volharding in Meerssen is een broederstrijd geworden. Roel en Ruud Lemmens wisten zich uit het 10 man sterke veld naar voren te werken. De senior Roel won deze keer met 7–6; 6–1. In de halve finale had Roel Lemmens de "Poolse" Sittardenaar Mico Kozarowitsky met 7–5; 6–2 weten uit te schakelen. Ruud Lemmens had heel wat meer moeite gehad met de Margratenaar John van Heck. Pas bij 6–5 in de derde set kon hij de winst naar zich toe trekken (4–6; 6–3; 7–5), waarmee de familiestrijd een feit was.

Limburgia-Roda JC

BRUNSSUM – In het kader van het nederlaagtoernooi speelt Limburgia hedenavond de derde wedstrijd tegen de profs van Roda JC. De wedstrijd, die om 19.00 uur begint, wordt gespeeld op het vertrouwde veld aan de Venweg.

● Het bestuur van KSV Helios recipieerde ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van deze krachtsportvereniging. Zilveren jubilaris Michel Huynen werd nog eens apart in de bloemetjes gezet voor zijn grote verdiensten voor de vereniging. Foto: DRIES LINSSEN

Aldenhoven onverwacht kampioen

Van onze sportredactie

HOENSBROEK – Vier jaar geleden gold de Hoensbroekse badmintonspeler Jean Aldenhoven als de comming man in Limburg. Hij werd toen onverwacht nationaal Jeugdkampioen. In de afgelopen vier jaar kon de nu 22-jarige Victoriaan de hoog gespannen verwachtingen niet waarmaken.

Jean wisselde successen af met grote dieptepunten maar wist het vorige seizoen de Limburgse titel in de wacht te slepen, ten koste van Pierre Swerts, die in de halve finale de op de tiende titel azende Ruud Hartog uitschakelde. Jean hierover: „Ik had zeker gedacht dat Ruud zou winnen dus kwam mijn kampioenschap onverwacht. Dit jaar wordt het moeilijk om de titel te prolongeren daar er meer kanshebbers zijn dan verleden jaar. Ik kan Ruud niet uitschakelen, dat zou Pierre dan weer moeten doen, daar het spel van Ruud mij helemaal niet ligt".
Jean, momenteel dienstplichtig militair te Mönchen-Gladbach, ziet (nog) niets in badminton-topsport: „Er valt geen geld met top-badminton te verdienen. Toernooien kosten handen vol geld en leveren haast niets op. Voeg daar nog eens bij dat wij Limburgers minder trainingfaciliteiten hebben dan de rest van Nederland en het is dan logisch dat er haast geen Limburgers interesse hebben om bij de nationale top te behoren". Toch trekt de nationale hoofdklasse Jean wel aan. Er zit een kansje in dat Victoria het k[o]mende seizoen toch hoofdklasse g[aat] spelen. Jean: „De hoofdklasse is vo[or] enkele Victorianan natuurlijk sport[ief] gezien, veel aantrekkelijker omdat [je] dan tegen de nationale top kunt uit[ko]men. In de overgangsklasse moet [je] constant je faam waarmaken en ge[con]centreerd blijven spelen. [...] steeds maar moeten winnen we[kt] spanningen op, iets waar Victo[ria] vooral het vorige seizoen mee te ka[m]pen had", aldus Jean Aldenhoven.

18 clubs kochten voor 25 miljoen Mark aan nieuwe spelers

Over vijf dagen start competitie Bundesliga

Van onze medewerker ARNO RÖMGENS

HEERLEN – Aan de vooravond van het nieuwe Bundesliga-seizoen is één club duidelijk favoriet bij de Westduitse bookmakers: Bayern München. De huidige titelhouder heeft - als de insiders - slechts concurrentie te duchten van de Hamburger SV en in veel mindere mate van VFB Stuttgart, FC Köln en Eintracht Frankfurt.

Gedurende de afgelopen weken roerden de clubs zich danig op de transfermarkt. Spelers als Franz Beckenbauer en Rainer Bonhof zullen trachten opnieuw voet te vatten binnen Duitslands hoogste voetbalklasse terwijl erkende vedetten als Rüdiger Abramczik en Kalle Del'Haye van club verruilden. De spelersmutaties bij de diverse verenigingen zijn als volgt:

BAYERN MÜNCHEN kreeg versterking van Kalle Del'Haye (Bor. M.G.), Jürgen Röber (Werder Bremen) en Pa. Rautiainen (Helsinki) en zag Reisinger (Kickers Stuttgart), Branco Oblak (Silenik) en Peter Gruber (Dallas Tornados) vertrekken. Sepp Maier en Georg Schwarzenbeck moeten wegens blessures stoppen. Ook dit seizoen wordt Bayern getraind door de 47-jarige Pal Csernai.

HAMBURGER SV krijgt komend seizoen de beschikking over Franz Beckenbauer (New York Cosmos; m.i.v. november), Werner Dressel (Weder Bremen), Jürgen Groh (Kaiserslautern), Koitka (Lüdenscheid), Ulli Stein (Ar. Bielefeld) en Thomas von Heesen (FC Paderborn). Vertrekkers bij HSV: Kargus (onbekend), Stars (Darmstadt), Beginski (Darmstadt), Nogly (Edmonton; Canada), Keegan (Southampton) en Buca (terug naar Brazilië). Oefenmeester blijft de 51-jarige Branco Zebec.

FC KAISERSLAUTERN gaf de jeugdspelers Axel Brummer, Michaël Dusek en Armin Reichel een contract en lijfde bovendien Lutz Eigendorf (Dynamo Ost-Berlin), Friedl Funkel (Bayer Uerdingen) en Erhard Hofeditz (1860 München) in. Dobiasch (FV Offenburg), Groh (HSC), Stabel (trainer amateurafdeling Kaiserslautern) en Arno Wolf (Alemannia Aken) vertrokken. Trainer: Kalle Feldkamp (46).

VFB STUTTGART kocht de talenten Karl Allgöwer (Stuttgarter Kickers), Joachim Löw (Freiburg) en Dieter Kohnle (Ulm 46). Stuttgart zag de volgende spelers vertrekken Marcus Elmer (B. Leverkusen), Georg Volkert (Nürnberg), Jank (Werder Bremen), Selz (Fort. Köln) en Rühle (Alemannia Aken). Jürgen Sundermann (40) volgt Buchmann op als oefenmeester.

FC KÖLN contracteerde naast Rainer Bonhof (Valencia) de Zwitserse international René Botteron. Géén speler verliet de Keulse formatie, die komend seizoen wordt getraind door de 56-jarige Karl-Heinz Heddergott.

BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH haalde doelman Wolfgang Kleff terug van Hertha BSC en trok verder de jeugdspelers Frenken (Jülich), Langers (Union Luxemburg) en Loontiens (Hamborn) aan. De vertrekkers Danner (Schalke'04), Del'Haye (B. München), Dudek (onbekend), Gores (Duisburg), Junker (Oberhausen), Klinkhammer (1860 München), Kneib (Arm Bielefeld) en Lausen (doel onbekend). Trainer Jupp Heynckes (35).

SCHALKE '04 contracteerde enkele jeugdspelers en kocht de Oostenrijkse international Kurt Jara (MSV Duisburg) en Danner (Gladbach). Vertrekkers(Abramczik (Bor. Dortmund), Fichtel (Werder Bremen) en Boljat (Joegoslavië). Schalke's nieuwe trainer heet Fahrudin Jusufi (40).

VFL Bochum nam Michael Jakobs en Iwan Zugsic (beiden Wattenscheid) alsmede Christian Chross (Neuchatel) onder contract. Eggert (Nürnberg), Bonacic (Hessen Kassel) en Bitorf (Herford) vertrekken. Trainer is de 60-jarige Helmut Johannsen.

FORTUNA DÜSSELDORF nam slechts Kuczinski (Lüdenscheid) en Fornarelli (Lüttringhausen) nieuw onder contract. Van de kern vertrok Gerd Zimmerman naar Houston. Otto Rehhagel (42) is ook komend seizoen trainer.

KARLSRUHER SC nieuweling in de Bundesliga contracteerde Boysen (Mannheim) en Fanz (Freiburg). Vertrekkers: Becker (Eppingen) en Busch (Inglostadt. Trainer in Karlsruhe is Manfred Krafft (42).

EINTRACHT FRANKFURT krijgt de beschikking over doelman Juriens (Herzogenaurach) en Michall Sziedat (Hertha BSC). Ehrmanntraut (Hertha BSC) en Grabowski (gestopt) zijn de enige vertrekkers. Trainer wordt de 44-jarige Lothar Buchmann.

BORUSSIA DORTMUND krijgt de beschikking over Abramczik (Schalke'04) en Edvalson (Valur Reykjavik). Frank (Nürnberg), Meyer (Atlas Delmenhorst), Runge (Alemannia Ake) en Vöge (B. Leverkusen) vertrokken. Trainer: Udo Lattek (45).

BAYERN LEVERKUSEN krijgt naast Elmer (Stuttgart) en Vöge (Dortmund) de beschikking over de Noor Økland. Brücken vertrok naar Viktoria Köln. Trainer: W. Kremer (40).

1860 MÜNCHEN contracteerde Sidka en Werner (beiden Hertha BSC), Völler (Kickers Offenbach), Klinkhammer (Gladbach) en Nastase (Steau Boekarest). Hofeditz (Kaiserslautern), Stering (Grazer SK), Flohe (gestopt) en Gerber (onbekend) werden van de lijst van contractspelers afgevoerd. Trainer: Carl Heinz Rühl (40).

MSV DUISBURG krijgt de beschikking over Gores (Gladbach) en E. Kaozor (P. Münster). Kurt Jara (Schalke'04). Buttgereit (Oberhausen) en Dronia (onbekend) vertrokken. Friedhelm Wenzlaff (39) traint Duisburg komend seizoen.

BAYER UERDINGEN contracteerde Heinz Eggeling (E. Braunschweig), Plücken (HSV), Pyykkö (Finland) en Brand (Bayreuth). De vertrekkers: Funkel (Kaiserslautern), Steffensen (A. Bielefeld) Mostert (FC VVV) en Hoffmann (onbekend). Horst Buhtz (57) blijft oefenmeester van Uerdingen.

FC NÜRNBERG de tweede nieuweling nam Brendel (Bayreuth), Eggert (Bochum), Frank (Borussia Dortmund) en Volkert (VFB Stuttgart) onder contract. Steinkirchner en Susser vertrokken naat Kickers Stuttgart. Horst Heese, verleden seizoen nog trainer bij Kickers Offenbach, wordt Nürnbergs nieuwe trainer. Heese is 36 jaar.

ARMINIA BIELEFELD dat na een jaar afwezigheid van één seizoen terugkeerde in de hoogste klasse, deed de volgende aankopen: Kneib (Borussia Mönchengladbach), Kliemann (Hertha BSC), Geils (Werder Bremen) en Steffensen (B. Uerdingen). Weidle (Zwitserland), Moord (onbekend) en Stein (Hamburger SV) vertrokken. Hans-Dieter Tippenhauer zal Bielefeld ook komend seizoen coachen.

TOP TIEN

HEERLEN – Het Westduitse sportblad Fussball Woche/Sport Megaphon stelde een lijst samen van de bedragen die de Duitse Bundesliga-clubs in de afgelopen transferperiode uittrokken om nieuw spelersmateriaal te kopen. In totaal gaven de 18 verenigingen bijna 25 miljoen DM uit.

Koploper bij de kooplustige clubs is de Hamburger SV die bijna 2,5 miljoen mark betaalde voor nieuwe spelers. De duurste speler is Rainer Bonhof die door FC Köln voor 1,4 miljoen DM werd overgenomen van Valencia. De „top-tien" bij de spelers ziet als volgt uit:

1. Rainer Bonhof (FC Köln) 1.400.000 DM; 2. K. Del'Haye (B. München) 1.100.000 DM; 3. R. Abramczik (B. Dortmund) 1.100.000 DM; 4. H. Eggeling (B. Uerdingen) 1.100.000 DM; 5. J. Groh (HSV) 1.000.000 DM; 6. J. Röber (Bayern München) 850.000 DM; 7. R. Botteron (FC Köln) 800.000 DM; 8. W. Sidka (1860 München) 800.000 DM; 9. K. Jara (Schalke '04) 800.000 DM; 10. W. Frank (FC Nürnberg) 790.000 DM.



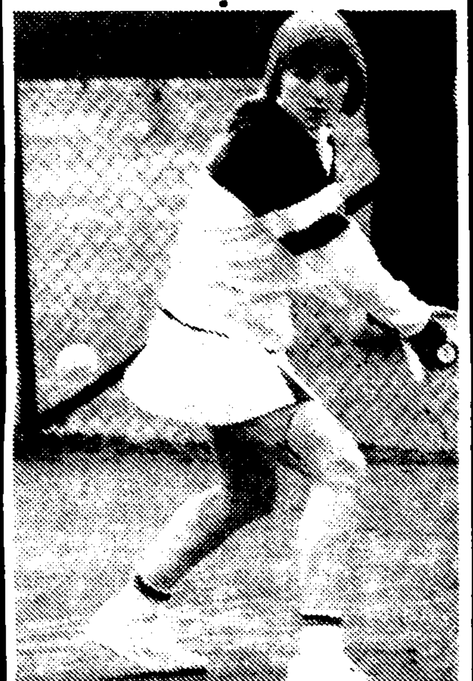
● *Voor Rainer Bonhof werd het meeste geld op tafel gelegd: 1,4 miljoen DM.*

Nicole Eijssen plaatst zich

Van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN – De enige verrassing op de eerste dag van de nationale teniskampioenschappen kwam op naam van Nicole Eijssen uit Roermond. Als B-speelster had zij – door haar nationale B-titel van vorig jaar – het recht verworven om aan deze kampioenschappen deel te nemen, hoewel de bond haar niet op de A-lijst had geplaatst. Zij moest nu spelen tegen de Tilburgse Jetske van Erven, die plaatsing voor het hoofdschema was misgelopen. Of het nu de revanchegedachte op de bond was dat Nicole zo goed speelde, of de teleurstelling van Jetske dat ze zich moest kwalificeren, de Roermondse won overtuigend in twee sets (6–1, 6–3), waarmee Limburg dus toch nog in de strijd om de enkelspeltitel vertegenwoordigd is.

Bij de heren heeft Philippe Bastiaans het niet kunnen klaren. De Hilversummer Otto Blom wees hem met 6–1, 6–2, 6–1 resoluut terug. In het begin trachtte de Margratenaar zich door het prikspel van zijn tegenstander heen te slaan. Toen dit niet lukte ging hij op een andere toer en begon te prikken.



● *Nicolle Eijssen won overtuigend* **Foto: JO COBER**

Dit leverde niet het gewenste resultaat op. Echt teleurgesteld was Bastiaans niet: „Vandaag lukte het gewoon niet. Tegen het geprik van die Blom moet je door kunnen slaan. Daarvoor kreeg ik niet de gelegenheid. Bovendien liep ik zeer slecht. Het leek wel of ik lood in mijn benen had".

Met deze nederlaag is het doek voor hem op de nationale kampioenschappen gevallen. Voor het dubbelspel, waarvoor hij met Frans de Haan had ingeschreven werd hij niet toegelaten.

De uitslagen:

Heren enkelspel: Driessen-Visscher 6–1, 4–6, 2–6, 6–2; Everaers-Hordijk 6–3, 6–3, 6–4; Van Geuns-Gorter 6–4, 7–5, 6–3; De Haan-Ekker 6–2, 6–3, 6–7, 3–6, 6–2; Adema van Scheltema-Sie 2–6, 6–4, 6–3, 2–6, 6–4; Appelboom-Hornman 6–4, 6–4, 6–0; Van der Marel-Vaarties 6–2, 6–4, 6–4; Madsen-Welschen 7–5, 6–2, 4–6, 6–4; Blom-Bastiaans 6–1, 6–2, 6–1; Kool-Krullaards 6–3, 6–1, 6–4; Schmitz-Van Bladel 6–4, 6–1, 6–2; Lapre-Reijnders 3–6, 6–3, 7–6, 6–4; Van Poelgeest-Keunen 6–1, 7–5, 6–4; Riethoven-Geraerts 6–4, 4–6, 7–5, 6–1; Vermeeren-Van Veggel 6–4, 6–4, 6–4; Fleury-Bootsman 6–7, 7–5, 7–5, 6–3.

Dames enkelspel: Eysen-van Erven 6–1, 6–3; Pakker-Bakkum 6–2, 6–4; De Jonge-Flu 6–1, 7–6; Sluyter-Bouwer 6–3, 6–2; Cupers-Heffels 3–6, 6–1, 6–0; Albers-Van de Ruit 6–1, 6–4.

Gemend dubbelspel, eerste ronde: Van de Torre/Laudin-Schaar/Mentink 6–3, 4–6, 6–1; Veentjer/De Haan-van der Harst/Thijssen 6–2, 6–2; Vessies/Thung-Bakkum/Reijnders 7–5, 6–1; Schutte/Appelboom-Walhof/Veentjer 4–6, 6–3, 6–4; Zwaan/Fleury-Cupers/Vermeeren 7–5, 6–2.

VREEMDE EEND IN DE WK-BIJT...

Olga Commandeur hoopt op een uitschieter

IJMUIDEN – Eigenlijk zou je Olga Commandeur een vreemde eend in de bijt kunnen noemen tijdens de wereldkampioenschappen atletiek voor dames in Sittard. In De Baandert komen namelijk vanaf donderdag de specialistes aan de start op de 400 meter horden en de 3000 meter. Dames, voor wie tijdens de Olympische Spelen van Moskou geen plaats was, doodeenvoudig omdat beide nummers niet op het programma stonden. Te midden van die specialistes neemt Olga Commandeur een merkwaardige plaats in. Voor de nu 21-jarige IJmuidense is de 400 meter horden niet meer dan een bijnummer. Olga Commandeur voegde vorig jaar de stadionronde met hindernissen aan haar programma toe, omdat dit nummer een nuttig onderdeel kon zijn van de tempotraining, nodig om binnen de vijfkamp een betere 800 meter te gaan lopen.

De 800 meter is de afstand, waarop Olga Commandeur vijf jaar geleden haar talenten duidelijk maakte. In Aalst liep zij in 2.01,6 een jeugdwereldrecord en in Athene won zij op die afstand goud tijdens de Europese jeugdkampioenschappen. Een uitzonderlijk talent werd zij genoemd, maar door allerlei tegenslagen staat de 2.01,6 van Aalst nog altijd genoteerd als Nederlands record. En stilstand betekent achteruitgang. In 1979 moest er al 1.59,2 worden gelopen om bij de eerste twintig van de wereldranglijst op de 800 meter te kunnen komen.

Virus

Olga Commandeur is door een reeks blessures nooit meer in de buurt van haar beste tijd gekomen. Eerst schakelde een knieblessure (door een val op de ijsbaan) haar uit voor deelneming aan de Olympische Spelen van Montreal en in 1978 dwong een virus op de ademhalingsspieren haar tijdelijk tot rust. Nadat ook dit probleem uit de wereld was geholpen, richtte Olga Commandeur zich weer volledig op de 800 meter. Nog wel. Maar toen al dacht zij aan andere onderdelen, „omdat het concentreren op één nummer erg betrekkelijk en riskant is". Meest voor de hand liggende keuze was de vijfkamp, waarvan de 800 meter een van de onderdelen is. Van de 400 meter horden was nog altijd geen sprake. Dat zou pas in 1979 het geval zijn. Olga Commandeur had inmiddels haar IJmuidense vereniging Suomi verlaten en had zich gemeld als lid van de Amsterdamse damesvereniging ADA. Daar is zij zich, in het goede gezelschap van onder anderen Sylvia Barlag gaan richten op de vijfkamp en kwam de 400 meter horden om de hoek kijken als trainingsonderdeel.

Stimulans

Nijmegen 11 augustus 1979. De nationale titelstrijd. Vrij verrassend komt op de deelnemerslijst van de 400 meter horden de naam voor van Olga Commandeur. Nog groter is de verrassing als zij, in de Nieuwe Nederlandse recordtijd van 58,23 sec. als eerste door de finish snelt. Zo'n prestatie is natuurlijk een enorme stimulans om door te gaan. Maar de mogelijkheden zijn (nog altijd) zeer beperkt. De 400 meter horden voor dames zal de Olympische erkenning nodig hebben om volledig te worden geaccepteerd. Olga Commandeur: „In Nederland zijn vrijwel geen wedstrijden op de 400 meter horden. Ik heb dit seizoen bijna geen kansen gehad om een werkelijk goede tijd neer te zetten. Ik heb maar een paar keer kunnen lopen. Een keer tijdens avondwedstrijden in Den Haag, maar daar was de situatie verre van ideaal, omdat we kort achter elkaar series en de finale moesten doorlopen".

Kansloos

In Den Haag kwam Olga Commandeur nog niet aan de elektronische limiet van 59,14. Dat gebeurde later wel, tijdens de interlandontmoeting met Noorwegen in Steinkjer. Met 59.07 bleef zij net onder de kwalificatie-eis voor Sittard, waar zij als enige Nederlandse deelneemster aan de start zal verschijnen. Ogenschijnlijk in een volstrekt kansloze positie, want om werkelijk potten te kunnen breken tijdens de WK, zal er een veel scherpere tijd moeten worden gelopen. Dat behoort (nog) niet tot haar mogelijkheden, getuige ook haar – overigens winnende – tijd van 59,66 tijdens de nationale kampioenschappen afgelopen weekeinde.



● *Olga hoopt op de topvorm* **Foto: PETER ROOZEN**

Limiet

Olga Commandeur: „Ik heb de limiet gehaald en daarom kan ik meedoen. Maar een kans heb ik nauwelijks. Vorig jaar stond ik, met het Nederlands record, op de eenendertigste plaats van de wereldranglijst. Dit seizoen is iedereen sneller gegaan, dus zal ik nog veel lager staan. Maar het blijft voor mij een bijnummer. Ik wil me niet gaan specialiseren op de 400 meter horden. De meerkamp blijft voor mij nummer een".

Uitschieter

Olga Commandeur zal in het gunstigste geval een plaats kunnen bemachtigen in de B-finale in Sittard. Op de huidige wereldranglijst staan sowieso al 20 meisjes die een tijd hebben gerealiseerd van onder de 58 sec. Zij zullen niet allemaal aan de start verschijnen in Zuid-Limburg, maar de top is er in elk geval wel. Olga Commandeur hoopt in Sittard op een uitschieter, want ze weet dat ze veel sneller kan.

„Als ik terugdenk aan die wedstrijd in Noorwegen, weet ik dat ik veel beter kan. De conditie wordt steeds weer beter en als ik in topvorm ben, moet ik ook in de 57 sec. kunnen lopen. In Steinkjer zat ik op de achtste horde op 41 sec. Een prima tussentijd. Op de laatste twee hindernissen kwam ik echter niet goed uit met mijn passen.

En dat kost erg veel tijd. Ook het afgelopen weekeinde kwam ik aan het slot niet goed uit".

Dames opvallend in het Brunssum-toernooi

Van onze tennismedewerker

BRUNSSUM – Op de eerste dag van het Brunssum-toernooi waren het vooral de dames die voor opvallende verrichtingen zorg droegen. Yvonne Dresen (Geleen) versloeg de Maastrichtse Monica Vandenbergh: 6–4; 7–5.

De winst van de Heerlense Jacqueline Schröder op Yvonne Steegh met 6–4; 6–3 moet tot de normale ontwikkelingen in een toernooi gerekend worden. De zege die Ingrid Theunussen op Lilian Keulers behaalde met 6–4; 6–2, brengt als resultaat dat zij weer tegen Yvonne Leinders mag optornen.

Bij de heren had de strijd tussen Jean Schijns (Valkenburg) en Mico Kozarowitsky in een remise kunnen eindigen. Beiden behaalden 13 games, maar Jean Schijns had ze beter over de sets verdeeld, zodat hij in de volgende ronde terecht kwam (1–6; 6–4; 6–3).

(ADVERTENTIE)

Achtergrondmuziek op maat!

Muzikale ondersteuning bij het werk.
Gezelligheid in winkel en winkelcentrum. Sfeer in bar, bistro en restaurant.

- Unieke programma's, mede afgestemd op de regionale smaak
- Voor elke toepassing het juiste repertoire
- Enig in Limburg
- Vrije wisseling van alle soorten banden en cassettes
- Beter dan radioprogramma's
- Veel goedkoper dan voorbespeelde cassettes
- Levering van apparatuur voor kontinu-weergave mogelijk
- Unieke 24-uurs service

Bel voor informatie:
Public Radio Backgroundmusic
Morenstraat 7-9, 6211 GE Maastricht
telefoon 043-51454

Damtoernooi Brunssum

BRUNSSUM – Uitslagen van de zevende ronde van het Damtoernooi Brunssum '80:

Hoofdgroep: Nitsch-Verdel 0–2; Greveraars-Schuller 2–0; Roes-Schuitema 0–2; Tangelder-Van de Stap 0–2; Ladage-Dollekamp 0–2; Schippers-Collin 2–0.

Stand: ½ Van de Stap en Schuitema 12 pnt.; ¾ Schippers en Dollekamp 11 pnt.

B-groep: Paardekoper-Schellekens 2–0; Leemreize-Bogers 1–1; Caubo-Fermans 2–0. Stand 1. Schellekens 10 pnt.; 2. Paardekooper 7 pnt.

Zó bont maakt C&A het nog maar enkele dagen.



ZATERDAG IS DE LAATSTE DAG!

Het jaarlijkse Bontfestival bij C&A is nu in volle gang. 10 dagen lang is het filiaal bij u in de buurt in de gelegenheid u een unieke kollektie bontmantels te tonen. Maar . . . , er zijn inmiddels al een paar dagen verstreken.

Nog tot zaterdag aanstaande kunt u deze indrukwekkende kollektie bewonderen. De keus in bontmantels van nerts, bisam, vos, nutria persianer, kidskin, enz., is veel en veel groter dan gewoonlijk. En stuk voor stuk voordelig.

Omdat C&A niet alleen roept "TOCH VOORDELIGER" maar het bovendien elke dag in de winkel waarmaakt. Natuurlijk ook met bont!

BONTFESTIVAL BIJ C&A HEERLEN EN GELEEN

NOG TOT EN MET ZATERDAG 16 AUGUSTUS



C&A is toch voordeliger!

BISAM, WEZEL, NUTRIA, KIDSKIN, PERSIANER, NERTS, VOS EN GOTLANDLAM

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum



BIBOB *Hairshops*



GELEEN winkelcentrum Zuidhof 04494-40540	**MUNSTERGELEEN** Houbeneindstr. 2c 04490-13493
SITTARD winkelcentrum Limbrichterveld 04490-20703	**ELSLOO markt** Dor. Verschure-plein 8 04402-1467
BRUNSSUM Rumpenerstraat 63 045-259698	**openingstijden** Di. t/m vr. 9–18 u Zat. 8–16 u Zonder afspraak

Auto's en motoren

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadett's in div. uitvoeringen. v.a. f 8950,-, Ascona's div. uitvoeringen v.a. f 7450,- Mercedes 230 S '73 f 7450,- Manta 16 S '77 f 13750,- Rekord Diesel (bestelwagen) met en zonder gas van '77/79 v.a. f 14.850,-, Record Berlina 4-drs '79 f 21.700,- Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten, 1979 f 8650,- Chevette's '75-79 vanaf f 6850,- Viva's v.a. f 5650,- Cavaliers 1600-2000 v.a. f 13.600,- Alfeta's 1600-1800 v.a. f 12.250,- Simca Chrysler 1308 GLS '78, f 11.350,- R16TX '78, f 13850,- R20TX f 13900,- Horizon LS '78 f 11.750,- Marina 1,3 lit. coupé '78 f 6950,- Austin Allegro '77 f 7600,- Toyota Corolla 30, '78 f 9950,- Mazda 1300 '76 met gasinst. f 5450,- Escort 1300, automaat, '77 f 9750,- Ford Escort 1600 '77, f 13.450,- Triumph Spitfire 1500 TC, '79, Alfa Guilietta 1.6 '78 f 16450, Peugeot 104 SL '78 f 10.250. Diverse Amerikanen Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10. Chevrolet Malibu Classic 6-cyl '78. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens. Honigmanstraat 63 Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Te k. gevr. Sloop en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-459826.

Te k. PASSAT var. stationcar. '74, St.-Barbarastr. 135, Hrl., tel. 045-722337.

Onder garantie te koop: Opel Ascona 1600 S, '76, Datsun F II coupé '77, MERCEDES 200 D '74, Opel Kadett City '78, BMW 1602, '75, Mitsubischi Lancer op gas, '76, Ford Capri 1600 GTXL, '75, Ford Capri 1600 GL, '75, Ford Escort automaat, '77, Simca 1000, '74 f 2000,–, Peugeot 304, '73 f 1500,–, Mazda 1000, '75 f 2000,–, Opel Ascona 1600, '72 f 2000,–, inruil, financiering, garantie Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij Markt), tel. 314175.

OPEL 2000 S, 4-drs., '78, nieuw model, Ford Escort 1100 L, '76, Peugeot 104, '77, 4-drs. Honda Civic 5-drs. L, '78 en '76. Datsun 120Y coupé, '76, Toyota Corolla, '75, Toyota Carina L, '77, 35.000 km, Talbot Chrysler, 3-drs., '78, 35.000 km, Marina TC, 4-drs., '78, Ford Capri 1600, '75, Audi 100 LS, '77, met schuifdak, 45.000 km, als nieuw. Inruil en financ. garantie, Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Talbot-dealer ROB VAN HAM AUTO'S B.V., de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-22455, biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79 '78, Simca *‡»— S '79 '78, Simca 1308 GLS '78 '77, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1000 TI '77, Simca 1100 Special '78, Simca 1100 GLX '77, Simca 1000 '77, Sunbeam 1600 GLS '79 '78, Ford Escort 1100 '77, Renault R6 '75, Toyota 1000 Stationcar '77, Morris Marina 1.8 Special '76, Austin Allegro 1300 '78, Peugeot 204 GL '74, Peugeot 305 GR '78, BMW 518 '75, DAF 66 '73, Citroën GS Special '78, Mitsubishi Lancer '76, Opel Record '78. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

BMW 3.0 S Pullman bekl., schuifd., lichtmet. velg., getint glas, etc.; Chrysler 2 liter, tupe '75, automatic, schuifdak, gasinst., etc. f 1950,–; Ford Capri 1600 XL '75, kl. geel, org. 60.000 km f 5500,–; Ford Capri 1600 XL '74, kl. rood, 85.000 km f 3750,–. Escort 1100 L '77 geel, 1e eig. 30.000 km f 6500,–; VW 1303 kl. rood, apart mooi f 3500,–; VW 1300 bj. '74, oranje 75.000 km f 2950,–; VW 1300 bj. '74, kl. geel 80.000 km f 2750,–; Ascona 16S '75 kl. oker, 80.000 km f 4500,–; Ford 2300 GXL coupé, kl. bruin metall., z. mooi f 1975,–; Kadett luxe bj. '73, bruin metall. mooie auto f 1975,–; Ford 2000 L bj. '75, wit f 2950,–; Oldtimers: Mercedes 190 SL sport cabriolet pl. Singer 1500 SM Roadstar, beide in optimale conditie. Ganzeweide 146, Heerlerheide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

TOYOTA Cressida stationcar te k. van part. weg. overcompl. okt. '77, Warburgstr. 9, Schaesberg, tel. 311791.

Te k. nw. model TAUNUS 1.6 L, bwj. dec. '76, m. LPG, gekeurd, f 5.600,–, Baanstr. 46, Schaesberg.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. FORD Taunus 1600 moet gespoten worden, f 2850,-, bwj. '75, tel. 045-419873.

Te k. type BMW 1602, '75, vrpr. f 4500,-, Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Te k. SAAB 99 v. part. eind '74. Tel. 04455-2184 na 18 u.

Te k. Suzuki 550 SHOPPER, 1 mnd. oud. Moet weg wegens omst. Emmaplein 3, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 SE, bouwj. 1974, nieuw model, donk.groen metalliek, electr. schuifdak, automatiek. Auto is in staat van nieuw. Vaste prijs f 15.500. Tel. 04494-48215 of 40152.

Te k. CORVETTE, bj. '74, 100% in orde. Dorpstr. 46, Sittard, tel. 04490-15902.

Te k. TAUNUS 1,6 l, nw. model, 4-drs., l.p.g., 1e eigen., bwj. dec. '77 f 6800,–. Tel. 045-414202.

Te k. DAF 44, '72, i.pr.st. m. 4 winterb. en radio. Vr.pr. f 650,–. Tel. 04446-3459.

T. k. FIAT 128 coupé pr. f 2800,-, Haspengouw 14, Heer-Maastricht.

Te k. MINI 1000 bestel (2 pers.) juni '79, km.st. 19.000. Vr.pr. f 5500,–, tel. 316647.

Te k. SKODA motor 110R met onderdelen en versnellingsbak. Julianastr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-318323.

Te k. VW Kever 1300S, bwj. '73, z.g.st., vr.pr. f 1475,–, Waalstraat 8, Heerlen.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bwj. '76, i.z.g.st. Amstenraderweg 104, Hoensbroek, tel. 211193.

Te k. RENAULT 12 TS, bwj. '73, i.z.g.st. Vr.pr. f 2600,–. Tel. 045-218736.

Te k. VW Kever, bwj. '73, Hyacintstr. 12, Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus coupé, bj. '75, vr.pr. f 3250,-, zeer mooi. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75, vr.pr. f 3600,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '73. Staringstr. 21, Heerlen.

Aanbieding in OPEL en Ford. Opel Kadett Hatch Back Berlina type '80; Opel Manta 2.0 S met LPG, zeer mooi '78; Opel Ascona 19N met LPG '77; Opel Ascona 16S zeer mooi '77; Opel Kadett Spec. vr. dr. zeer mooi '76; Opel Kadett spec. '76; Ford Taunus 1600 L als nieuw, 26.000 km '77; Ford Taunus 1600 L, zeer mooi '77; Ford Escort Ghia '78. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

INRUILAUTO'S voordelig te koop. Toyota Corolla coupé zeer mooi '76 f 5500,–; Datsun 120 Y de Luxe, zeer mooi, schuifd. '76 f 5500,–; Toyota 1000 special, zeer mooi '74 f 2350,–; Citroën Dyane, zeer mooi '75 f 3000,–; VW 1600, zeer gaaf en mooi '70 f 1000,–; VW Kever 1300 de Luxe, zeer mooi '71 f 1400,–; Opel Rekord vr. dr. e.v.t. trekauto '72 f 1250,–; Ford Consul vr. dr. trekhaak enz. '72 f 1250,–; Daf 55 zeer gaaf en mooi '72 f 1250,–; Mercedes 200 diesel '78 f 3750,–; Ford Capri 1500 L f 1250,–; Peugeot 304 vr. dr. '71 f 1000,–; Opel Kadett automatic '73 f 2500,–; Opel Commodore GS/E coupé '74 f 3900,–; S.R.V. zuivelauto evt. campingauto v. maken; Datsun Cherry de Luxe, zeer mooi '75 f 3500,–; Fiat 127, zeer mooi, 28.000 km '77 f 4500,–. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Wegens omstandigh. te k. VOLVO 244 DL, bj. '76, pr. f 8750,–. M.L. Kingplein 223, Geleen. Na 17.00 uur.

OCCASIONS Mazda 1000 '75, Mazda 1300 '77, Mazda 818 cpe '76, Mazda 323 ES 5 '78, Fiat 131 S Miafioro '76, Renault 16 TL '76, Simca 1100 LX '78, Peugeot 504 '76, Opel diplomat '73, Citroën break '75, Austin Allegro '77, Toyota corr. sportwagen '79, Fiat 127 '76, Citroën 1220 GS '74. Inruil mogelijk, A.N.W.B.-keuring toegestaan, directe financiering in eigen bedrijf, Bovag Mazda garantie. Radrema/Jennissen auto's BV, Galjoenweg 73 Beatrixhaven Maastricht, 043-54654. off. Mazda-dealer.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '76, 1e eig.; Datsun 120 A, sportcoupé, '75; Simca 1100 speciaal, '76; Simca 1301, speciaal, '74, f 800,-; Ford Cortina 1600, '71, f 400,-. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73. Zien is kopen. Tel. 045-459916.



deze week **JACK** (echt leer) **69.-**

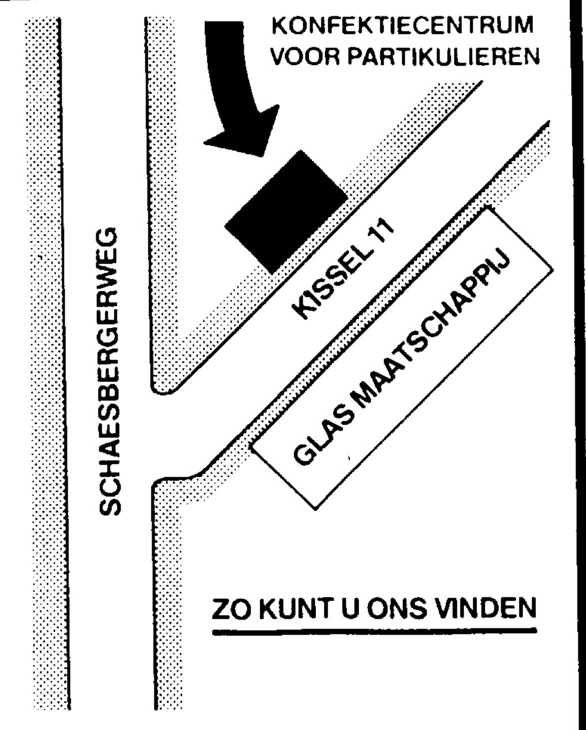
het konfektiecentrum voor partikulieren verkoopt **1e KLAS DAMES EN HEREN-KONFEKTIE**

In deze unieke verkoop kunt u profiteren van prijzen die werkelijk niet normaal zijn!

Zie hier enkele bewijzen!

Kostuums	v.a. 59.-
Kolberts	v.a. 49.-
Pantalons terlenka en rib	v.a. 19.-
Regenjassen	v.a. 49.-
Regenmantels	v.a. 49.-
Japonnen	v.a. 15.-
Rokken	v.a. 10.-
Blouses	v.a. 7.90
Nachtjaponnen	v.a. 11.-

EN VERDER TEVÉÉL OM OP TE NOEMEN!



KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN

GÉÉN PASJE NODIG! ALLE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W.

vanuit het voormalige fabriekspand konfektiefabriek Promenade

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 TOT 18.00 UUR
Maandag v.a. 13.00 uur
ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR
DONDERDAG KOOPAVOND

KISSEL 11 HEERLEN